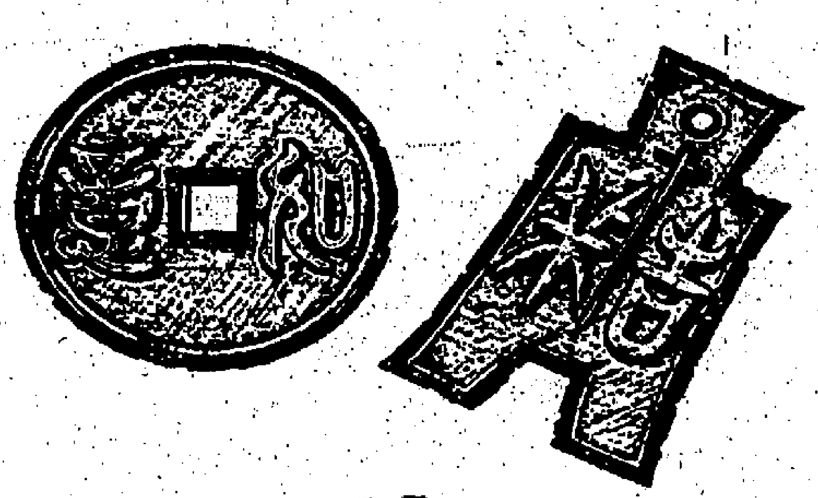
工商日報
中華民國僑委會登記證台批新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九八〇號
（外埠版增刊一大張）

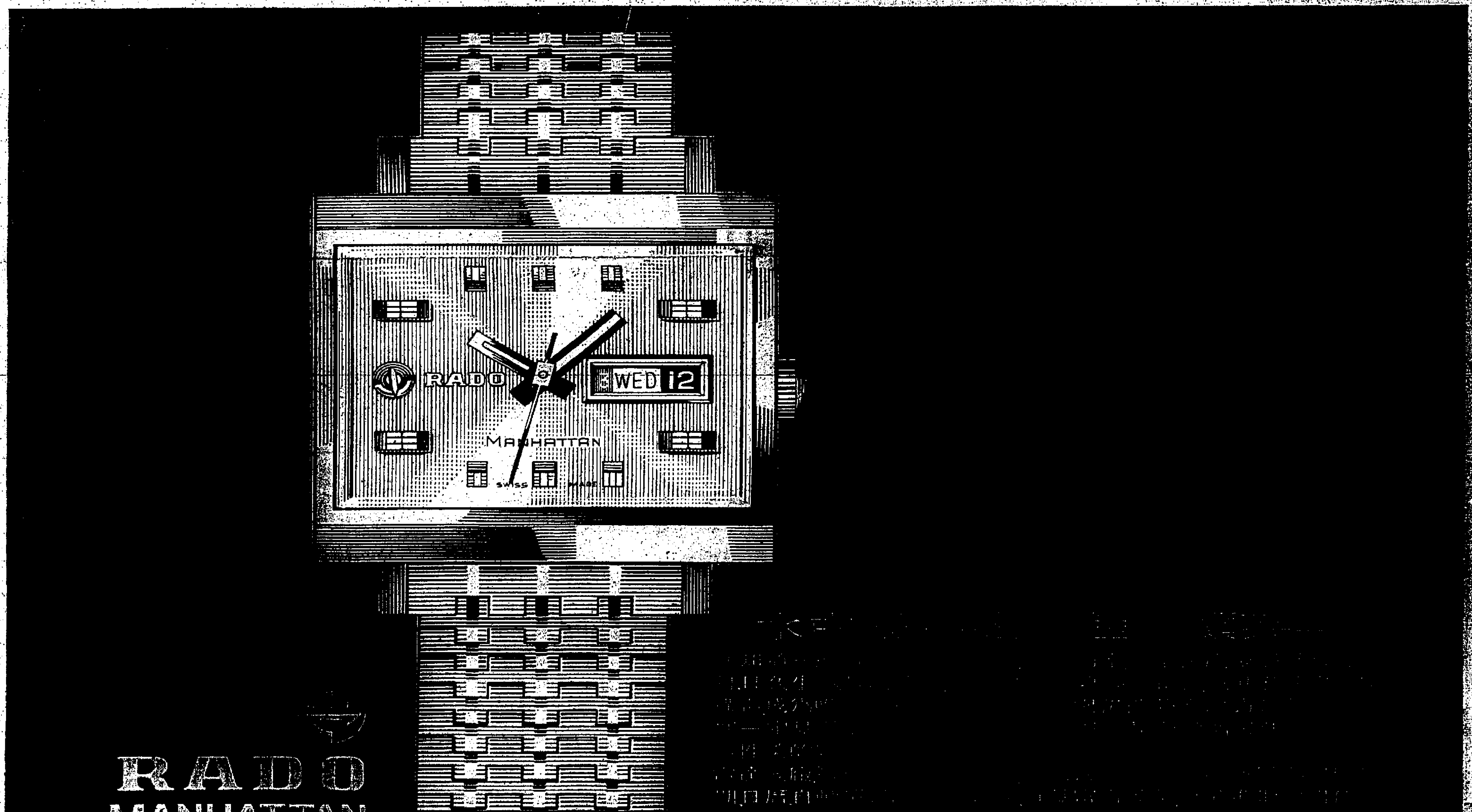
雷達表



春雷報喜・驕人業明

翡翠型 方形・游水・星期・日曆・自動

獨創新構造之方形游水錶殼
獨有新設計之錶殼錶面款式



No.791 HK$236
No.779 HK$186
No.5384 HK$140
No.5397 HK$140

雷達女庄錶：千嬌百媚,款式繁多,新春選戴定必春風得意,更添綽約風姿.

反毛派重整旗鼓 再向毛澤東反撲

紅旗雜誌警告不可輕視敵人

賀龍被捕劉少奇妻王光美自殺未遂

【倫敦卅日路透社電】北平電台今晚廣播：「紅旗」雜誌今日警告毛澤東支持者，提高警覺，來對付敵人的「反撲」。該雜誌的社論說：毛的敵人正在「重整旗鼓，進行反撲，奪取政權」。北平電台呼籲所有「革命分子」應密切注意這篇社論。該雜誌又說：「『反動分子』正在計劃從『革命分子』手中奪回權力，轉移『革命分子』對目前鬥爭主要目標的注意力」。該電台又說：「我們現時不能輕視敵人」。

【索非亞卅日美聯社電】捷克通訊社從北平報導一項關於軍隊在文化革命中所負職責之新命令。這命令說：「從今以後，中國軍隊的人員不得向他們的指戰員採取敵對態度，而且軍隊內的文化革命，必須在不減少部隊的戰鬥準備情況下施行」。捷克通訊社說：這命令是中委會軍事委員會發出的。這命令又說，軍中的文化革命「必須採用依據確實題材的演講和討論形式，所有指戰員，特別是高級的人員應遵命把那些在文化革命過程中，犯有流氓及擾亂公安罪行之高級軍官子女，交由警察重新教導。犯罪較嚴重者，必須予以拘捕並依法懲處」。

【東京卅日法新社電】日本經濟新聞今日的北平消息說：副總理賀龍已經被捕，賀氏爲最有勢力的中共軍方領袖之一。該報說，陸軍部隊的擁毛派大字報描述賀龍是一個「類似克魯曉夫的策劃者，反黨之修正主義者及解放軍中走資本主義路綫的最有勢力之人」。該報引述大字報消息說，這兼任政治局委員的賀龍已被「革命造反派」拘捕。

【索非亞卅日合衆國際社電】保加利亞通訊社駐北平記者今日報導，中共主席劉少奇的太太曾企圖自殺不遂。這記者引述北平一學校發出的消息說：「在這未遂企圖當中，王光美折斷她的兩條腿，」但這消息未詳述她怎樣企圖自殺。這消息並說：上海市長兼市黨委書記曹荻秋已被逮到「勞改營」。又說，他亦企圖割腹自殺，但未成功。

新疆中共軍公然抗命 內戰在激烈進行中

擁毛派援軍再向北平請救兵

【東京卅日美聯社電】據星期一日的日本報紙消息說：擁毛的「解放軍」部隊，自稱已在新疆「兵變」的新疆地「叛軍團團困着」。

這項於星期日由北平大字報所發表的發展，與傳說在毗鄰蘇俄的新疆維吾爾自治區紛有戰發生的消息，同時出現。據說在被認爲是同情中共政權「主席」劉少奇的領導人物領導下的當地駐軍，對於「總理」周恩來下令武裝部隊在該地的鬥爭中支持毛澤東這項命令，拒不服從。

新疆事態的發展（這是零零碎碎而來獲官方證實的消息），與毛氏加強其對劉少奇攻勢之國內和國外行動吻合。

其中的一次行動可能對毛氏招致相反後果的。東京今日收聽北平電台報導，官方的解釋暗示，是欲預防預期的劉氏誘惑工人們永遠離開其工作的努力。這些在全國各地舉行的怠工和破壞行動之工人們，對於繼續工作的命令，可能變成憤恨的。毛氏鞏固其權力的第二行動是爲北平產生一個新政府——由忠於毛氏的農民、工人、軍人、學生和商人合組的政府。他的第三行動是命令留學外國的學生返國，意料這一行動是把年青新血注射入他的反對劉少奇之民衆運動。這些學生已開始行動的證據，見於世界數個首都發出的消息。召回留學學生的理由未見發表，學生的數目亦未說明。

【東京卅日法新社電】據「日本經濟新聞」今日的消息：新疆省「維吾爾自治區」擁毛、反毛兩派之間的武裝衝突，現時仍在繼續進行中。該報引述大字報的消息說：被派往新疆的「解放軍」增援部隊，現已在省府迪化以西的石河子周圍，包圍了由數萬名退伍軍人所組成的「八一野戰軍」，但卻遇到強烈的反抗，故此現正要求加派援軍。

流血衝突情形雖有發生，「反動分子」並無投降的跡象，有若干人喪生，起來反毛的「八一野戰軍」，已於星期六晚午夜「被解放軍團團困着」，但形勢距離受控制的階段尚遠。

大陸民航人員多數反毛 老毛調派空軍接管

雙方爭廣州海運局發生血戰

【台北卅日中央社電】中共各地民航人員，曾經發生反毛罷工事件，偽政權現已下令由偽空軍接管所有民航單位，並將偽「民航總局」的反毛高級幹部予以扣押。據有關方面敵後消息說，偽「民航總局」所屬北平、上海、廣州、成都、蘇州、瀋陽等六個大的「管理局」，及各省「民航局」、及各地站、場的空勤和地勤人員，最近也開始怠工、停工等反毛活動，使大陸各地的航綫經常停飛和脫班。消息來源方面說：毛、林集團認爲事態嚴重，爲了防止進一步擴大，已于一月廿五日決定由偽「國務院」及「中央軍委」聯銜發佈命令，所有民航機構及飛機，一律由偽空軍派部隊接管，並將「民航總局」的一批高級幹部扣押。另據一月廿七日來自廣州的敵後消息說：偽「廣州海運局」反毛份子所組織的「紅色革命造反連絡站」，自從前「中共中央政治局中南局」第一書記陶鑄被毛林集團整肅後，最近不斷進行罷工破壞活動。消息中說：毛林集團對於元月中旬另組「毛澤東思想廣州紅色海員革命造反聯合總部」與反毛派在「海運局」進行激烈奪權鬥爭，至元月二十三日，兩派發生流血打鬥，反毛派一度曾佔上風，毛林集團見勢不佳，於廿五日要求共軍前往鎮壓抓人。現反毛的所謂「首惡分子」已被共軍扣押，偽「廣州海運局」業政財各部門，已由毛林集團強行接管。

江蘇省中共第一書記死於醫院

【保加里亞首都索非亞三十日美聯社電】保加利亞通訊社星期一日報導：「中共江蘇省委第一書記」已在醫院中死去。該社並未有舉出這個「書記」的姓名。該社又報導，「北京外文學院」的若干學生已被捕，他們以前曾貼出一幅反對中共「總理」周恩來的大字報。

日本衆院選舉揭曉 自民黨獲多數議席

社會黨過份親中共結果失敗

【東京三日法新社電】日本全國大選今日的正式全部結果顯示，保守派的執政自由民主黨，已在昨天的國會選舉中獲得大多數議席。自民黨在共有四百八十六個議席的日本新衆議院中，獲得了二百七十七個議席這事，顯示隨着來連該黨幹部與商人在內的醜聞洩露後所引起的怒潮，對於自民黨雖然不無影響，但該黨卻終於渡過了這次風潮。

在昨天的大選中，有九位無黨派人士當選，其中包括被牽涉在上述醜聞案中的九個前政府官員在內，日本首相佐藤榮作，便是因爲這次的醜聞案而不得不宣佈舉行新大選的。緊隨着自民黨之後，在衆議院中佔議席次多的是社會黨，該黨此次獲得了一百四十個議席。

其餘的中間路綫政黨，也在這次大選中獲得重要的增進，計爲民主社會黨，公明黨獲得三十個議席，公明黨是佛教支派「創價學會」的政治組織，該黨在衆議院中獲得立足地，以這次爲首次。

至於日共，在這次選舉中係獲得五個議席。日本的衆議院原來祇有四百六十七個議席，但自從上屆大選於一九六三年舉行以來，已有十九個新選區成立，這些新選區大部份都是在各大城市的。

【東京三十日合衆國際社電】日本政治觀察家今天說：日本社會黨在大選中未能獲得預期收穫，是因爲在競選時主張雖然中共紅衞兵活動，仍要與中共建立更密切關係，以致犯了錯誤。

這些觀察家說：當日本共黨正在主張不受中共控制而要獨立之際，社會黨的立場更堪注意。

英各報促請政府考慮 在近東遠東所担義務

【倫敦卅日法新社電】英國「泰晤士報」、「衛報」和「每日電訊報」今日說，英國必須鄭重重新考慮其在近東和遠東的義務。英國前工黨國防部長梅侯所作「英國未來在世界上所担當的角色」一書，今日出版，這三份報紙在評論該書時，作出上述的言論。梅侯在該書中，籲請英國放棄其在「亞丁以東」的義務。三份報紙的社論都提出一個問題，就是英國應否繼續擔當「世界大國」的角色，或是安於本分，與其他國家同樣成爲歐洲一個國家？三份報紙都不完全贊成梅侯的建議，但是都同意應該考慮終極逐漸退出這點。

鐵三角區掃蕩戰結束 曾鹵獲越共重要文件

【南越西貢卅日美聯社電】一月八日，一支實力三萬人的美軍，開始執行「柏樹灘」作戰行動，進行搜剿「鐵三角」叢林區和西貢周圍卅哩的越共部隊與巢穴。這項行動於十九日後結束。美國第一步兵師師長戴庶迪少將說：「我們已打斷了共黨在該區活動的骨幹，這確實是越戰的轉捩點」。這確實是越共各種文件，是越戰以來單獨一次行動中鹵獲文件最多的首次。此外，有五百一十六名越共被俘或投降，其中若干俘虜是共黨黨員。美軍熟悉該區共黨重要「總部」的內情，實行找出「重要人物」的活動仍在進行中。美國官員認爲：鹵獲這樣大批文件，已是無價之寶了。「第一步兵師」報告說：其中若干文件詳細描述越共「第四軍區」從一九六二年至一九六六年的活動情形，這種情報的價值極大，文件又透露越共部隊的實力，人員的姓名，他們活動的市鎮與鄉村和他們會議的地點。其他文件明確地透露越共如何活動和他們將要實行的計劃。

馬副揆拉薩 指馬菲印聯邦 概念早被埋葬

【吉隆坡卅日法新社電】馬來西亞副總理拉薩今日在國會宣稱：組織「馬（來西亞）、菲（律賓）、印（尼）邦聯」這個概念，經已被「埋葬了」。拉薩在回答一位在野黨國會議員的質詢時說：「我不願談論這事，因爲這個概念已消逝了。」他又說：馬來西亞、菲律賓和泰國，現時將會爲東南亞區的利益而加強「東南亞協會」的力量，印尼亦可能會加入。」

澳三千人示威 反對絞死犯人

【墨爾砵卅日路透社電】三千餘名憤怒的示威者，今日在一所監獄外投石示威，引起騷亂。該監獄定於明日把一名犯人施行絞刑。該名死囚是殺人犯賴恩（四十一歲），他於一九六五年企圖逃獄，殺死了一名獄吏。按：昨日警察亦曾在監獄外與五百名反絞刑示威者打鬥了兩小時。

法郎自昨天起 完全可兌外幣

【巴黎卅日路透社電】法國財政部今日宣佈：法郎將由明天開始，可以完全與外幣兌換，同時法國人亦將可以自由輸出和輸入貨幣，黃金和股票。這項公佈是隨着一連串廢除外匯管制制度法案，以及外匯自由化的決議案於上月生效之後而出現的。

羅瑞卿自殺不死傷足仍被押解遊街示衆

圖爲本月五日，在北平所舉行的民兵大會中，前中共「解放軍總參謀長」羅瑞卿，被士兵押着遊行。據說：他的足部受傷，是由於他企圖自殺所致。（合衆國際社無綫電傳真）

北平青島擁毛派 接管兩地政權

反毛派煽動農民湧往上海反擊 挑動工人返鄉度歲使生產停頓

【東京三十日合衆國際社電】日本「每日新聞」報導說：「今後從北平報導的北平市的革命造反公社」經已成立。該項日本消息說：據北平「黨委」於星期日貼出的「公告」說：那個公社是由「工人、農民、兵士和學生」的代表產生的，將對北平行使「全權」。

【東京三十日合衆國際社電】北平電台星期日晚聞稱：中共「主席」毛澤東的反對者，仍然派遣上海周圍的人民公社農民，進入上海，圖奪取對這個最大中國城市的控制權。

以毛澤東名義奪取上海市之控制權的當局人士，已下令這些農民，返回「人民公社」，並警告不准任何人離鄉。同時，擁毛分子斥在爭權期間袖手旁觀的上海知識分子，並警告他們必須採取積極行動。因爲此項有關上海農民問題的廣播頗被重視，因爲這是毛澤東之反對者，企圖破壞「人民公社」與集體農場的進一步證據。

【東京卅日美聯社電】中共毛澤東領導階層於星期一，明顯制止正在西北新疆省以至東南之廣西省蔓延中的傾軋，取消所有工人的新年假期。「北京電台」宣佈取消假期時稱：毛澤東的敵人期利用新年假期「挑動大量工人」離開工作崗位。

【東京卅日合衆國際社電】北平電台今天說：中國大陸的農曆新年假期，已告取銷，學生須於二月九日返回學校，來防備反毛派發動一次全面的「反撲」。北平電台較早時曾廣播北平鐵路局的一項「緊急呼籲」，宣佈發現一項陰謀，要從在二月九日開始的農曆新年假期中破壞交通。這裏收聽到一項廣播說：在獲知反毛派已準備鼓動工人離家度假，來使各地交通混亂之後，已取銷新年假期。另一項廣播說：初中和小學學生應於年初一返回學校。按他們於去年六月十八日起，就已停課至今。該廣播說：該命令不適用於大學和高中一學生。

【倫敦三十日路透社電】北平電台今天說：在山東擁護青島市的毛澤東支持者，經已要求由該省「黨委」和「政府」手中奪取權力。「青島革命造反委員會」在其第一次公告中，指摘山東「省委」和「政府」遵循反毛的「資產階級反動路綫」。公告並說：「全省所有革命造反派聯合起來，傾向奪權派奪權」，並要求在青島的革命工人、農民、知識分子和幹部，繼續工作。

社論

人類歷史上空前醜惡的「政治交易」！

——且看「澳門事件結束」是怎樣的一回事

澳門政府經不起毛幫分子恐嚇勒索，無條件接受了他們的全部要求，當衆簽署「認罪書」，造成了人類文明歷史上極其卑汚醜惡的一宗「政治交易」。在澳督嘉樂庇簽署的「認罪書」中，公然在光天白日之下，答應「立即肅清」七個有歷史性的自由僑團和機構，和把那些團體負責人「驅逐出境」，同時更悍然向毛幫提供「保証」，無論經毛共有關部門提出，或澳門政府通知，「凡由中國內地偷渡進入澳門的人，應加速遣送交廣東省人民委員會有關部門」處理。嘉樂庇這個懦弱無能的殖民地主義者，他對澳門事件的由開始到結束，正如最近訪問香港的一位英國議員說：「他不斷犯了重大錯誤，而且極其愚蠢」，召了他前天向澳門在衆公開認罪的一幕，將必騰笑國際，葡萄牙有此一個貽羞於文明世界的官員，那真是極其可恥的！

這一宗由澳門政府和毛幫分子完成的「政治交易」，我們所以稱之爲「極其醜惡」，可由兩方面來說：

先說澳門政府，它在「一二、三」事件發生之初，首先上了左派分子的勒索圈套，後來張皇失措，答應了專共「外事處」的四條件，滿以爲可以把局勢和緩，苟安一時，不料毛幫得寸進尺（恰如我們事前指出），幾度退回澳府覆文，諸多要脅，這時嘉樂庇給毛幫分子一手操縱，有如入笠之豚，不能自脫，到了最後關頭，一度傳說嘉樂庇不肯讓步，毛幫分子以計無可施，這才轉而鼓吹「個殺行動」，提出「鬥爭升級」的恫嚇。但這種恫嚇，事實正是毛幫最大弱點的暴露，因爲這等於表示，這些左派的刁難作態，祇是他們的少數人主意，並未獲得毛共上級的認可與支持。無奈嘉樂庇偏偏是一個「忍讓」的人，不懂毛幫虛實，就在毛幫內部開始混亂動搖中，急不及待便俯首稱臣，雖人格掃地亦不以爲恥。這原因有兩點：一是毛幫分子提出的金錢賠償，嘉樂庇顯然認爲可以由澳門三個「偏門」機構共同分擔，絲毫無損於澳門當局的毫髮，但如這個事件得到解決，澳門政府仍可藉苟延殘喘而撈回一點油水，這比之把局勢弄僵，畢竟「得勝一籌」。二是對毛幫要求封閉各自由僑團和「肅清」一切自由人士活動的問題，嘉樂庇也顯然認爲受害的是中國人，對葡萄牙人並無影響，祇要毛幫不反葡而「反華」，他也樂得讓華人「受罪」，藉以保護澳門少數葡人的「利益」。就在這種愚昧自私的心理下，所以他便顧不得「認罪」丟臉，而接受了毛幫提出的政治勒索。嘉樂庇這一乖謬決定，實已把一個殖民地主義者的醜惡嘴臉，暴露無遺。

再說毛幫分子，他們製造澳門「血案」自始就出於不可告人的陰謀，現在事實表明，他們的整個行動不在「反葡」，更非「反帝」，而是要達到其借刀殺人和混水摸魚的各項目的，這包括：（一）他們自知無力對抗澳門爲數衆多的自由人士，故不惜假手於澳門政府，以求一舉「肅清」這些反對力量。（二）乘機向澳門政府敲詐一筆，以便於「坐地分肥」——事實將會證明，澳門政府賠償的二百餘萬元，受害者家屬所得的數金將不會佔很大比數。（三）大陸毛共正陷於全面內亂，這一少撮左派分子，非藉此興風作浪，不足轉移外界視綫，更不足替他們的游移分子注射「强心針」。（四）在這近十年來，無數雙十國慶，港澳兩地居民都熱烈懸旗慶祝，直把毛幫分子「怒得透不過氣」，他們自知這種形勢無法扭轉，於是便利用這個澳門政府的懦弱無能，找一個「翻身」機會。（五）許多大陸共幹和人民，爲了爭取自由，多以澳門爲投奔目標，毛共對此防不勝防，而澳門的自由力量卻不斷壯大，這次毛幫分子乘機要脅，目的就是要堵塞這個「缺口」。由斯可見，澳門毛幫的所作所爲，實已集了一切醜惡的大成，簡直不齒於人類。

澳門政府和毛幫分子這一宗醜惡交易，表面看來，是嘉樂庇以卑躬屈膝來成全了毛幫之「志」，但在毛幫本身，這不過是像一頭傷重野獸的垂死掙扎。當前就有一個極其鮮明的對照，最近有中共留歐學生一批途經莫斯科，因藉口向列寧、史達林墓園獻花，乘機大鬧「毛語錄」，爲蘇俄警察和特工人員出面干涉，據稱被打傷二、三十人，其中四人身受重傷，一人更危在旦夕。自毛、俄反目以來，蘇俄軍警以這種手段對待毛共學生，並非首次，但每次毛幫都祇是「抗議」了事，始終不敢眞正「還以顏色」，更不敢組織甚麼「反俄苛大會」，這次可能因被打人多，面子難過，始得提出所謂「最嚴重抗議」，但這種外交虛文，無論「嚴正」也好，「最嚴重」也好，都是毛共宣傳的「遮羞布」，絲毫解決不了大陸學生被毆受辱的問題。即此証明，今天澳門毛幫的借反葡之名，行「反華」之實，業已爲其血腥罪行加上更醜惡的一筆，一切愛正義愛自由的中國人，是一定不讓他們放卸罪責的。

中共向俄人挑撥 促發動文化革命

【倫敦卅日合衆國際社電】星期日電訊報說，中共正加緊對蘇聯作廣播戰，包括用廣播促蘇聯人在他們自己的國土中，發動文化革命。北平電台對蘇聯的廣播，已加強兩倍以上。據稱，上週，北平電台曾促蘇聯人成立文化革命委員會。

星期日電訊外交通訊員說，這些廣播，可能是企圖使在蘇聯邊境的一些共國醞釀紛亂。

該報說，中共的廣播中，不只包括使用理論，並且經常對蘇聯首領攻擊，及提及中共的領土主權問題。

據稱，北平各電台，每天約用俄語廣播共達三十小時。過去只爲十四小時。莫斯科電台也增加對中共的廣播由每天十小時增加爲十一小時，莫斯科電台並奉令干擾中共的播音。

【巴黎三十日法新社電】中共「新華社」今日說：中共部隊於星期日在中國大陸各地舉行會議，呼籲「支持蘇聯人民扳起反對其修正主義執政集團」。該社指出：這項呼籲由北平、廣州、瀋陽、哈爾濱、和其他地區的「海、陸、空軍部隊」所發出。呼籲說：「你們蘇聯修正主義領導，如果你們膽敢觸犯七億中國人，則你們將全不得好死。十月革命國土的英勇人民，將不會長期容忍蘇聯修正主義領袖集團的黑暗統治。馬克斯、列寧主義和毛澤東思想的大紅旗，終有一天在克姆林宮和莫斯科紅色廣場升起。因爲中國（中共）學生曾在紅色廣場流下他們的血。」又說：「我們革命造反者是站在無產階級革命分子爭權的後邊，我們將會支持蘇聯人民反叛，對抗他們的修正主義執政集團。」

中共又驅紅衞兵 在南使館前示威

南國向北平提出抗議

【伯爾格萊德三十日合衆國際社電】南斯拉夫通訊社今天報導：南斯拉夫駐北平的中共紅衞兵，係從星期日中午以來，一直封鎖北平的南斯拉夫大使館。

該社說：這項封鎖行動，是對中共駐伯爾格萊德「大使館」外一個玻璃陳列櫃被搗毀這事所表示的一種抗議。

該社又說：所有在北平由南斯拉夫通訊社僱用的華人（其中包括南國大使館和南斯拉夫通訊社的華籍僱員和南國僑民的私人傭僕等在內），都於今天參加抗議行動，離開工作崗位，實行罷工。

按中共在伯爾格萊德的玻璃陳列櫃，是於一月二十日被搗毀的。南國外交部把這項搗毀行動歸咎於一些「不負責任的年青人」。南國外交部曾向中共「大使館」道歉並承諾給付賠償。

在東京收聽的北平電台說，紅衞兵在歷時八句鐘的示威中，亦曾焚燒狄托總統的一個假人像。

【伯爾格萊德卅日美聯社電】因紅衞兵在北平南斯拉夫大使館門前之示威和侮辱行動，南斯拉夫外交部今日對這裏的中共代辦提出一份抗議。這外交部並要求中共當局儘可能使北平南斯拉夫大使館及其國人之生活和工作保持正常。

泰掃蕩中部地區 捕去大批青年華裔

他們曾受中共訓練

【曼谷二十日路透社電】泰國總理乃他儂今天宣佈：泰國警方最近在泰國中部所進行的一次掃蕩行動中，曾捕去大批曾在中共受訓的泰國出生年青華人。依據泰國臨時憲法所賦與的緊急權力，這批被捕從事共黨活動的華裔泰共，有被判處死刑可能。乃他儂對記者說：「如果政府從這些被捕的年青華人方面獲得共黨活動的確切証據，則我們將可引用憲法第十七條來處以極刑。」乃他儂並未有透露被捕年青華人的數目。他說，他們是在中共區受過訓的，他們由年齡分別爲廿五與十七歲的兩兄弟和他們的十四歲妹妹所領導。

西貢天主教青年示威 抨擊美姑息分子

反對與北越和談

【西貢卅日路透社電】一百名天主教青年，今日列隊前往西貢衆議院，抗議政府採取任何行動來進行談判越南「假和平」。青年事前舉行會議，抨擊美國「姑息分子」，要求以天主教的名義，「使美國輿論贊成虛偽的和平」。這些青年是「大團結部隊」的成員，該組織是南越若干天主教組織之一，擁有十萬名會員之多。會議又決定分別致電天主教教宗保祿、聯合國秘書長宇丹和美國總統詹森，列出青年的立場。他們希望與南越國會議員助把電報發出。

美戰略機 續炸越共

【西貢卅日路透社電】美國B五二型轟炸機，于星期四日在距離西貢十六哩的地點，轟炸越共一個據點的總部所在地。這次轟炸目標是距離最接近西貢的，市區內的建築物和門窗都爲之震動。據報告說：這些以關島爲基地的巨型轟炸機，投了數百噸炸彈，來轟炸越共一六五A團在西貢以西六十哩的營地和部隊集結處。

美與南越共黨 透過紅十字會 談判戰俘問題

【西貢卅日法新社電】據這裏今日獲得的消息：關於戰俘問題的秘密談判，已由幾國代表及南越「民族解放陣綫」代表於過去數星期在西貢、仰光及金邊等地展開。這談判已經透過駐東南亞區的國際紅十字會負責人進行。據聞，國際紅十字會的特別代表最近抵達西貢。同時，這裏的觀察員說：美方希望在南越的三個戰俘營，他們的戰俘是保能對戰俘之日內瓦協議受到尊重。

美國第九步兵師 三千人登陸頭頓

【西貢卅日美聯社電】美國第九步兵師最後各人單位，已於星期一抵達南越，使該師人數達一萬五千人。第九步兵師第二旅之三千二百人，係在西貢東南四十英里的頭頓，由一艘運兵艦登陸。這批部隊抵達後，已使駐南越美軍增至四十萬零四千人。

與毛妻同名 女星江青將改藝名

【台北卅日美聯社電】芳齡二十一歲的中華民國女星江青，現正因爲與毛澤東的妻子同名，而實行改名。

目前江青現年約五十三歲，她在與毛澤東結合時，也是一名演員。原籍上海的中華民國女星江青，是國聯影業有限公司旗下演員，該公司表示：公司方面早已考慮改名這事，「因爲無論何人與毛澤東同名，都是一件倒霉的事」。而且，還亦會影響江青的前途。國聯影業有限公司說：江青的新藝名，將於不久公佈。

“歡樂青春”填色比賽揭曉

本公司與邵氏影友俱樂部聯合主辦之“歡樂青春”填色比賽，經已評審完畢，查此項填色比賽共收件八千餘份。中有若干來件非常出色，惜未符合「塡色」規格，故適得割愛，尚希原諒。茲將全部得獎名單列下：

第一名 陳玉華 香港怡和街一號香港大廈十六樓A座
第二名 阮麗芳 香港掃桿埔正民村四十六號
第三名 張景華 香港北角芬尼道十四號三樓
第四名 李麗華 九龍油蔴地文蔚街文苑樓九號十三樓
第五名 張植良 九龍鑽石山大觀路忠和園六號地下
（一至五名獲獎人請於二月五日上午十一時半親臨本公司顧客服務部領獎）

入圍獎

傅潔冰 蔡瓊輝 黎瑞卿 杜桂顯 張文瑞 梁銘興
張錦梅 劉婉玲 Thomas Kwan 廖寶德 黃蓮暉
陳偉俊 周啓謙 鮑國新 杜佩雲 伍笑開 劉俊興
何少中 鄺寶玲 何永華 劉展萍 K. C Wong
黃嘉昭 杜桂陽 區月芳 岑麗娜 溫煥揚 李伊莉
黃麗儀 謝耀東 趙布雷 李佩嫻 周炯業 郭白玲
陳樹平 余穎媚 譚潔雲 劉淑玲 陳麗明 王邦基
龔美玲 黎麗明 譚勝道 劉婉儀 趙婉蘭 杜 芳
廖秀珍 黎桂玲 李晶輝 范瑞貞

（各入圍獎得獎人請於二月三日後每日營業時內臨本公司顧客服務部領取獎品）

大丸

銅鑼灣愛雪黑房

搬遷大平賣

擴充黑房 重新裝備 原有器具 幾折廉沽 同業諸君 勿失交臂

由今天開始 一連兩天上午十時起至下午五時止

地址：銅鑼灣啓超道16號地下

愛雪影音有限公司

周恩來謂反毛派仍控制十二個部

毛周發出指示鬥爭方式勿過激 將反對派分五種應予分別對待

【東京卅日美聯社電】日本讀賣新聞駐北平通訊員報導：據北平大字報說，中共「總理」周恩來上星期四在北平毛派集會中，勸毛派行事勿操之過急。他說，黨政機關首長都是反毛派，但反毛派可分為五類：㈠反黨、反社會主義和反毛澤東思想分子。㈡不糾正其資產階級路線的分子。㈢曾採取資本主義路線，但已悔改者。㈣已糾正其資產階級反動路線，但仍不免嚴重錯誤者。㈤犯普通錯誤者。周恩來說：各級的領導人須加以調查，但在其徹底批評和使其自我批評之前，應勿將其歸入上述類型。他並謂，對反毛派奪權亦有兩種不同方式。他促請毛派在領導文化革命上專政。但黨政各部門的工作領導上，反毛派不應立即清除，而讓他繼續工作，從中監視，直至毛派訓練足夠人接替為止。

【伯爾格萊德廿九日法新社電】南斯拉夫通訊社今天消息：中共「主席」毛澤東，最近曾向中共「總理」周恩來，說明左派革命分子的「奪權」行動，可以把有關人員免職，以至完全改組其主管部門等五種不同方法而實行。周恩來在他們的談話中曾告知毛澤東說：「當權派」現仍存在，並仍然存在十二個部裡面。他說：他們的犯罪程度，各有不同。在若干事例裡面，他們代表「黑幫」，在其他事例之內，他們都是走資本主義道路的集團。據南斯拉夫通訊社引述在北平所散發一份傳單的消息說：周恩來曾向毛澤東舉出，這些集團仍然死守資產階級的道路。雖然他們有時承認錯誤，但是他們的錯誤，依然很大。毛澤東隨後向周恩來說明，可以用五種不同方法達成「奪權」：㈠完全改組有關部門。㈡減除有罪人員的一切職銜，但准許他們繼續工作。㈢將他們免職。㈣在他們免職之後，進行調查工作。㈤說和奪權。毛澤東並強調說明「奪權」的重要性，並說，公安機構應該作為一個專政工具，行使其權力。

【北平廿九日法新社電】這裡今天出現由毛澤東授權的大字報，呼籲軍隊在進行文化革命時，要表現溫和並停止過激。大字報說：禁止任意逮捕和搜查，也不准逼迫「資產階級路線」的支持者散發紙帽遊街示衆及跪着認罪。它們呼籲學生、工人、專家、醫生和國防工廠工人，迅速返回他們的崗位上工作。各地工人，應在原單位中，進行勞動，批評和改革，而不得逗留在非居住地的北平以及其他城市。大字報又呼籲要加强對「右派分子」的鬥爭。要區分屬正的反革命分子和犯政治上的錯誤的「左派分子」。

「中共中央軍委會」又堅持：必需有秩序地進行文化革命，軍隊在黨中央之際，應加強戰術，來保衛國防和革命。

在毛澤東要求軍隊介入文化革命之後，這些大字報的出現，似乎是在反映一些軍事領袖特別是林彪的願望，就是軍隊在政治上的參予，應該有秩序和有紀律。

這裡的觀察家注意到，在發表這項指示之前的三宗事件：

一、十天前，曾有大字報批評中共軍「政治部主任」蕭華，隨後，周恩來又在大字報上表示，應將這事留在黨內處理。

二、昨天北平各報刊出毛澤東於一九二九年所寫的文章，都是批評紅軍中的極端主義絕對民主主義和盲動主義傾向。

三、上星期六有數萬名士兵，在工人運動場中集會。

指中共暴徒挑釁 蘇提出強硬抗議

要求保護使館並賠償損失

【莫斯科二十九日法新社電】塔斯社消息：蘇聯今天向中共强硬抗議「有組織的中國人圍攻，對蘇聯駐北平大使館的反蘇挑釁行動」。蘇聯外交部，把那項抗議照會遞交與中共駐莫斯科「大使館」。照會說：「蘇聯方面保留取必要步驟的權利，如果中共政府當局不能對蘇聯外交人員的活動，提供正常的條件的話。」照會並說：「那些顯然含有挑釁性質的瘋狂騷擾，是出於故意，並獲得中共政府當局的知識和鼓勵而進行的。」

照會又說：各項事實，顯示在蘇聯大使館外面的示威運動，是有組織的和有計劃的，其目標在於「進一步使到蘇聯與中共的關係惡化起來」。並說，這件事情，由一月廿六日在北平開始發生暴行之先，一大批中國人，曾在中共「大使館」組織下，於一月廿五日，在莫斯科紅場從事挑釁行動這一項事實得出來。

塔斯社於結論時說：「蘇聯外交部希望蘇聯大使館能由那些敵對示威行動中，獲得保護，并堅要賠償由於暴徒所造成的物質損失。」

蘇聯照會評論示威運動說：「那裡有粗魯的呼號，殺戮和含有敵意的叫喊……許多暴亂的歹徒，曾阻塞通至那個大使館場地的入口處，并在道路上攔阻大使館的汽車通行。他們并用漆油，向那些汽車投擲，用小棍向其敲擊，以致不適宜供作使用。那些放肆的歹徒，并阻止蘇聯人民離開大使館地方，并阻止訪問者進入大使館。」

照會并說：這種情況，使到大使館未能執行正常活動。

中共學生到處滋事 又在伊拉克作反蘇示威

【北平廿九日法新社電】民衆反蘇示威運動，今天在中國大陸各地發生，俾抗議「新華社」所稱「蘇聯修正主義者，對中國學生的暴行」。（「新華社」是指本星期三在莫斯科所發生的事件來說，在那次事件中，由西歐首途回國的中共學生，據傳曾被莫斯科警察所毆打。）該通訊社并說：在天津、廣州、成都、西安、武漢和自治區（包括西藏、內蒙、新疆和廣西）各首府裡面，紅衛兵和其他「革命造反派」，在市街張貼有大字報，表示他們憤怒得很。

【北平卅日法新社電】紅衛兵在這裡蘇聯大使館周圍的馬拉松式示威，於今日進入第五日，但尚無即將終止的跡象。該使館的蘇籍人員罷工，迫令它取消了本星期初編排定之一切邀請及招待會。抗議示威亦繼續在南斯拉夫大使館外進行，該建築物之牆上貼滿傳單狄托元帥和「其他現代修正主義者」的標語。一法國人士透露，法國大使館官員一人於週末被召到中共「外交部」，討論中共學生上星期在巴黎蘇使館門外示威時遭受扣留事件。那些青年學生被扣留一晚，其中一人被控攜有犯禁武器。

【伊拉克．巴格達二十九日法新社電】伊拉克報紙今天報道「新華社」的消息說，中共學生星期六在此間蘇聯大使館外示威，有五名中共學生和「新華社」記者受傷。

消息說，這些學生聚集在蘇聯大使館外，抗議上週中共學生在莫斯科紅場被毆傷的事件。朗讀毛澤東語錄的中共學生，要求會見蘇聯大使館負責人，遞交抗議書。他們會見了大使館參贊諾維可夫。他們宣讀抗議後，開始呼喊與喊叫，後被大使館職員驅逐。「新華社」記者說，十名學生被毆，五名受傷，相機被搗毀。據悉傷者學生手、腳和腹部受傷，已送院治理。

駐此間的中共「大使館」，已就此事，向蘇聯大使館提出强烈抗議，抗議書中并稱蘇聯為「蘇修」。

【巴黎三十日合衆國際社電】星期日，警察在四十八小時內第二度應召而出，驅散中共學生反蘇示威。三十名中共學生歌唱及高呼反蘇口號，在巴黎奧里機場之候機室中等候取道莫斯科返大陸，警察一經命令，他們即服從解散。中共「大使」黃鎮在奧里機場送行。星期日啟程的中共學生，是應召返回大陸參加「文化大革命」之一百五十名中的一部份，自上週以來，現已有一百一十名左右先後離去。

阿留申群島 發生大地震

【莫斯科廿九日法新社電】此間地震站今日錄得猛烈地震，其中心在莫斯科四千八百七十五哩外，在北太平洋阿留申群島。塔斯社報導，但無諸島星期日上午一時十三分，發生地震，地震為國際級數中十二級中之九級，同時在北太平洋，但未損失。

紅旗下長大的要扯紅旗了

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】從日前回到自由祖國的兩位年青的反共義士所說的話中，更加的証明了今天在大陸上的廣大青年們，大都不是願意被毛澤東牽着鼻子走的。毛記政權化了十幾年的幻術教育，並不能抑制青年人的理智覺醒，現在毛記政權的當權者，已經逐漸覺醒，那些被他們認為是「革命接班人」的青年，勢將成為消滅他們的火種。

投奔自由來到台灣的紀二夕中共的紅衛兵周白崇說，他是在共黨所說的「紅旗」下長大的，並且由中共的「培植」，接受高等教育。很顯然的，中共是希望他將來成為「毛澤東思想紅旗」下訓練出來的「接班人」。但是，他表示，他是親手把這面染滿了血腥的紅旗給扯下來。

今年廿四歲江蘇省人的周白崇說，他是北京大學力學系三年級的學生。他說，中共的紅旗會被青年人推倒，決不是他一個人的想法，大陸上的億萬同胞，都和他持着同一的觀念。中共完全是掛着「馬列主義」的招牌，在大陸上掛羊頭賣狗肉，一切都是最大的騙局。中共所說的話，也就是世界上最大的謊言。所以，大陸上的同胞，無論男女老幼，都已經認清了中共的真面目，青年人的幻夢，早就被中共的殘酷事實粉碎了。他在廿五日夜晚一抵台北松山機場的時候，就強調說：六億多同胞已開始覺醒了，血腥統治不會太久了，這次所謂「文化大革命」大火拼，以及廣東人民的反毛反共行動，就是有力的說明。所以他呼籲：「我希望一切反對中共的人，不分民族，國家，政黨，宗教信仰，都要攜手起來，向共西所的中共宣戰。」

周白崇在鐵幕內曾參加了紅衛兵，在由北到南的大串連行動中，由廣州逃到香港。他在台北的記者招待會中，答覆英國獨立電視公司記者訪問時，說明他的離開大陸，並不是受了甚麼刺激，英國記者問他：「為甚麼要離開大陸？」周義士回答說：「我覺得你所提出的，是一個沒有意義，也不必要回答的問題。中共迫害人民，是衆所週知的事實。我寧死逃離大陸的事實，就可說明我為何要離開中國大陸，只要有機會，全大陸的人民都願意逃離中共的統治。」

周白崇說，大體上說來，紅衛兵可以分做四派：「擁毛派」、「反毛派」、「反共派」和「遊山玩水派」。這些派系目前鬥爭很厲害，形成了一片混亂。但是，鬥來鬥去都不會得勝。英國記者問他：「那麼勝利是誰的呢？」他斬釘截鐵的回答說：「人民」。

另一位青年反共義士施本善，是一九六六年七月離開大陸的，那時「紅衛兵」剛剛開始，所以他沒有參加過紅衛兵。但是，他對紅衛兵的瘋狂行為，却十分痛恨。他並且說，大陸上的同胞，也都對紅衛兵的作為，討厭和鄙棄。

他說，他在大陸渡過了十幾年的暗無天日的生活，什麼自由也沒有。他本人是一個技術一流的職業乒乓球員，可是在比賽當中，連選擇的自由也沒有。

他認為，今日大陸上的紊亂，不僅是中共內部的鬥爭，而且是大陸上的人民，乘機打擊中共，以便發洩多年對中共的仇恨。同時他也說，大陸上的人民，也都盼望在台灣的中華民國政府反攻回去。英國記者問他是根據什麼，作下這個判斷？他回答說：一九六二年，大陸上盛傳國府總統明始反攻大陸，消息傳到了廣東，人民歡喜若狂，他們打著棄局，和中共軍隊搏鬥，拒絕納稅，這些事實，就是大陸人民渴望國民政府的好例証。

施本善義士今年廿一歲，廣州市人，在廣州市立第十六中學畢業，在他十一歲的時候，中共發現了他在乒乓球上有特別天才，就開始對他作了職業訓練，先被選做廣州市代表隊，後又被選為「中國青年代表隊」一員，先後到過大陸各大城市訪問比賽過。「中國青年代表隊」打敗過印尼，北越，柬埔寨的選手，也曾打敗過世界第六名認卓林。得過中南五省比賽第二名，同時也得過中共一級運動員的稱號，和達到了運動健將的水準。是中共所做的「青年瑰寶」之一，但是，他以投奔自由，說明了大陸同胞自由的力量。他說：他要為大陸同胞自由獻出自己的力量，早日摧毀中共暴政。

谷正綱促聯國人權會 阻葡澳乖謬措施 勿强迫遣返難民

【台北卅日中央社電】中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，對葡澳當局與中共簽署協定強迫遣返逃亡澳門的所有中國難民的乖謬措施，決定分別致電聯合國各會員國人權委員會、難民高級專員以及在日內瓦的七十多個各國政府與國際自願救濟團體，呼籲主持國際正義，立即採取行動，發揮國際力量，共謀處理這一嚴重的問題。谷正綱認為對逃亡澳門的中國難民，給予政治庇護及施予救濟，是自由世界的共同責任。谷正綱并決定致電葡萄牙外交部長，促請葡澳當局尊重人道主義及志願遣送原則，立即考慮放棄强迫遣返中國難民的乖謬措施。

印尼陸軍包圍總統府 蘇卡諾總統被軟禁

印尼學生促國會罷免蘇卡諾

【耶加達三十日合衆國際社電】耶加達市中心效忠蘇哈圖武裝軍隊及裝甲車，今天包圍蘇卡諾總統之自由宮。效忠蘇哈圖之軍隊在所進入總統府之通道，設立鐵絲網路障，使該區之交通大為擁塞。這些軍隊，身穿戰鬥工具，頭戴鋼盔，並有三部裝甲車駐守總統府之側。

【耶加達三十日合衆國際社電】在蘇卡諾總統正式被軟禁聲中，印尼軍隊截斷通于自由宮中之一切電話。

陸軍強人蘇哈圖此舉，使蘇卡諾與外界之公開及政治性聯絡，完全斷絕。今日耶加達總統府上，總統的旗幟依舊飄揚，但未能證實蘇卡諾已從茂物宮渡假回來。陸軍保安官員對合衆社記者稱：總統將在上午八時回來。

【耶加達卅日法新社電】數萬名印尼學生今日要求國會促使臨時人民協商會議立即把蘇卡諾免職，然後把「市民關，一九六五年共黨政變有關」。學生遊行至國會大廈，向國會領袖呈遞「印尼大學生聯合會」和「印尼中學生行動陣線」的決議，他們要求免去蘇卡諾的印尼武裝部隊最高司令之職。學生的決議案要求國會促臨時人民協商會議立即開會，決定總統蘇卡諾的前途。按：印尼臨時人民協商會議宣佈於三月四日舉行會議，討論此問題。學生今日遊行，是他們堅決推翻總統蘇卡諾的新的一頁。

又：萬隆印尼婦女行動陣綫今日指摘蘇卡諾是印共黨秘密黨員。該組織要求把蘇卡諾免職，並把他審訊。

【耶加達三十日時事社電】據印尼塔拉通訊社三十日報導，西里萬宜師範師長哈蘇諾，二十六日猛烈攻擊蘇卡諾總統。哈蘇諾說：蘇卡諾總統，想逃避自己應負的責任，然而非常明顯地，蘇卡諾是犯有錯誤的，像這樣的領導者是不能置之不顧，長此放任下去。蘇卡諾自稱「自己是印尼革命的領導人」的，而欲逃避作為領導者的責任，這是沒有資格當領導人的，對於這一點，以蘇卡諾為主體的舊勢力，我們已經作好戰鬥準備。

詹森前助手貝克 被控漏稅偷竊行騙 法庭判監四十八年

【華盛頓二十九日法新社電】前參院民主黨秘書及當年參議員詹森（現任總統）之手下貝克，今被一聯邦法庭判決漏稅，偷竊及行騙等七項罪名成立。由十一男一女組成之陪審團，經過二十四小時的審議後，始下判決。貝克將被判入獄四十八年，及罰款四萬七千美元。貝克律師威廉斯（羅德頓最出名律師之一）稱：必要時他將盡力向最高法庭上訴，以求開脫其顧客之罪。由於貝克與國會高級人物（包括詹森總統）有多年的密切關係，此間政治界，曾密切注視此案之審訊。據悉：詹森當年任參院多數黨領袖時，曾選擇貝克担任民主黨之秘書一職，後來並說他是「我的好助手」。貝克於一月五日一聯邦大陪審團的調查後被起訴。審訊期間，十二名陪審員留在法庭內，以免受記者或民衆之影響。

今天稿擠「國際剪影」暫停

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓弊則例第三節之規定茲特通告如下

啟者：芬蘭可樂雪糕有限公司（香港九龍官塘鴻圖道三十四號）（以下簡稱該公司）為第一造，HARRY GEORGE KING及RAYMOND EDWARD PATTERSON（香港告羅士打行五樓）（由該公司在一九六二年一月十七日所簽立與香港上海滙豐銀行之信託持有人所委託之接管人（以下簡稱接管人）為第二造，POON WING KONG及VICTOR CHING SAI POON（彌敦道三百一十三號三樓芬蘭有限公司之信託人）為第三造（以下簡稱買方）該公司茲由接管人命在一九六七年一月廿六日與接管人及買方所簽立之買賣契約內所載之條件將該公司在九龍鴻圖道三十四號所經營之雪糕生意及舖底售與買方包括商業名稱「芬蘭可樂」該買賣契約不包括下列之資產即（一）帳項（二）該公司或接管人所簽立一切契約之利益（三）該公司之物業（四）該公司之存貨及生財器具。芬蘭有限公司之註冊辦事處在九龍彌敦道三一三號三樓並擬在九龍官塘鴻圖道三十四號及香港軒尼詩道一三一號地下繼續經營雪糕生意及不負責該公司債務及業洋[illegible]

一九六七年元月卅日

買方律師施文律師行 香港荷蘭行五樓

承銀十命將貴重物業出投

啟者拍賣人蘇沙先生定期於一九六七年二月七日（即星期二）下午三時在香港雪廠街七五——七七號校連大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投。計開：此物業座落香港九龍在田土廳登記為新九龍內地段四一九號A段第三分[illegible]……元洲街……[illegible]……欲知詳細情形及投買章程，請向香港干諾道中十五號大島大廈十二樓賣主律師麥維慶律師樓 [illegible]

賣主律師麥維慶律師樓
拍賣人蘇沙先生同啓
香港雪廠街校連大廈士庫

香港一千九百六十七年一月二十八日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六六年至一九六七年度第七次週年大賽馬定於一九六七年二月十八日、廿五日、三月四日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理室、跑馬地本會會所、山光道本會馬房等索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六七年二月一日星期三正午十二時截止。茲承董事局命，特此通告如右。

司理鮑愛克

一九六七年一月廿四日

恭賀新禧

香港政府鞠躬

如果你認爲禮尚往來，要以本港居民的身份，祝賀政府人員新年快樂，政府當然會非常感激，不過，請你不要送禮物給任何一個公務員。

你也許以爲逢年過節送禮只不過是表示一點心意而已。可是，這只會使收到禮物的公務員感覺爲難。

每年新年前後，許多商界人士都互相饋贈禮物，但是送禮物給公務員或他們的家屬却會使他們處境困窘。因爲如果他們接受這種禮物，他們就會受到懲戒。所有公務人員，不論職位高低，必須絕對拒受禮物，否則會受到政府條例所訂定的嚴厲處分。

新港英文書院招生

校址：九龍新界青山道十八咪半咖啡灣深圳，自置校舍，設備標準，課室，實驗室，男女宿舍，及排，足，籃，網，球場游泳池等，面積廣濶，環境幽美，交通方便，九龍新界各處均有巴士直達。

班級：（一）P1至P6 （二）F1至F3 各級男女寄宿生及走讀生，全日上課。

報名：即日開始，每日上午九時起至下午五時止。

監督：梁伯鍾
校長：梁建致

東南無線電專招男女生

本港彩色無線電視節目不日廣播，本校為適應技術上之需求特增設彩色電視工程科，採用美國電視學院課程

科別：（一）無線電及電視工程全科（二）無線電及電視技術科（三）無線電報務科（四）高級黑白電視工程科（五）高級彩色電視工程科

開學：二月一日

正校：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三二
分校：何文田街廿八號 電話：八五九二二七

監督兼校長鄭文徵

創興書院招上下午男女插班生

班級：英文部 上午班F.1—F.4 下午班F.1—F.5
中文部 上下午 小一至小六 初高中
幼稚園 上下午班

報名：即日開始

考試：一九六七年二月五日上午九時

地址：香港德輔道西四〇四號 電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有成績優良家境清貧獎學額接受申請）

博愛英文書院

全部教會津貼

招寄宿生 幼稚園至中學 上下午課

報名處：深水埗大埔道五十三號四樓路德會救堂（電梯按8字）校舍相連六間 女子夜校部 電話八六五九七七

全月費用四十五元

校長：王興華

監督 廖烈文

實用英專日夜校招生

新學期於二月一日開學

即招字母班至會考班各班新生

即日報名額滿截止

校址：㈠九龍旺角百樂門戲院斜對面（日夜校）電話：八四四四三二
㈡土瓜灣九龍城道176——177即崇新中學內（夜校）電話：六二二三二七

（工餘夜班同時招生）

道歉啟事

本書局所印丁未年通勝未徵求得編輯人蔡伯勵先生及出版者五桂堂、天寶樓、永經堂、明記，等書局之同意自印售自知不合今蒙編輯人及出版者原諒除將全部自動收回毀滅外（並保證以後決不再有同樣事情發生）茲特登報道歉。

合榮臺印書局 負責人高尚志啓

拍賣車輛雜貨及充公貨廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六七年二月二日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣車輛什貨充公貨一大單計開：貨車，房車，吉普車，汽車零件，內外呔，水喉，用具，工具，電器，機器，建築材料，旋轉機，推機，衣服，蚊帳，冷氣機，鐵欄，單車，收音機，工業原料，傢俬，食物，雜貨等（本行備有貨單及目錄表）投得者於下錘時須即交現款按金五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港畢打行士庫 攬勿拍賣行啟 電話二三〇三三四

信義中學招生

班級：英文部F.1 F.2 中文部中一、中二、中三 插班生

報名日期：即日開始

校址：九龍窩打老道52號

校長鄭安業

靜宜女子中學招生

班級：英文中學F1至F3 中文中學中一至中三 小學一年級至六年級

報名：每日上午九時至下午六時。

校址：太子道二七七至二七七號A全座（近天主堂）

靜宜女子夜中學

班級：英文中學F1至F3 中文中學中一至中三

報名：每日上午九時至下午九時

校址：太子道二七七至二七七號A全座（近天主堂）

廿廼廸英文書院

招考季插班生及寄宿生

招收班級：F1至F4（F4、F5不招插班生） 小學一年級至六年級 幼稚園高班及初班

報名時間：即日開始，例假照常辦公。

校址：紅磡漆咸道四二七至四三一號 電話：[illegible]

廿廼廸英專夜校

招收班級：初中班F[illegible]至F5（F5準備參加會考）

校址：紅磡漆咸道四二七至四三一號

慶恩幼稚園招生

羅富國師範學院畢業生主辦

校址：[illegible]二〇七號地下（軒尼時育校左鄰）電話：七三五三〇

本園自置校舍，地方寬敞，設備完善，地點適中，交通便利。

（一）班級：幼兒級及幼稚園低級
（二）報名：即日開始
（三）開課日期：二月一日

校長：孔楊郁娟

青年會英文夜校招生

特色：採用最新教學方法

班級：字母班至中四（P.4—F.4）會考班（F.5）補習

校址：普慶必列者士街七十號 青年會中學內 電話：四四〇四九五 四三三三〇一

漁農處佈告

為辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，本年度香港及九龍市區之犬隻牌照，已於一九六六年十二月一日開始辦理。

凡犬主皆請注意一九五〇年狂犬病條例之下列各條：

（三）任何人士皆須領有發牌機構簽給之牌照，並須遵守其規定，方得畜養超過三個月大之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責至少每三年一次為該犬施行預防瘋犬症注射。

（八）「甲」依照本條例為犬隻施行注射之任何犬隻，在一年之內須刺一永久記號或號碼，以指示注射之年月。凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述記號或號碼者，一經發覺，則任何准予發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

「乙」只有發牌機構所授權之人員，方可以刺上此種記號或號碼。

各犬隻注射及領牌站，將依照下列程序辦公，至另行公佈之時為止。

固定注射站

香港方面
（甲）下亞厘畢道一號A
（乙）堅尼地城家畜檢疫留養室

九龍方面
（甲）窩打老道（九龍仔游樂場對面）
（乙）馬頭角道家畜檢疫留養室

服務時間

下開固定注射站：
逢星期一、二、三，由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。
窩打老道注射站：
逢星期四、五、六由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。
家畜檢疫留養室（馬頭角及堅尼地城）：
每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。
上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

流動隊

除上述固定注射站外，尚有流動犬隻注射及領牌隊三隊，在香港及九龍各區服務。

費用

注射費十元
牌照費十元

漁農處[illegible]

海事處佈告 一九六七年第四號

載貨籍具委員會報告書

現在公佈週知，載貨籍具委員會報告書可在北角渣華道八十一號至一一五號政府印務局或香港天星小輪碼頭政府刊物銷售處購買，售價每冊四元

海事處[illegible]

電車巴士渡海小輪 農曆除夕至新年 加班及延長時間

【本報訊】香港電車有限公司昨宣佈：下月八日（即農曆大除夕）行車時間表如下：

筲箕灣——上環街市線

起點	終點	首班車開出	尾班車開出
天樂里	筲箕灣	上午五時四十分	上午一時廿七分
天樂里	上環街市	上午五時卅九分	上午一時五十四分
筲箕灣	上環街市	上午六時零六分	上午一時零九分
上環街市	筲箕灣	上午六時十七分	上午一時十一分
筲箕灣	波斯富街	上午六時零六分	上午一時五十五分
上環街市	波斯富街	上午六時十二分	上午二時廿七分

北角——屈地街線

起點	終點	首班車開出	尾班車開出
天樂里	北角	上午五時四十分	上午一時五十二分
天樂里	屈地街	上午五時卅九分	上午一時五十四分
北角	屈地街	上午五時五十五分	上午一時四十四分
屈地街	北角	上午六時十二分	上午一時廿八分
北角	波斯富街	上午五時五十五分	上午二時零八分
屈地街	波斯富街	上午六時十二分	上午二時十九分

跑馬地——堅尼地城線

起點	終點	首班車開出	尾班車開出
天樂里	跑馬地	上午五時五十三分	上午一時四十四分
天樂里	堅尼地城	上午五時三十九分	上午一時十分
跑馬地	堅尼地城	上午六時	上午一時零七分
跑馬地	屈地街	上午六時	上午一時零七分
跑馬地	上環街市	上午六時	上午一時十五分
堅尼地城	跑馬地	上午六時十分	上午一時五十五分
堅尼地城	波斯富街	上午六時十分	上午一時四十二分

九龍巴士

【本報訊】九龍巴士公司，決定於農曆歲晚及新年時間內增加行車班次，其中八條市區線延至三時尾車，各線增加班次情形如下：

一、以下各線由下月一日至十五日（即農曆十二月廿二日至年初七），俱依照最擠迫時間行車：（甲）1，2，2B，3B，3C，4，4A，5，5A，5B，6，6B，6D，11，11A，11C，13，14A，9，11B，12，15B及61，33號；（乙）6C號另加巴士行走。

二、以下各線，由下月六日至十五日（農曆十二月廿七日至年初七），以下各線俱增加巴士行走：（甲）22，26及27號，（乙）16C號線照星期日及公衆假期時間行走。

三、下月八日（即農曆除夕日）：（甲）1，2，5，6，9，11，12，及13號線延至凌晨三時；（乙）3，5A，6及6C號線延至凌晨二時；（丙）2B，3B，5B，6B，6D，11A，11B，11C，12A，13A及14A，14號線延至凌晨一時。

油蔴地小輪

香港油蔴地小輪船有限公司，在大除夕之夜，所屬的港內各線小輪尾渡，將延長至半夜二時及三時止，港外線小輪，則照原定班期行走。新年期間各線小輪行走時間如下：佐敦道至統一碼頭線（載汽車及客船），佐敦道至灣仔線，深水埗至中環線，旺角至中環線，紅磡至北角線，以上五線尾渡均延長至半夜三時正。

深水埗至上環線，紅磡至灣仔線，九龍城至灣仔線，九龍城至北角線（客船），觀塘至北角線，以上五線尾渡均延長至半夜二時正。下月八日，佐敦道至灣仔線，佐敦道至統一碼頭線（載汽車及客船），以上兩線通宵航行；深水埗至中環線，深水埗至上環線，旺角至中環線，紅磡至灣仔線，紅磡至北角線，九龍城至灣仔線，九龍城至北角線（載汽車線及客船），觀塘至北角線，以上各線尾渡均延長至半夜三時正。

夏慤道天橋橋腳 汽車撞柱傷兩人

【本報訊】一輛由東向西行駛的私家車，於昨日下午四時二十分，駛抵夏慤道時，突失控制，直撞向天橋旁，車頭全毀，車廂內兩名男子受傷。

傷者名何漢德，二十三歲，住洗沙街四十七號二樓；夏奪標，二十歲，住址不詳。

據悉：失事之私家車，當事發時，由東向西行駛，但當駛抵夏慤道近天橋時，不知何故，突失控制，直撞向天橋旁，當場車毀人傷，事後由人代撥電報警召救傷車將受傷兩人送院救治。

欲知政府機關辦事的程序 可取六種中文小冊子

【本報訊】由政府新聞處、政府諮詢指導處及其他政府機關聯合設計的六種中文小冊子，昨天已經出版。該六種小冊子以淺近的文字寫出，以協助各界人士了解政府辦事的程序。

上述小冊子敘述領取及換領本港居民及新到港人士身份證，身份證明書、出世紙及申請香港居宇間證，以及申請建設委員會樓宇的手續。

根據政府諮詢指導處的紀錄，此等問題乃居民最感興趣者。

官方發言人說：「居民對於政府的工作及辦事手續所提出的問題，較前更為詳細。政府諮詢指導處處長感覺此項小冊子將大有助於該職員應付日漸增加的詢問。」該等小冊子除在政府諮詢指導處派發外，並在辦理各該項事務的政府機關辦事處，華民政務司署及其聯絡處暨各街坊會派發。

博彩及婚姻訴訟新例 今提交立法局 另有九項法案亦提出首二三讀

【本報訊】「再行修訂博彩法例之法案」，將於今日下午二時半立法局會議席上由律政司動議首讀通過。而「決議根據一九六七年婚姻訴訟法例第五十四節的規定，對按察司在一九六七年一月二十日根據該法例第五十四節而制定的一九六七年婚姻訴訟（費用）法規，予以通過」的議案，亦將由律政司動議通過。

立法局今日會議中，下列法案將提出首讀或二三讀通過。

一、財政司動議首讀通過一項法案，名為：「使因執行新界法例所授權力而制訂之若干法規，及根據上述法規權力而收取之費用可以生效之法案。」

二、輔政司動議二三讀通過一項法案，名為：「再行修訂公務員叙用委員會法例之法案。」

三、輔政司動議二及三讀通過一項法案，名為：「再行修訂公共衛生（鳥獸）法例之法案。」

四、輔政司動議二及三讀通過一項法案，名為：「再行修訂長俸法例之法案。」

五、輔政司動議二及三讀通過一項法案，名為：「再行修訂孤兒寡婦長俸法例之法案。」

六、財政司動議二及三讀通過一項法案，名為：「再行修訂有利銀行鈔票發行法例之法案。」

七、鄧律敦治醫員動議二及三讀通過一項法案，名為「成立香港防癆及胸病會之法案。」

八、鄧律敦治醫員動議二及三讀通過一項法案，名為「設立英文學校基金及規定其組成、章則、職責及有關事務之法案。」

最佳新聞圖片 將運澳洲展覽

【本報訊】由香港報業公會及生力啤酒廠聯合舉辦之「當年最佳新聞圖片」比賽，前經評定為西文南華早報攝影記者所擁得冠軍。該為應不久將在澳洲墨爾砵舉行之「太平洋攝影展覽會」之邀請，將所有參加本港「當年最佳新聞圖片」之全部佳作共一百五十幀，由德國航空公司班機運赴澳洲。所有圖片於墨爾砵展覽完畢後，將再運往雪梨參加由德航主辦之展出。

最佳新聞圖片 圖為自左至右：冠軍陳橫、報業公會主席霍利士、生力總經理上官酒棟及德航歐巴哈檢視圖片裝箱情況。

私運鴉片疑案 裁定表証成立

【本報訊】一男子涉嫌利用中樂「金密」私運值約港幣十萬五千六百元的三百五十二磅鴉片來港，被緝私員查獲，移交毒品調查處落案檢控，昨續在西區裁判署由布士達法官循簡易程序初級偵訊，被告由律師代表出庭抗辯。經控方證供全部完結，被告律師提出保留辯護權。法官裁定被告表面證據成立，命還押監獄，俟下月轉解高院刑庭定讞。案由毒品檢查處帮辦林木星主控。

被告鄭則文，四十九歲，住西摩道某號地牢，無職業。被控：（一）去年八月八日，在洋船「遠華碧琪」號搬運三百五十二磅鴉片來港；（二）同日在本港藏有該批毒品。

大陸人民防內戰 暗中儲粮

【本報訊】綜合昨由大陸返港的旅客稱：大陸各地的居民，現正盛傳將有一場內戰在本年六、七月間爆發，大陸人民在戰爭即將來臨的恐懼之下，家家戶戶都在暗中搶購糧食，儲藏起來，以防萬一。同時他們遇到由港返大陸的華僑，很關心的詢問時局詳情。

據一名由江門返港的旅客說：江門近日來滿街都貼滿攻擊林彪的大字報，但內容是相當簡短的，只寫着「反他的反，造他的反」。另一名佛山的旅客說：以前被紅衛兵封閉的佛山祖廟，已在本月一號全部開放，准旅客及居民遊覽。他又指出：現南海佛山附近一帶都架搭大棚，據說：此項大棚是準備用來作鬥爭當權派大會用的。

冷鋒活躍 氣溫驟降

【本報訊】「冷鋒」昨日凌晨活躍南下，氣溫驟降。昨日最低氣溫較諸前天最高平均氣溫二四．六度，前後十二小時內，氣溫驟降達一二．六度。

據天文台發出消息：天文台昨傍晚預測：入夜仍吹和緩至清新之東風或東北偏東風，空曠地區風勢有時強勁，密雲，氣候潮濕寒冷。

十五名紅牌車司機 違例分判罰款停牌

【本報訊】據警方交通部發言人昨日發表：在以本月廿八日爲止的一週內，法庭裁判紅牌車違例案件共十二宗。其中有十宗在週末時仍在法庭處理中。

同期間內，法庭審判案件，包括以前提案的在內，共十五宗，結果：紅牌車司機十五名被判罰，其中一案司機被罰停牌一年。

本公司旺角分行自建行址落成．定二月二日．遷至新址營業．并擴充鐘表業務．謹此奉告．敬請移玉

周生生金行有限公司謹啟

旺角分行新址：上海街631–633號

（不舉行儀式）

琳瑯閣（大量供應春節擺設品）

擴充陶瓷古玩業務舉辦

酬賓特價週

經營業務：陶瓷古玩、金石書畫、原拓碑帖、文房用具。

日期：由一月卅日起至二月四日止

地址：中環威靈頓街四十號

西環石塘咀．南里5.7.9.號

南華大廈

鋼筋水泥獨立大廈均有伙務

準於明年四月入伙

售租層分

起元餘萬壹由層每

999年期

一梯兩伙 面面車道 交通便利

洽購處：天至銀行有限公司地產部 香港文咸西街五十號 電話：445011—6

九龍 海運大廈

林源豐表行啓事

敝行為配合海運大廈年宵市場起見特延長營業時間如后：

二月一日至七日：上午九時半至下午十時

二月八日（除夕）：上午九時半至下午十一時

敝行取價公平，服務週到，貨式齊備，舉凡十數元之鐘表，以至名貴手表，皆有供應敬請駕臨參觀，歡迎選購恭祝

新春幸運

九龍林源豐表行謹啓

復活節台灣櫻花遊覽團

節目最豐富：包括阿里山、日月潭、陽明山、澄清湖、春秋閣、花蓮、橫貫公路、野柳、碧潭、烏來、新北投等全島勝蹟及各大城市。環島九天遊：輪船組：三月二十出發（往返乘經濟船位）

機船組：三月廿二出發（噴射機及頭等船各一程）

豪華組：三月廿四出發（往返乘噴射機）

一流享受、收費最廉、報名請早、已免向隅。

遊覽日程表備索。

洽詢處：德輔道中84號業記大廈三〇五室（中央市場側）電話：二二四二七五〇二

安樂旅運社 國泰航空公司 合辦

娛樂當心好去處 休假旅行好地方

復活節台灣櫻花遊覽團

全島九日遊：暢遊陽明山、阿里山、日月潭、澄清湖、春秋閣、花蓮橫貫公路、新北投溫泉、烏來、碧潭及各大城市名勝古蹟。

出特日期：飛機組：三月廿二日，廿四日。

機船組：三月廿二日，乘頭等返港

輪船組：三月二十日。

二月六日截止報名 星期六下午照常辦公

專員隨團照料 編排節目豐富 名額有限 請早報名 以免向隅

備有簡章 歡迎索取

洽詢處：中環萬宜大廈六二二室．電話：二三四七九 二三五六八

康福旅遊社 國泰航空公司 聯合主辦

斯貝 雲利蘇

師厨咖喱獎牌金獲榮

特製正宗印度咖喱

在灣景餐廳供應

午餐

由中午十二時至下午三時

訂座電話：二二〇一一一內線四〇〇〇

文華大酒店

鮮果購自最負盛名的字號，氣派不同！品質不同！

伍錦甜橙送禮自用堪稱首選．美國一號橙石紅柑．美國金黃柑．提子．啤梨．新奇士橙．台灣蜜柑．沙田柚．新會甜橙．大陸雪梨等合時鮮果．種類繁多．訂價合理廉宜。

七彩厚咭禮盒大小俱備豐儉由人

精美印刷鮮果禮券，方便受禮人臨時分項取貨，分十元．十五元．廿元．卅元．四十元．五十元及一百元等七款。

歡迎各公司廠號整批委託送禮或憑咭取貨

時新鮮果公司

總店：中環德輔道中九十九號 電話：四四五一八一三四

分店：旺角彌敦道六七九號 電話：八二八七二．八一四二五八．八一四七零八．八一四八八七

特選星洲玫瑰年糕．甘香軟滑，分半斤．一斤．二斤．及五斤等四款，訂價廉宜，品質冠各種年糕之冠。

和合式．平過買樓．買樓者請選購

麗晶樓

建至18層快將完成

九龍彩虹道．山道文道附近

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

入伙前只付：11,700元

入伙後月供：410

（包括還本連息在內）

安德烈博士主理．全校空氣調節．二月份早午晚新班

香港語言商科學院

人人可讀．保証成功（例假照常辦公）TEL.858440

（一）英語會話：全部英籍授課，分初．中．高各級。

（二）英文拼音：一月完成，此後能拼讀任何英字，發音正確。

（三）日語專科：東京大學學士及日本人士教授讀班招初．中．高新生。

（四）法文速成：留法博士授課，字母班起，分初．中．高各級。

（五）西班牙文：西班牙人士用英粵語講解，招初．中．高班。

（六）德文專科：德籍人士授課，招初．中．高新班。

（七）國語（普通話）：用純正北平音授課。

（八）英文文法班：精編講義，專攻文法。

▲特別班▲

△廣告畫裝飾設計班：由數名廣告師及設計師授課。

△英或中數理化補習：由富有教學經驗人士授課，時間任擇。

△留學英語進修班：注重應考試（T.O.E.F.L.）及投考各國大學入學試為主。

▲商業專修班▲ 各科均由富有經驗中西教授授課

文信札，打字全科，中．英文簿記，出入口文員班，英文速記，英文簿計，會計，秘書全科。

以上各科，均可參加英國商學院（L.C.C.）及必文文憑考試。

校址：旺角彌敦道六零七號，新興大廈三樓二零三座（即大人公司對面由四．五號電梯上除2字）

新到星嘉坡聚廣記

星洲椰汁年糕

清香軟滑 歷久不變

香港九龍英記茶莊總代理

中環 灣仔 銅鑼灣 北角 旺角 油蔴地

香港電話四四三八一一 九龍電話八五三三八七

澳門已成半共區 富戶紛變產離澳

【本報訊】葡澳當局前日向中共及澳門左派分子簽署共十項屈服條件後，澳門今後無異操諸中共控制，以自由人士的看法，該地實已成為「半淪陷區」的地方了。中共現已假外人之力，變本加緊「消滅」自由人士力量，昨已迫令澳門政府當將所有右派團體封閉，並計劃清算過去的反共人士。

據悉：稍有名的居澳自由人士，以處境危險，已先後分別離開澳門，有十餘人因缺乏居港證件，紛紛辦理赴台居留手續。

又據來自澳門人士稱：澳門街上近來出現背佩「糾察」紅布章的人物，多屬青年人，疑為紅衛兵變相。

由於左派分子以一紙與葡澳當局簽約後，即假借外力對付右派人士，此非「民族鬥爭」，而是政治性的清算行動，普遍使到居澳較為富有人家（包括左派大小資產階級分子）均感不安。有不少置有樓宇的富人，亦多準備離澳避亂，他們急欲將樓宇賤價售出，索價按照「一二・三」事件前，普遍頓低減三份一，但亦鮮成交。

自由僑領已被强迫離境 五個自由社團昨遭封閉 前山今日將有萬人參加「慶祝會」

【本報澳門訊】澳門政府簽署了粵共「外事處」的四項條件之實施條款後，除宣佈驅逐澳門僑領黃兆鴻、陳祖、容海襟、鄭逸雄、馬泉泉、馮漢樹等出境外，昨日上午又派出警員，分別封閉福隆下街「廣東省流澳難胞同鄉聯誼會」、南灣「澳門中華自由教師聯合會」、幸牛巷「難僑救國總會澳門辦事處」、「青年體育會」及「台北同鄉會」等自由社團。

被驅逐出境的澳門反共人士，其中有數人早已離澳，若干澳門殷商僑領，前日獲得澳政府之消息，亦搭當日下午水翼船離開染了紅色的澳門。

從東省流澳難胞同鄉聯誼會被封閉後，連帶在該樓宇內的三個自由社團，計為：「台山同鄉會」、「青年體育會」、「聯誼體育會」，亦因市行政局把廣東省流澳難胞同鄉聯誼會通上樓上的大門封閉了，以致該等社團同時被封，該三社團負責人於昨日下午向市行政局交涉，至四時許，市行政局又派員拆了封，而改將封條封在二樓廣東省流澳難胞同鄉聯誼會之大門。因此「聯誼體育會」獲得解封。

澳門政府旅遊新聞處昨晚八時發表有關封閉「廣東省流澳門難胞同鄉聯誼會」的公告如下：

「於行政案卷辦結後，查得本澳白眼塘橫街四十五號的廣東省流澳難胞同鄉聯誼會，係屬非法設立，並從事於與中華人民共和國為敵的活動，因此，已於昨（三十）日儘由市行政當局予以封閉。在該會地當時並無一人在內，且在門外已加鎖。」

「市行政當局執行的工作順利完成，並無任何事故發生。」

澳門總督嘉樂庇簽署了類似投降之答覆書後，左派分子定今天八時在澳門關閘外之前山，舉行一個所謂「萬人慶祝大會」，此間左派已通知左友，今晨前往前山參加。

左派之「澳門同胞反迫害鬥爭大會」，亦定下月二日，在南灣工人球場舉行萬人大會，慶賀爭取所得的「成果」。

澳門局勢平息後，金價與葡幣之幣值已恢復正常，昨日黃金掛價再告滑落，由每兩二九〇元跌至二八七元。葡幣之兌率也升高，每千元葡幣兌港幣為一〇二〇元，港幣換葡幣祗有一〇一五元。

雖然事件已獲解決，居民鬆了一口氣，可是澳門繁榮，何時才能恢復舊觀呢？此間一般人士均未敢樂觀。

難胞總會黃兆鴻斥責 澳葡行為可恥 不應封閉難胞總會

澳門難胞總會督導委員會主任委員黃兆鴻對記者談話情形。

【本報訊】澳門政府不顧國際道義，向中共低頭屈服，封閉了在澳門有悠久歷史之難胞總會，現澳門難胞總會已在辦理結束中，並向澳門當局交涉取回存儲之救濟物品。

澳門難胞總會督導委員會主任委員黃兆鴻對記者透露：澳門政府屈服於中共之壓力，妄指難胞總會為不法社團，實屬莫須有之可恥行為，該會為形勢所迫，未能繼續救濟工作，該會督導委員會決將其結束，留澳職員經發了四個月遣散費，所餘世界難民年捐款及救濟賑款，將退還救濟總會。

至於存儲在該會中之大批救濟物資，計有猪肉罐頭三百二十二罐，牛油一千四百一十二磅，麥米一萬四千九百七十磅，皆分別由基督教信義宗會及天主教福利會等送來，作為救濟難民之用，現該會正向澳門當局交涉取回，俾向原捐贈機構徵求處理意見。

上述儲存之大批救濟物資，由基督教信義宗會送該會救濟者有：猪肉罐頭三百廿二罐，麥米一萬四千三百七十磅，牛油二百零一磅。天主教福利會捐贈者有：牛油一千二百一十一磅，以及麥米六百磅。

雅麗珊郡主伉儷 下月非官式訪港

【本報訊】倫敦方面宣佈：雅麗珊郡主及夫婿歐吉爾，將於下月十七至廿三日間，由緬甸前往澳洲途中，訪問本港。

郡主夫婦此次巡港，純屬私人與非正式的訪問，故在留港期內，並不接受任何官式酬酢。在留港期間，郡主夫婦將下榻於督憲府，為港督夫婦的嘉賓。

牧師及姊同被車撞斃案 商人供述駕車響號跟蹤失事汽車經過 指該車不理紅燈時速為卅至四十哩

【本報訊】一名牧師及他的姊姊在彌敦道行人綫上為汽車撞倒拖行而致斃命案，昨在九龍裁判署由林元芳法官提審一名十九歲青年，控方提出證據汽車非被告所有，同時被告是無照駕駛的，但肇事汽車內有被告的指紋，而被告被發現是在另一案中被拘捕的。

此案証供未畢，押候今日續訊。

被告男子名鄧佩華，十九歲，中山人，無業，住北角渣華街一二×號。被控七項罪名：㈠於去年十二月十二日危險駕駛一部編號AB五七七號私家車，引致男子宋彼得死亡；㈡同時地危險駕駛該部私家車，引致女子宋愛倫死亡；㈢在上述交通失事後，並無停車；㈣失事後無盡速向警署或警員報告；㈤無牌駕駛；㈥未得車主同意擅自而駕駛；㈦駕車無第三保險。

主控檢察官華爾孫循述案情稱：當日晚上七時四十分，死者牧師宋彼得偕其姊宋愛倫在彌敦道近豉油街行人過路綫過馬路，當時行人交通燈亮紅燈，一部編號AB五七七號之私家車駛至該處，撞倒兩名死者，於出事後並不停車，繼續行駛。當時女死者被撞倒在距行人綫以北八呎之路上，男死者則被拖行至近奶路臣街處，始跌在路上。肇事之私家車車主已於十二月八日向警方報失，直至十二月十三日警方尋獲該車，在車內發現一些屬於被告之指模。案發後，直至本月三日，被告因與其他案件有關而在紅磡地區被拘捕。在認人時，認出與此案有關，於是將被告檢控。

警方表於下列各點而提出控訴，包括：當時該車有危險情況而引致二人死亡經過，該車超過時速，車內尚有被告指紋及被告所作口供。

商人梅玉光作證稱：當日下午七時三十分左右他駕私家車AB三七六八號，沿加士居道轉入彌敦道由南向北駛，駛至公衆四方街時，發現前面一輛私家車時速甚快，同時該車司機由倒後鏡窺他的車到公衆四方街口交通燈時，出現紅燈，該車仍向前駛過，他在好奇心驅使下，亦隨之前進，發現該車號碼AB五七七號，車到豉油街口時，該車時速約為每小時三十至四十哩，行人過路綫有行人過馬路，在該車之右，有穿白恤之男人及另一行人已行到馬路中心，該車為閃避此兩人，扯呔向左，但該車左邊亦有兩人，因此左邊兩人乃被撞倒，其中一為男人，該車司機在失事後，仍不停車，他即響起長號跟蹤，附近路人亦鼓噪及呼叫，該車駛至乃路臣街口時，有一輛的士亦加入追踪，AB五七七號車向左駛入奶路臣街，車底有傷者跌下，距離失事現場約有四五百呎，但他追到砵蘭街時，已失去AB五七七號私家車之踪跡，再返現場，發覺現場燈光明亮，天氣良好，他沿途追該車時，祇見到該司機之背面乃穿深綠色格仔西裝者。一月四日，在警署認人手續中，認不出被告。

九龍交通部六一二二號警員供稱：十二月十二晚七時四十五分抵失事現場，已不見傷者，他繪製地圖時，發覺離行人綫以北卅六呎八吋處有血跡，當晚天氣良好，路面乾爽，燈光亦清楚。

我外部提出第五次抗議

【台北卅日中央社電】中華民國政府由於澳門當局最近接受中共種種無理要求，留難當地的反共華籍居民，拒絕難民入境等事，廿日電令駐葡萄牙公使館再度向葡方轉遞嚴重書面抗議。

這是中華民國政府就澳門問題向葡方提出的第五次抗議。

梁永濂大律師在英表示 香港律師不足 律師與大律師關係混亂 或因種種因素英不能予港自治

【本報訊】據本港大律師梁永濂在英倫向殖民地事務大臣指出：香港目前法律界，大律師與律師間的關係非常混亂；同時，律師人數不足，而引致公衆要付出許多不必要的花費。

梁氏說：香港人口約四百萬，但只有律師約一百五十名，大律師約三十名，可見名額之不足。又在英國，通常法律界行業規例，大律師未得律師委託，是不上堂的，而律師亦不會出席，由大律師上堂。此舉在香港則幾乎不存在。港人經常要付出雙重的花費，才獲法律上的幫助。大律師及律師並常出任地方法院及裁判署的法官，或任政府大律師及律師，這並不是一項良策。

梁氏自稱：他已獲得管轄法律規條的倫敦最高當局批准，採取英國的刑事犯人自聘律師法，施諸香港刑事案件，為港人取得公平的法律保障。此法在英國是如此：刑事犯人可在法院內，公開指聘出席大律師代其辯護，費用只需二英鎊二先令，而不需經律師代辦。為適應香港環境，梁氏認為可略改其法，即香港犯人可指聘其大律師，費用為一百元港幣。

梁永濂大律師最近與英國殖民地事務大臣商討有關香港前途及通常問題時，作上述的指出。

他又指出：由於香港缺少公共醫藥設施，故每年花在醫藥方面的費用極為龐大。香港大學曾設立藥劑師一科，但缺之醫藥界的大力支持，終於停頓。至於在港執業的藥劑師，更是鳳毛麟角。

上述兩項問題，梁氏表示與香港人實有極密切的關係，深盼英國及香港政府能從速協助解決。他並希望法律界同業與其本人共同努力，替香港四百萬人執言服務。

梁大律師並認為：英國政府目前可能由於種種因素，尚不能給香港人以自治的政府，但這並非表示香港就不能有或不應有一個相當代議制的政府。梁氏說：現時香港人要表達意見的唯一方法，乃是藉個與報章。然而一般人恐怕在言論之間，超越了法律範圍，引致官非，故多不敢造次。但政府若能設有國會，給予議員們特殊的自由，則這些民意代表，將可無畏地替人民執言。

梁大律師並指出：他本人對香港政府並無任何偏見，或認為其政治腐敗，然而，香港現時政府，並非是民主政府；而打算擁護民主的英國人士，亦不願接受此種政府的統治，卻是不容否認的事實。

前英國殖民地大臣李輝德曾舉出四項理由，以支持不能改變香港政制之說：（一）香港人民不願改變現下的政制；（二）恐犯「中共政府」；（三）引起兩派中國政權擁護者的紛爭；（四）引致香港資金外流。但梁氏認為這些理由是不能成立的。

他說：對香港人不願改變目前政制，並無事實根據。英國政府要知道港人的決定，方可得其實行民衆議決，否則不能允現英女皇於去年四月廿一日在國會許下的諾言。當時英女皇曾提出：英國的責任，乃為輔助其殖民地人民獲得自治或其願望的政制。因此，一個民選代議制的政府，將不獨替其人民帶來公允及民主精神，且能消除民衆對政事漠不關心的態度。最顯著的例子，莫如香港人民對行將舉行的市政局議員選舉的冷淡情形。至於政制會忍犯中共，更是不確的，從最近澳門事件便可以見到。說到香港資金外流，並不是現時的事，實際上，由於投資者與企業界對港府失去信心。

美新聞週報認為 中共不會滋擾香港

【紐約廿九日美聯社電】據二月六日一期的「新聞週報」稱：中共已採取行動，以証明其對葡萄牙殖民地澳門的「滋擾」將不在香港重演。該刊稱：「中共最近曾倍增其對香港的食米供應，以助此英國殖民地解決米荒。中共並已同意大量增加大陸對香港的食水供應。」

天氣與潮水

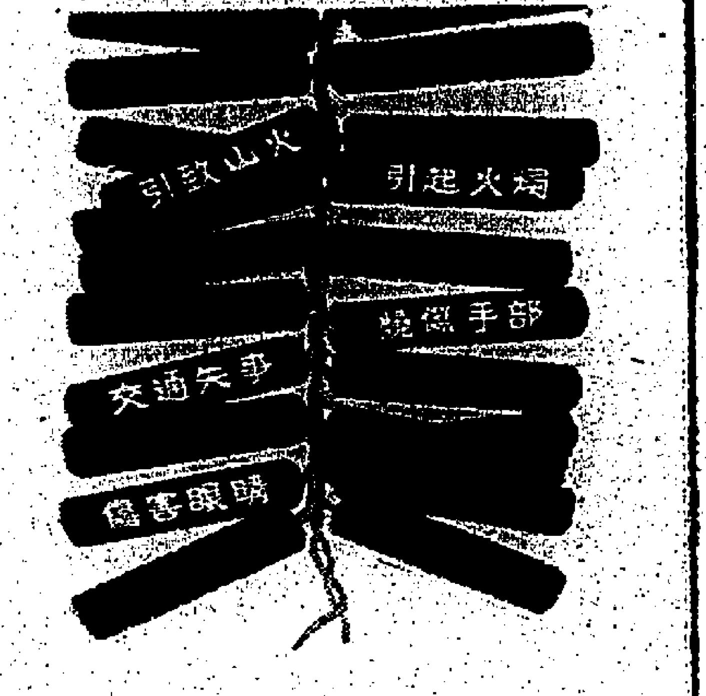
今日天氣預測：吹和緩至清新東風，空曠地方風勢有時强勁，密雲，晨早時有幾陣微雨，繼續寒涼。

昨日氣溫最高為攝氏表一四・四度，最低攝氏表一一・六度。

今晨零時氣溫為攝氏表十二度。

高潮：凌晨零時廿七分　下午一時四十分

低潮：上午七時十分　下午六時五十三分

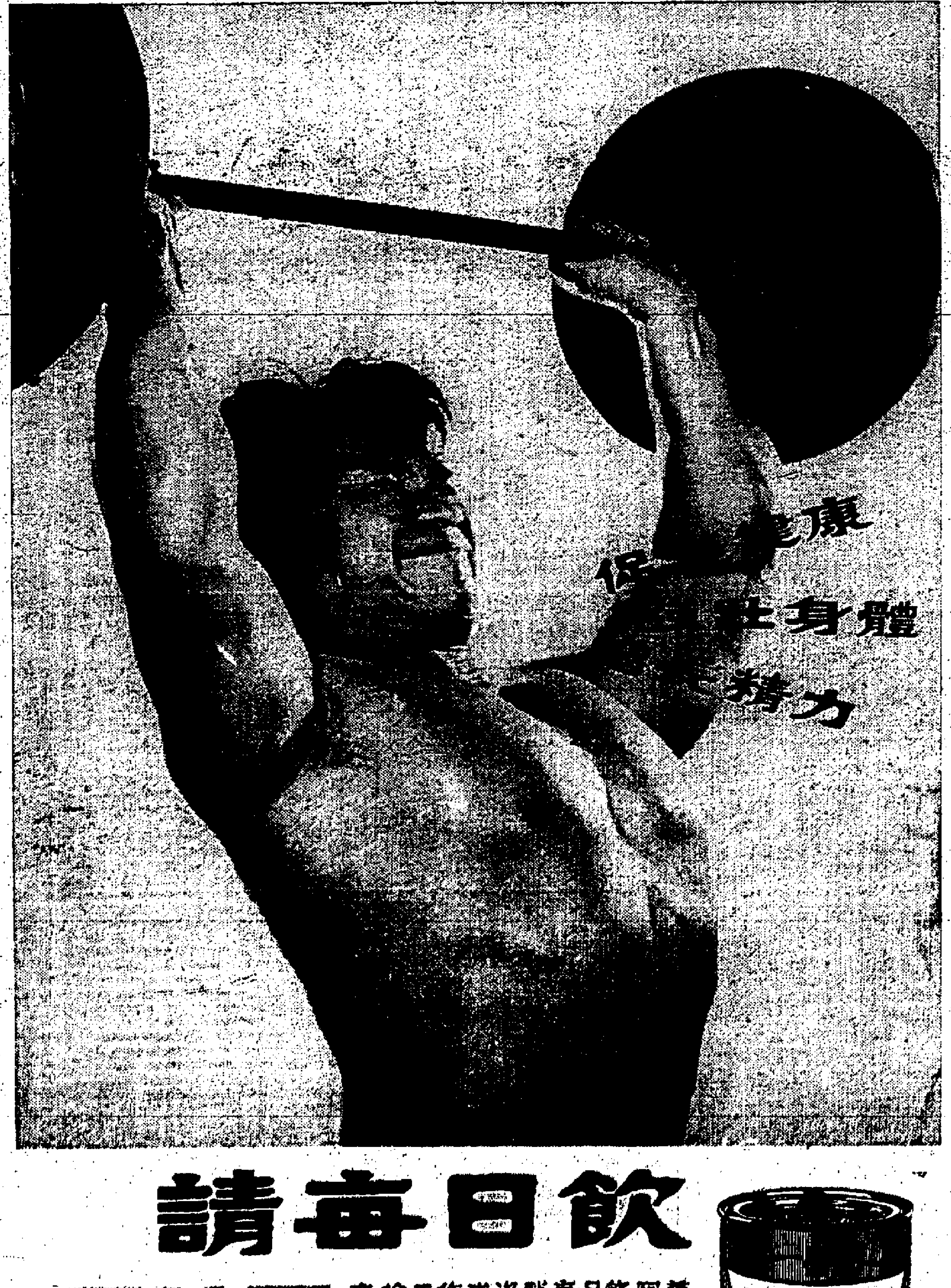


炮仗可造成
無謂的損傷
小心放炮仗

惠刊本報廣告請電話：二零七零八

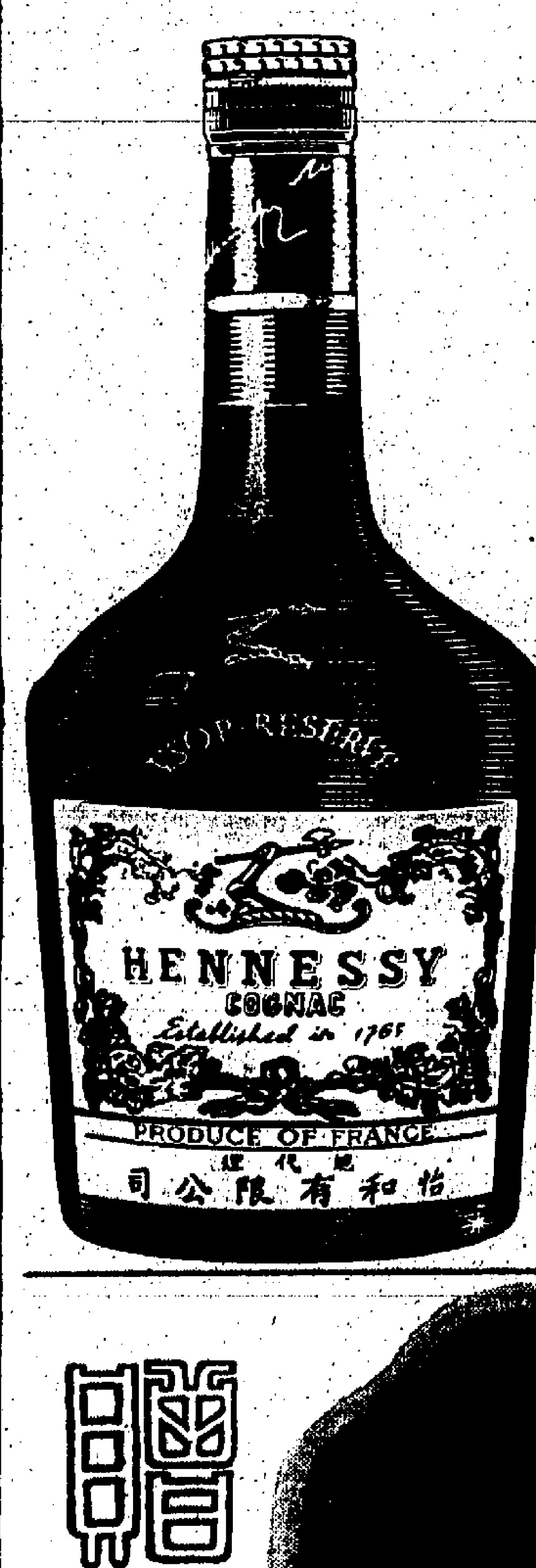
同柏堂鹿茸精丸
補
本堂秘製之鹿茸精丸，能根治虛損病源，能促進人體生機活躍，能迅速滋補強身，舉凡面色蒼白、形神衰弱、諸般虛弱者，日服數顆，氣血旺盛，精神充沛，辦事起勁，有利老弱人之感，若要强身健體，請服同柏堂鹿茸精丸，實收宏效，男女老幼，四季可服，誠珍貴之補品。

驅風油
提神醒腦　小兒肚痛　急救驚風
藥油之王　居家旅行　隨身至寶

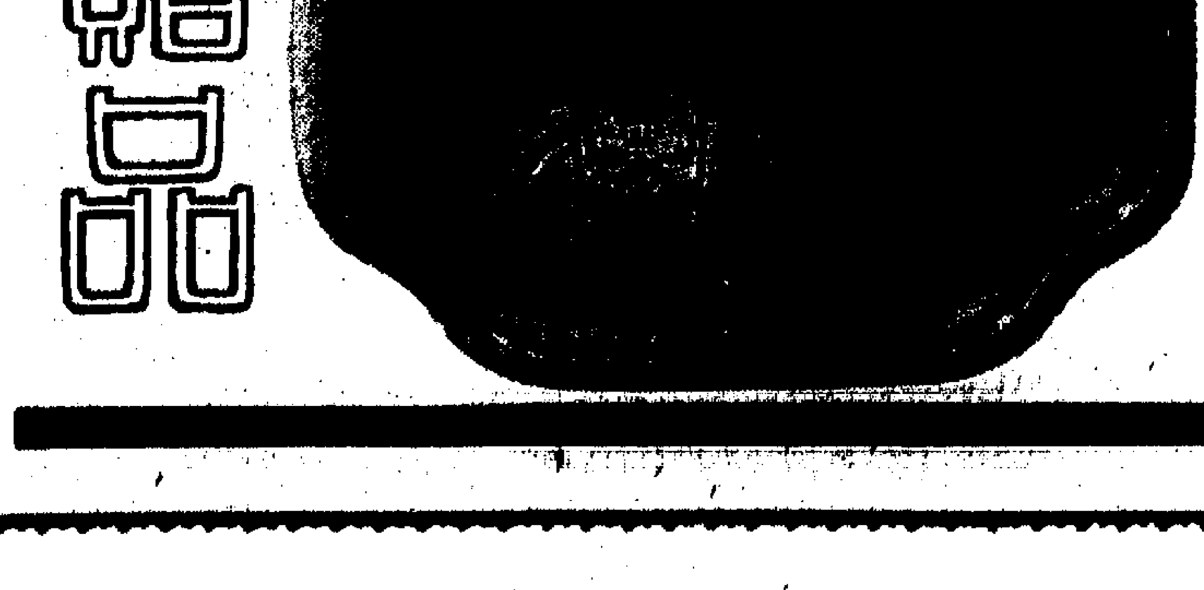


請每日飲
阿華田
阿華田
無論工作或遊戲每日飲阿華田能使體魄强健活力充足。阿華田採用麥精牛奶哈咕及雞蛋製造，調飲簡便，加水或牛奶立即溶解成為一杯美味可口滋養豐富的飲品。
每日飲阿華田為補充日中精力促進健康的最佳捷徑。

總代理：怡和有限公司

歲序吉羊利爾富
樂比陶朱共此樽


法國軒尼詩酒廠榮譽出品
利爾富V.S.O.P.白蘭地
買大罇一樽，贈送名貴精美酒盤一個（送完即止）
JARDINES 總代理：怡和有限公司

贈品


但這種毛羢織的COX MOORE羊毛衫卻是值你回顧一笑，怡然自得地經久耐用，整潔舒適，灑脫瀟洒，是一種薄料常穿的織品，常備各種顏色，包括綠色、赤色、金黃及藍紫。閣下常光顧的商店都有發售。
CoxMoore
CREATURE COMFORTS FOR MEN ONLY

理髮店半夜被爆竊 六旬老婦遭强姦
木匠受嫌昨在高院受審 原告謂已年老被告仍然行事

【本報訊】一男子被控半夜潛入理髮店，除爆竊之外，並將六十三歲的老婦同之强姦，此案昨在高院由副按察司李比爵士聆訊。

主控檢察官申述案情指出：傷者老婦半夜被人毆醒，一拳將她之下地，向她强姦，後來她下部受傷流血不止。因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告台山籍男子伍沃誠，又名伍少林，卅歲，木匠，住深水埗元洲街，被控：（一）强姦，指其於去年十一月十七日，在本港洛克道四九二號地下與老婦趙玉珍發生性行爲，而並未獲得對方同意；（二）傷人，同時同地，非法及惡意傷害老婦趙玉珍；（三）爆竊，同時同地，潛入上址遠東理髮店，偷去現款十四元六角，屬陳恒文之物。被告無律師代辯，政府檢察官麥道高主控，陪審員七名，俱屬男性。

主控檢察官申述案情說：傷者老婦趙玉珍，受僱於本港灣仔洛克道四九二號地下遠東理髮店爲厨子，晚上則獨自一人在店內睡舖。案發前晚，即十一月十六晚九時，上舖後，店中各人離去，祇餘她一人獨在店內，她關了前後門後，即尋好夢去。至半夜，在床上她給整背沙醒，跟着有人向她扭打，她被驚覺是誰，那人是一男子向喝她「咪嘈」，跟着那人又打她頭部，並向她索取夾萬鎖匙，她答道這是理髮店，那裡有夾萬，那人即扭去她的枕頭，並謂要和她性交，她說：「我咁老，唔好呀。」那男子繼續打她，拖之下地，要她脫卸內褲，她在威嚇下唯有服從，那男子亦脫去他的褲，最初他無法進入，於是用傷者點解，她答「老喇嘛」，那人再摑她一巴，卒强行直進，當行事時，那人還一面用手力扼婦頸部，及事畢，那人起身，從後門逃遁，傷者於十分鐘後才能爬起來，首先報告東主，然後報警，最初祇謂被劫，沒提及被强姦之事，因她自覺那麼老，認爲這是一件醜事，不敢告訴人，後來因爲下部流血不止，才再報警。法醫彭定祥檢驗傷者血液屬A型，下部及左便子宮均有被扯撕傷痕，故流血不止，警探在店中偵查結果，發覺櫃桶被撬開，失去款項十四元六角。

此案發不久，有兩名警員當值巡至該店附近，見被告身穿藍色恤衣，企在停泊路旁之汽車側，以其形跡可疑，趨前盤問，被告當稱在附近生菜店伙計，但警察在其身上搜出一個水筆型小電筒，乃將之留署查究，剛巧老婦這時再到警署報稱被强姦，警方即將被告交法醫檢驗，驗出被告之褲及大腿內外有A型血漬，同時有白色精液。

傷者老婦趙玉珍昨庭作證供情形如上述，在其答被告盤問時說，她由大陸來港已有十三載，從未有和男性發生性關係，有之就是那次被人强姦。當晚她於十時許閂舖後入睡，及被擊醒來，直至那男子逃走，即是凌晨三時，她認不出那人的面貌，甚爲驚惶。

謀殺女嬰疑案 裁定被告不宜受審
嚴密監管候英女王發落

【本報訊】一家庭主婦被控謀殺其兩個半月大女嬰案，昨陪審員卒裁定被告不適宜接受提訊，但請庭下令將被告嚴密監管，以候英女皇陛下發落。法官乃判如上述。

被告少婦梁來娣，廿九歲，家庭主婦，住九龍牛頭角邨新區第十七座從囗大廈，被控於去年九月廿八日，在九龍地區謀殺女嬰朱寶玉（兩個半月大），被告由劉溥謙律師聘廖子明大律師代辯，政府檢察官吉羅勞主控，陪審員團由六男一女組成，案由副按察司祈理頓聆訊。

開庭後辯方大律師根據法例向庭提出一項申請，控方不反對。

隨辯方大律師向陪審員陳詞說：目前這案祇請求陪審員在聆聽有關證供後，判處被告人是否適宜接受提訊，控方亦同意此舉，證人方面有兩位精神病專家及政府委任替被告辯護律師。

本案案情簡單，去年九月廿八日，被告所生的兩個半月大女嬰突然斃命，當時除被告外，並無其他目擊證人在場，故事後被告爲警方拘控，指其謀殺親生女嬰，但被告被拘捕不久，被送入青山神經病院，由於被告神經不正常，故政府委出替被告辯護律師，亦無法錄取被告證供作辯，同時更另邀一名精神病專家，檢驗被告後，亦證明被告不適宜受審。

精神病專家史密宏作供稱：本月廿八日檢查被告當時被告問非所答，而且完全不能作事，故認爲不適宜受審。

律師劉渭溥作供稱：本年一月七日及廿七日兩度到荔枝角女監裡見被告，及十八日又到青山精神病院，都無法能錄得被告證供。

青山精神病院醫生吳途作供稱：此案發生前，被告已三次入該院留醫，第一次由一九六四年三月至十月，第二次同年十一月至翌年四月，第三次六五年五月至九月。被告被拘後，亦曾送院治療，他亦同意史密宏專家所說被告不適宜受審。

證人又說：如法庭認爲被告須入院，他亦擬納，看來被告大約再需時六個月至一年才能治愈。

在法官綜述案情各點，引導陪審員判處，結果陪審員一度退庭商議後，乃判如上述。

女子因小故被鏹水淋傷
昨出庭供述重發經過

【本報訊】一家庭主婦被控向樓上住客女子淋鏹水案，昨在高院刑庭由署理副按察司碧克聆訊，原告傷者女子供述，因被告之夫，指其所裝木梯，阻碍地方，將之拆去，她的丈夫趨前阻止，因而被毆，被告則用鏹水向她淋潑，致灼傷頭面胸及手等部。因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告女子張莫，卅八歲，家庭主婦，住九龍城砦內龍城道廿一號地下，被控於去年十月廿六日在九龍城地區向女子郭笑嬋投擲腐蝕性液體，使其身體受嚴重傷害。被告由施文律師代辯，政府檢察官德傑主控，陪審員團由四男三女組成。

原告傷者婦人郭笑嬋供說：她住在九龍城砦龍城道廿一號二樓，被告則住在地下，因爲前門樓梯封鎖，故她在屋後裝設一木梯上落。案發那天上午，被告之夫原操牙醫的，指其木梯妨碍地方，乘同六七人，持有鐵枝作武器，強將該木梯拆去，她的丈夫見狀，乃予以阻止，卻被他們毆打，於是雙方同上警署，結果當值警官亦命被告將木梯放回，但延至晚上十時，仍未見被告依言放回其梯，她唯有自行將那梯搬回原處，不料被告之夫首先將其所持之碗內液體向她淋去，她急用手遮擋，液體濺肉時覺很灼痛，跟着被告又持一瓶走出，行近其旁，拔去瓶塞，將瓶內液體照其頭面淋潑，於是她頭面胸手及腿均被灼傷，大呼求救，並報警，後由警將她送院救治。

伊利沙伯醫院醫生陳良濤供說：當晚傷者入院，他驗出傷者頭、面、前胸、手臂等處被鏹水灼傷。證人又說：該等傷痕不會是永久性，約需時十天便可痊愈。

監獄署報告提供 吸毒者生活眞相

【本報訊】監獄署昨發表一九六五年吸毒研究計劃報告。該報告所提供的統計數字，將可以首次使人看出本港吸毒者的眞相，其目前生活的環境，及其首次吸毒時的環境，現時所知的許多事實，對於各種計劃，尤以關於此項問題的公共教育方面者，可能引起重新的評價。

該報告書是根據一九六五年被送往大欖戒毒中心大約一千五百名男性吸毒犯人的答案而編訂者。是項計劃所提供的資料，在詳盡與深度方面，均超逾前此所有者，且本身亦爲監獄署所從事的長期研究計劃的一部。

報告書內的七十五個表，載有關於吸毒者各種不同而重要的資料，如開始吸毒的年齡，居住地方，教育地位，智商等級，家庭環境，吸毒數量及費用。

該項報告書可向港島中區新填地天星小輪碼頭附近的政府刊物出售處，或北角渣華道八十一至一百一十五號政府印刷局購買，每份六元。

義映觀世音籌款 籌委會首次會議
定三月廿七晚在娛樂獻映

【本報訊】香港佛教總會爲興建中之佛教醫院籌款，特別發映邵氏兄弟公司榮譽出品「觀世音」一場，並由本港婦女領袖組成「觀世音」義映籌款委員會，此次義映，獲得華民政務司何禮文贊助。

該籌委會日前在佛教總會舉行第一次會議，出席者有何鄭衡夫人，副主席黃允畋夫人、羅陸居士、鄭中鈞夫人，委員邵逸夫夫人、李世明夫人、何添夫人、張玉麟夫人、楊榮棵夫人、陳遊常夫人、沈香林夫人、李茂夫人、許讓成夫人、程柏山夫人、潘柏萬夫人、周有夫夫人、黃水夫人、黎本立夫人、張宗浩夫人、潘慶澤夫人、嚴寬祐夫人（義務秘書）及邵氏公司宣傳部主任何冠昌。席上，各委員熱烈發言，指出「觀世音」一片製作精良，場面浩大，無論對宗教及娛樂各方面都能兼顧，會中決定籌款的目標爲港幣十萬元，此數字雖然龐大，但鉅片當前，必定獲得預期的成績。

該會會議決定於三月廿七日下午九時，在香港娛樂戲院發映一場，屆時該片女主角李麗華小姐將出席答謝各界長者之盛舉。座券分爲榮譽券三百元（兩位），一百元，五十元，二十元，十元五種，如捐贈五百元以上者，奉贈貴賓券一張（兩位）。至於座券預售地點，將於日間公佈。

大角咀中滙街 三賊白晝入屋行劫

【本報訊】九龍大角咀中滙街三十三號中興樓四樓九號屋，昨日下午二時三十分，發生三賊持械入屋指嚇事主行劫事件，劫去現款及金飾約值三百餘元。

據說：當事發時，事主屋內有一名女子及三名小童在午睡時突被移動物件聲驚醒，立即起床觀察，發現屋內出現兩名大漢，並各持菜刀及鐵枝。兩大漢見事主發覺，即向他們指嚇，事主不敢走動及呼叫，而另一名大漢則在事主屋外「把風」，兩大漢在屋內經搜索後離去，事主各人才大叫打劫，驚動鄰居代撥電報警，警方接報派出大批警員到場調查，由事主點拾衣物後，發現被劫去現款三十元，金戒指兩隻，金鏈一隻，約值三百餘元，警方現已展開通緝該三名大男子下落。

瑞典新任領事 抵港履任

【本報訊】瑞典新任駐港總領事韓生，昨由瑞典斯諾乘泰航機抵港履新。

韓生以前任爲瑞典駐馬尼剌代辦。

香港扶輪社定期舉行週年餐舞會
邀請港督夫婦參加

【本報訊】香港扶輪社將邀請港督戴麟趾爵士夫婦參加該會定於下月三日在希爾頓酒店舉行之週年餐舞會。

邁卡佛公司將派員担任一項表演之演出。

餐舞會抽獎獎品豐富，包括快意牌一五〇〇名貴房車一輛，往日本來回機票兩張，其它獎品，將包括由曾擔任該會主席職之約翰馬顯夫人捐出名貴腕錶一隻。

香港扶輪社主席蔡求與將邀請在本港各地五區之扶輪社主席，會員及其夫人等參加出席該餐舞會。

西區士美菲路 今晚暫停供水

【本報訊】港島西區士美菲路各樓宇，今日下午十時至明日上午六時暫停供水，以便水務局在士美菲路接駁一條六吋徑的淡水管。

白牌車刧案一連兩宗
警方警告市民切勿冒險乘搭

【本報訊】警方昨發出警告：市民不可乘搭隨街攬客的白牌車，以免被劫。

警方發言人說：前日有四名婦人及一女童，在兩宗案中分別被相信爲駕駛白牌車的歹徒行劫。

一宗案情如下：一婦人及其十二歲女兒，前晚十時左右在何文田山道近公主道處，被一私家車司機劫去現款七十元的及價值三百元手錶一隻。她們在彌敦道榮哲醫院附近登上該車，着司機載他們返回深水埗蘇屋邨住所。車抵何文田山道時，司機將車掉頭並停駛，然後拔出利器，將該兩母女的現金及貴重物件劫去，並命她們下車，其後將車倒走向天橋方面駛去。

另一宗案：前日上午七時半左右，三名婦人被白牌司機劫去財物約四百三十元。該三名婦人在九龍城碼頭附近登上一汽車，着司機載她們往馬頭圍道北帝街。當抵達宋皇台道附近，該司機停車，用小刀威脅三婦人，要他們繳出現金及貴重物件後，命她們下車，然後沿九龍城道向機場方面開走。

這兩宗刧案的汽車，相信均屬偷來者，現時兩案均未有人被捕，警方繼續進行調查中。

籲請小心燃放爆竹 各電影院映宣傳片

【本報訊】關於亂擲爆竹危險的影片拷貝九十套，業已分發與全港電影院，作爲現行燃放爆竹安全運動的一部份。

該片乃彩色，放映時間約兩分鐘，由政府新聞處電影組攝製。

大部份電影院現已放映該片，直至下月十日即農曆年初二爲止。該片故事爲有一女童身穿新年衣服，爲街上一男童亂放爆竹擲中而致失明。該女童原屬美麗，求生念切，祇因一爆竹或不值一角之微及該童一時的玩耍而致失明。此乃一眞實故事，每年均有人被爆竹傷及眼部以致失明。此等人大多數爲年幼兒童。

該片於將映完時，由該女童的母親呼籲各界人士須更小心燃放爆竹。該女童立於其母旁邊，其母於述及其女原屬前途光明，但現則過黑暗生活時，感到悲戚。

台灣民生物產公司門市部 大量運到台灣特產 適合賀年送禮之用

【本報訊】位于尖沙咀彌敦道東英大廈之台灣民生物產有限公司門市部，頃由台灣運到大批台灣特產，包括賀年禮物在內。

精緻之漆色全盒、菓盒，茶盤及台灣印花竹器用品，雲石烟灰碟、雲石花瓶等，大批運到。雲石花瓶係花蓮港之最特有出品，名貴大方，送禮自用，均甚適宜，售價亦廉。每個由廿餘元起，賀年小食有水磨年糕，鬆脆蛋片，著名之牛肉粒、牛肉乾、話梅、太貝湖花生、魚皮花生，最特別者爲紅龍花生米及脫脂紅龍花生米、各式罐頭食品等，台灣特產名茶，香片，均有供應。

服裝部之新花衣料，台灣織錦，各款毛衫，亦大量新貨上市，羊毛衫花樣新穎，售價廉宜，每件由十餘元起，童裝之設計，更可一新港人耳目，男用名貴長褸，每件卅一元五角，飛機恤每件十五元五角，防水晴雨衣每件廿八元五角，特麗翎恤每件八元餘起。

此外，藝術燈飾，設計美妙，棉木層几，手工藝品，琳瑯滿目，連日來各界人士前往選購，至爲擠擁。該公司門市部對于各方光顧，尤爲歡迎。

圖爲台灣民生物產有限公司門市部顧客選購台灣特產之擠擁情形

酒牌局三月開會 審查酒牌申請書

【本報訊】香港九龍及新九龍酒牌局，將於三月十三日下午二時卅分在政府合署西座十三樓市政局會議廳內舉行會議，對請求簽發各項酒牌的申請書加以審查。此等酒牌乃根據有稅品法例即香港法例第一〇九章而經一九五六年有稅品（修正）法例修正而將由今年四月一日簽發或轉換者。

申請表格可向大道中一四一號國際大廈十樓華民政務司署領取，填妥的表格必須於下月四日以前送回該署。

該酒牌局秘書昨宣佈此事時指出：申請人切勿以爲申請酒牌的申請書將會自動獲得批准。所有申請書將加以嚴格審查，尤以介於柯士甸道與梳士巴利道一段的尖沙咀區爲然。有人認爲該地區內酒吧數目現已到達飽和點。

他說：因此須知在酒牌局作出決定前，花費在擬作爲領牌舖戶的開支乃完全由申請人自行負責，同時並不會影響酒牌局的決定。

舊海軍船塢停車場 施工期內一半開放

【本報訊】交通事務處處長薛斐昨日說：現經作出安排，使在進行清理及填平舊海軍船塢的半部地方時，該處停車場的一半地方仍然開放。

在較早時，曾宣佈該停車場的全部地方將於明日起關閉約兩個半月。

薛氏說：爲方便駕車人士起見，現決定於該區的初步工作完成時，毗鄰夏慤道的北半部地方將於下月四日重行開放。

續進行，一經完成即行開放，以供停車之用；而在該處整個地方成爲市政局轄下的收費停車場之前，將其北半部關閉，以便施工。

紅寶石酒樓週年紀念 擴充三樓舉辦酬賓月
社團喜慶宴會及春茗 一律奉贈燒烤王燒鷄

多蒙各界人士不斷賜教，鼓勵及給予鼎力支持，紅寶石酒樓得在短短一年間成爲大衆所喜愛的飲宴地點，由於業務發展迅速，原有二樓全層已不够應用，爲了酬謝大衆的雅意，和作更全面的服務，我們決定擴充三樓全層，經近月來加工裝飾，三樓即可啓用，新春起紅寶石酒樓面貌便爲之一新，二三樓打通可聯開二百餘桌，環境舒適大方，成爲港九規模最大之理想喜慶讌會地點。

際此春臨大地好時光，且適逢本酒樓週年紀念及三樓擴張營業，特定二月份爲酬賓月，喜慶宴會及各社團學校宗親會二月份在紅寶石酒樓團拜和擺設春茗，一律每桌奉送馳名之燒烤王燒鷄一隻（斤兩特大），菜價則豐儉隨意，本酒樓二三樓共有四個大禮堂，且有完善的電聲設備，最適宜社團宗親會集會及喜慶歡宴嘉賓，預訂禮堂請移玉銅鑼灣香港大廈本酒樓（大丸對面）或賜電七七六二三二，當即派員前往接洽。

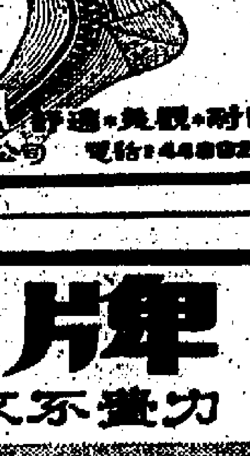
打字機大平賣！

本公司總代理「Consul」領事牌打字機款式靚，價錢平，手提由$225—$250，半座檯型由$340至$380—，大型座檯機由六百多元起，分期每月供廿元，並到有大批名廠之"DISS"利市牌手搖或電動計算機，加數機，支票機等，價錢特別廉宜，分期辦法，任由貴客方便，大有商量，保證滿意，歡迎參觀選購，請到中環租庇利街十九號地下。

永發打字機公司

電話：459084 635828 電話發到不另收費

脚靚襪頭好



福助襪 舒適•美觀•耐用

嘉泰貿易有限公司 電話：448920

慶佳節 應歡飲

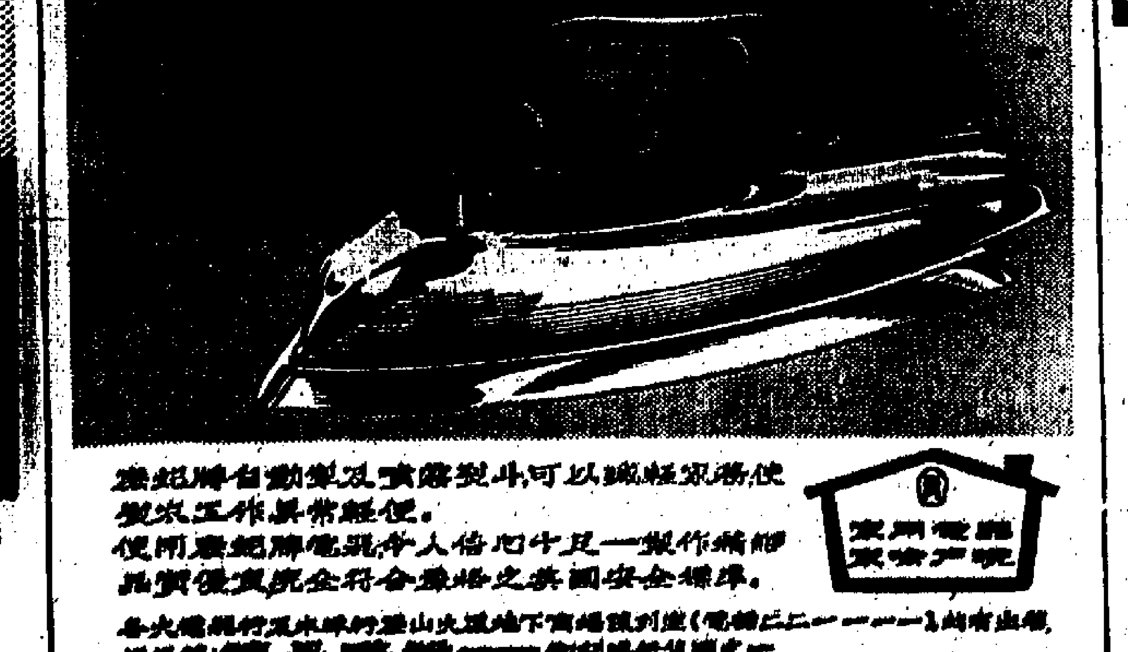
蘇格蘭佳釀•不愧酒中王

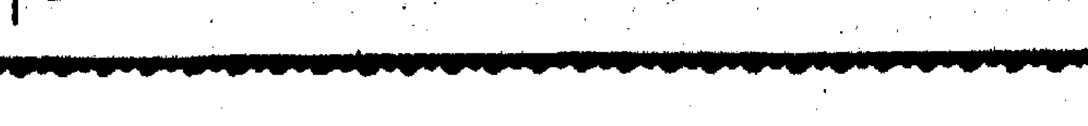
馥香令人醉•良辰好稱觴

總代理：怡和有限公司

麼妃牌

自動製熨斗 熨衣不費力

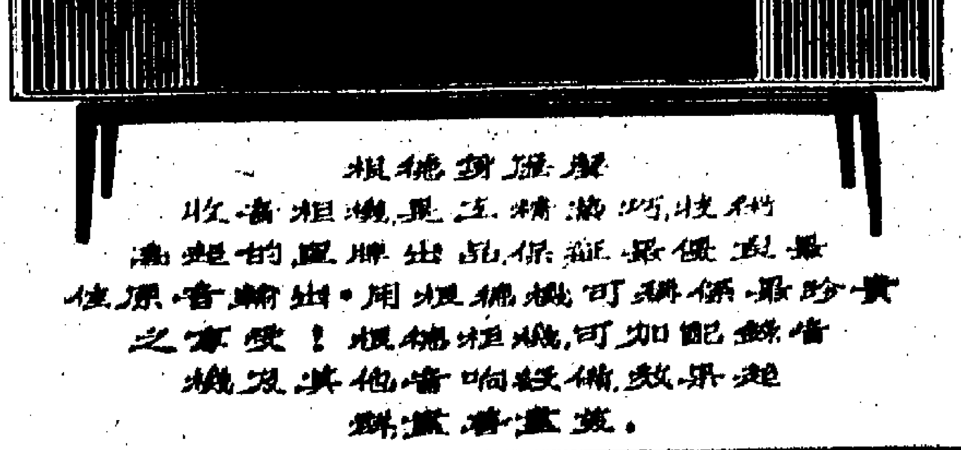




德根豪華櫃機

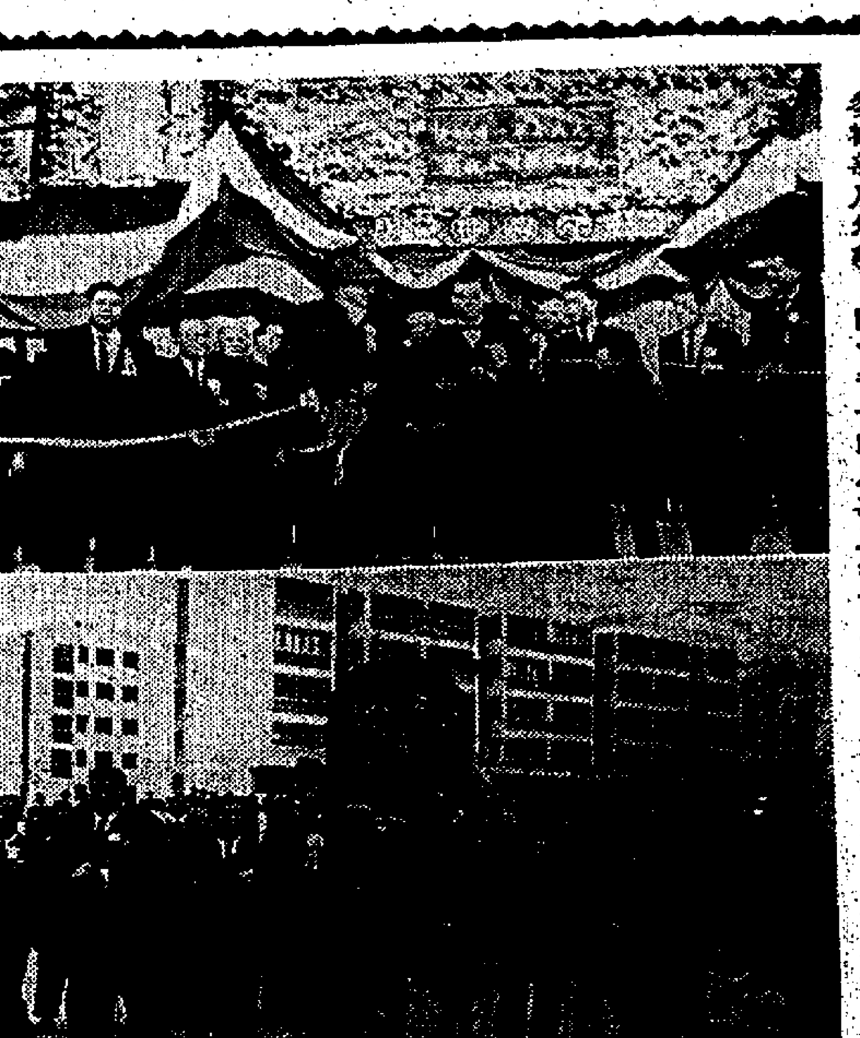
最悅耳•最怡情

GRUNDIG



請至本公司陳列室或各大無線電器材商店參觀德根出品

JARDINES 總代理：怡和有限公司



（上）大埔船灣六村新厦昨開幕，港督主持剪綵。（下）港督與鄉紳參觀新厦外貌，圖中背景即為新厦的型式。

由鄉村轉變城市生活 六條鄉村居民 遷居大埔新厦

港督親臨主持開幕典禮

【本報訊】大埔船灣海岸綫六條村的一千一百名村民，昨舉行遷村開幕禮，港督戴麟趾爵士親臨主持剪綵。

這千多名村民，原本世居於船灣海岸綫的村莊，已有二百五十年歷史，村名遁涌背、涌尾、板頭、金竹排、大滘及小滘，他們為配合政府與建龐大的淡水湖工程，供給全港市民食水，毅然拋棄歷史傳統田園廬墓，容忍他遷。政府早已為他們安排，在大埔墟中心區的廣福道新塡地帶，興建了十三幢五層高的新型屋宇，地下可作商店，樓上作為住所，使他們踏上新生活的途徑。至於屋宇的分配，大致為：原有屋宇一間者，可獲配地下舖面一間，每一男丁，則獲配樓宇一層，餘此類推。此外，另補回地價與青苗費等。政府為他們的子弟就讀方面，亦在新村旁建有一間學校，有課室三間，屬津貼學校性質，昨由港督主持開幕剪綵禮。

上述六村村民，早於月前先後遷居，現已全部完畢，他們把所配得的店舖樓宇，除一部自住外，頗多把舖面租給外人營業，間亦有把樓宇租給外人住用，把每月所收的租金，帮補月中家庭開支，生活不愁感。

在六村的村民中，可以說，他們都是具有傳統風俗習慣的鄉紳，故遷居伊始，家家戶戶都貼上一對門聯，聯上的句語，普遍相同，聯曰：「吉日新居千載盛，良辰入伙萬年興。」而昨天的新村開幕禮，村民均舞獅、麒麟，整個上午，都鑼鼓喧天，炮竹齊鳴，男男女女都在熱鬧的氣氛中。

在港督的演詞中，可以瞭解遷村過程的大槪。港督戴麟趾爵士上午九時半抵新村，由民政署長黎保德致開幕詞後，即請港督致詞，原文如下：船灣淡水計劃，是一項規模龐大的工務計劃，自不免對區內許多人士的生活有影響。就實際而言，它影響及於北起邊界水湖，西起大埔背後山區，田，以至船灣海，東至西貢半島的整個新界東部地區。當然，較受影響的莫過於涌背、涌尾、橫嶺頭、金竹排、大滘及小滘等村的村民，現時我們慶賀的就是他們的新居。

由於要將這個小海灣改為淡水湖，必須將船灣周圍各村撤離，這項撤退村民的工作，是本港所曾進行的最大規模的同類工作，涉及到大約一千一百名村民，由他們荒僻的農村，遷來這座位於大埔市中心的現代化和美麗的多層大厦，遷來大埔，對大部份村民來說，無異是跟過去的歷史完全斷絕關係，政府已極力確保各戶人家都有適當的設備，來應付新生活的挑戰。

村代表李源深接着致謝詞，表示他們在鄉村生活演變成今天的都市生活，以後代代都似乎離開了原有的生活方式了。

港督在官紳陪同下，至新校主持剪綵，並與嘉賓在校內共進茶點。觀禮者有：民政署長黎保德、張樺、水務局長莫而芹、副民政署長華樂庭、新界總督司李斯屈珩、聯絡官蕭森耀、大埔理民官鮑富達、太平紳士鄧岩璋、張人龍、鄉議局主席彭富華、文柱石、商務教育官黃源章、文伯恒、張惠霖、廖潤琛、侯錦華、錢白甫、李宏明、鄉紳陳友才、吳池、何伯雄、鄭來與、黃俊威、李源濯、李文有、莊木發、蔡福、鄧晉生以及地方紳商數百人。

教會社團呼籲當局 取締醫療車 請放寬限期

【本報訊】傳道會、同鄉會及九龍小販會等，昨在九龍彌敦道平安大樓十二樓一號中國醫科聯業同學會舉行座談會，呼籲政府放寬取締醫療車的期限，指定停車地點及遍訂醫療車的標準。到會者有：基督教傳道會道懷恩堂、南海同鄉會、新會古井同鄉會及九龍持牌小販互助社等。

華人置業公司 去年租項收入 減少十七萬元

【本報訊】香港華人置業有限公司年會中透露：該公司是屆盈利實得一百五十一萬三千二百五十六元八角五分，連上年撥下盈利三十六萬三千零卅七元四角三分，今共盈利銀一百八十七萬六千二百九十四元二角八分。是屆收入約七十九萬元，股息收入增加約九萬元，租項比上年減少約十七萬元，利息收入減少約十四萬元，全年收入總額比上年減少約二十二萬元。支出方面，物業費用減少約十三萬元，稅項準備本年比上年多撥四萬元，全年開支總額比上年減少約十一萬元。

華人置業有限公司辦事處舉行第四十屆股東常年會，由馮秉芬任主席，年會中透露：是屆股息除已派中期股息每股十五元外，現擬再派末期股息，每股四十五元，全年合共派六十元，另擬派董事及職員花紅十一萬三千四百九十四元，及撥物業重建準備金三十萬元，所餘四十七萬二千八百元二角八分，則擬撥入下年盈餘帳。

會中並選出下屆董事：馮秉芬、梁定綜、李福樹、李福慶、馮慶鏘。

兩飛型青年藉租房行刧 擊斃公寓女東主 強掠金飾後逸去

【本報訊】兩名飛仔昨日凌晨到旺角砵蘭街銀河公寓，藉詞租房而行刧，結果公寓的女東主被擊斃，兩飛仔刧去她的頸鍊及戒指，至昨晚為止，警方尚未破案。

命案發生地點是砵蘭街一七二號三樓銀河公寓，被刧殺的公寓女主人袁秋銀，五十七歲，四邑人，被殺地點在公寓內三二號房間。

據說：該公寓今年一月一日前因欠租被業主收回，死者為公寓女工，收回後，業主繼續轉給她經營。公寓只有一層樓，十二個小房間，平日多數是時租的，生意很淡。

命案發生於昨日凌晨二時左右，兩個飛型青年租房，一名穿厚厚的毛織冷衫，黑色西裝褲；另一個穿深色西裝。死者帶他到三〇七房，此房每日租金七元七角，兩賊嫌貴，雙方議價不成，兩賊離去約廿分鐘，再次返店租房，吩咐死者取兩對拖鞋應用。

店主取登記簿和兩對拖鞋進入該房，兩賊迅即將門關上，一賊用手扼住她，另一賊將她身上金頸鍊搶去。

店主突受襲擊，大叫救命，兩賊用傘擊她頭部，致至暈倒，及她醒來時，發覺手上兩枚戒指亦失去，櫃中數元現款亦被刧去。店主即扶傷到櫃面打電話通知在旺角酒店五樓任職的姊妹瓊姐，瓊姐即趕往銀河公寓，途中遇上一名警員，將電話消息向警員報告，警員與瓊姐一同趕往公寓，見袁秋銀頭部紅腫，滿面鮮血，即召救傷車將傷者送醫院救治，但卒因傷重斃命。公寓被刧時，全層並無住客，房間一片凌亂，血跡斑斑。被刧去兩枚戒指值九十元；金鍊值一百八十元。

元朗商會如期復選 首長董事順利選出

太平紳士鄧佩瓊膺選會長

【本報訊】元朗商會第二十屆新董事三十一人，昨午舉行復選會長及十七名常務董事，過程順利。對於日前鄧乃文、林彥、陳茂三人所發表聲明該會是次選舉違章一事，沒有反應。

會計選出會長鄧佩瓊太平紳士，副會長林作良、胡家泰；常務董事十七人依票數為序為：古道誠、鄧同光、歐煦昭、梁漢翔、熊定嘉、鍾佩光、蔡俐渠、陳錦坤、柯榮福、陳保生、鄭科、朱亨、鄧乃文（昨沒有出席）、黃松泉、陳劍、林偉培、陳成穆。此外，鄧同光提議，擬推選趙聿修太平紳士為名譽會長獲通過。至於正副主席及各部門主任，將於日內再選。

又悉：前曾被選為董事的八人，已於日前向會方辭職，該八人為：富隆正記鄧浩明、長發行鄧炳業、裕安號尹培、大盛金舖鄧業強、榮豐米機趙玉全、光華戲院陳本偵、勝利正記吳家智、泰興田料官樂民（最後二人為候補董事）。

男中音袁恩光 由澳洲返港 將舉行獨唱會

【本報訊】本港留澳男中音歌唱家袁恩光，昨乘澳洲航機抵港。袁君畢業於金文泰中學，旋進入香港浸會學院攻讀外文系，繼赴澳專攻音樂，前年以優異成績畢業於澳洲雪梨音樂學院，後即從事職業性的演唱，極得好評。袁氏今獲澳洲舒伯特協會主席布登咸氏獎學金前赴維也納深造，並應邀參加今年十一月在維也納舉行的國際舒伯特歌曲比賽，此次經港赴維也納，與家人團叙數月，並將於五月間在本港大會堂舉行獨唱會，由香港聖樂會主辦。

預防小兒痲痺症 第二階段 三月開始

【本報訊】由醫務衛生處發動全港性預防小兒痲痺症運動，第一階段經於去週六結束，第二階段定三月六日開始，直至三月底為止。

在第一階段推行的四星期內，共有二萬七千三百七十七名兒童服食第一劑預防疫苗，計港島六千三百四十四人，九龍一萬六千五百七十人，新界四千四百六十三人。

醫務衛生處發言人昨日說：市民對此項運動的響應頗為滿意。但他認為：鑒於小兒痲痺症的嚴重性，接受免疫的兒童人數應該更多方合。發言人指出：凡因事未曾領用第一劑疫苗者，現仍可向所有母嬰健康院領用。

他又提醒各家長：必須服用兩次防疫苗始能預防小兒痲痺症，祗服第一劑是無用的；家長有責任使其子弟獲得充份的保障。

荷里活中國女星盧燕 與陳雲裳等共進午餐

【本報訊】荷里活中國女星盧燕小姐一週前由美抵港，拍攝「寡夫人」一片。盧小姐日前與民航公司業務經理吳仲珊，文華酒店營業主任盛樹衍及國語片老牌紅星陳雲裳在文華酒店「扒房」共進午餐。

警方掃賭統計

【本報訊】據警方昨日發表：警方在去週末期間，出動掃蕩賭博共一百六十五次，捕一百四十二人。其中掃蕩聚賭四十三次，捕卅八人；掃蕩街頭賭博九十一次，捕八十三人；掃蕩外圍賭博廿四次，捕廿一人；掃蕩字花十次無人被捕。

雷添吳雪麗結婚宴客

【本報訊】雷方、鄺湖源堂宗親會監事長、九龍城街坊福利會理事長雷添，與吳雪麗小姐結婚，於前日在皇宮酒樓歡宴親友，到賀嘉賓，有紳商名流、社團首長：周錫年爵士、羅堅爵士、關祖堯、郭贊、雷瑞華、蔡惠鴻、余樹泉、趙聿修、鍾錦泉、伍超、余禮國、何世柱、林權振、曾正、陳元鉅、甘光澤、趙樹勳、邵德根、張賽生、吳紹璋、廖烈文、楊俊猷、徐鉅亨、曾樹屏、王澤宏、陳大滋、黃炳熾、黃培芬、何語衡、何添、梁植偉、方樹泉、方潤華、方瓷、方蔥、方東來、足總委員、留澳同學會會員等甚衆，喜氣洋溢。

新郎雷添君，澳洲雪梨大學經濟系畢業，現任職於九龍巴士公司；新娘吳雪麗小姐為殷商吳醒華之第六女公子，畢業於瑪利諾書院，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

雷添、吳雪麗新婚儷影

美麗華酒店新翼 夜總會日間開幕

【本報訊】美麗華酒店新翼夜總會將於數週內正式開幕，內有連續性的中西歌舞表演。據稱：該夜總會經數月來之籌備及裝修，設有新型旋轉舞台，台前可伸展，有七彩噴泉，弧形之天花板更鑲有九條龍，象徵幸運，全部設計乃效一千三百年前中國皇宮式裝修，可容客六百位。歌舞停演時，該廳可供作業務會議之用，可容千人。

輸美棉品配額 申請轉讓 須註明已獲同意

【本報訊】工商業管理處紡織科為輸美棉織品配額調用方案暫時性轉讓配額的調用事，向出口商發出第八號通告。該通告說：有關本年度配額調用方案第一期實施辦法，該處紡織科曾發出六六年度第九十三號通告，文內第二（庚）段說：「以暫時性轉讓方式獲得的配額，得根據本調用方案予以增減。」現接受棉織業諮詢委員會之請，特就該段再予以闡明。調用的權利皆為賦予原有配額持有人，因此擬申請將暫時性轉讓配額調用，申請人必須於申請書註明已獲轉讓廠號的同意。又原有廠號於轉讓配額前，必須未有使用上述的調用權利。倘有任何疑問，請逕詢該處下列職員：丘銘劍、助理貿易主任，電話四四七八八八；柯福潤、工業助理員，電話二三九六二五。

趙少昂高足 朱紫昌畫展 將在週內舉行

【本報訊】朱紫昌畫展將於下月三日至八日，一連六天，在香港大會堂八樓展覽館舉行，由立法局議員謝雨川主持剪綵。朱君乃粵籍番禺人，早歲從嶺南趙少昂教授研究藝術多年，並自習西洋畫，技更進，年前，曾參加今年度大會堂藝術展品，深獲好評。據朱君稱：「此次展品約有七十餘幀，希各界人士參觀，予以指導。」

怡和代理貨輪 亞利桑那到港

泊A一泡落貨三日開往溫哥華 丹第三日抵埠翌日即航返美國

【本報訊】怡和洋行代理美洲公司貨輪亞利桑那號（ARIZONA）今（卅一）日上午可自曼谷返抵香港。該輪在港停留三日，於碇中區海面A字一號浮泡，落貨後，擬定二月三日午間離港，經加拿大之溫哥華回航美國。

另艘貨輪丹第號（M.M.DANT）亦由泰國回航，他因航程關係，須於二月三日方能抵香港。該輪在港擬逗留一日，寄泊中區海面，落貨後，翌（四）日離港，航返美國。

至於由美國取運貨物前來香港之華盛頓號（WASHINGTON）則須等二月廿四日始能抵本埠，翌（廿五）日即繼續航赴曼谷。

半島東方總經理 戴維斯來港視察

半島東方輪船公司總經理兼半島東方集團公共關係經理戴維斯，將於二月一日從新加坡抵達香港視察，戴氏於此次到港訪問，並為主持半島東方輪船公司一萬四千噸新貨輪先達雅號於二月六日從日本處女航行到港有關事宜。

半島東方輪船公司總經理戴維斯。

東急港澳觀光團 遊覽港澳各名勝

日本東急航空旅運公司，組成之野川港澳觀光團，一行十七人，前日由東京乘日航班機抵港遊覽，擬逗留四日，並前往澳門，及港澳各地名勝古蹟遊覽。彼等所有港澳旅遊秩序，均委託吳華旅行社公司代為安排。

聯合國內閣首長那拿心，在港逗留兩天，於上週末乘印航班機飛往曼谷。他於八日前離開紐約，此行乃奉命與日本、泰國、寮國及柬埔寨四國政府商討有關各項問題。

交通版

印航班機 時人行蹤

法國巴黎國家銀行駐遠東及印度區經理樂密納，於上週末乘印航班機離港飛往孟買，作商業性之訪問。他將於二月中旬返回香港總部。

瑞士東方旅行團 暢遊香港後返歐

一行三十人之瑞士東方旅行團，於日前從曼谷乘國泰班機飛抵本港作為期五日遊覽。瑞士人士愛好旅遊，年中訪港者為數不少。有關該團觀光香港秩序，由國際遊覽社代為編訂。該團經於上週末離港飛返歐洲。

截信時間

今（卅一日）（星期二）

空郵

印尼：信件上午十一時，包裹上午九時

美國、中南北美洲、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十一時

台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午十一時

馬來西亞、新加坡、山打根、以色列、法國：信件上午十一時，包裹上午十一時

泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國、亞丁：信件正午，包裹上午十一時

印度、巴基斯坦、比利時、荷蘭、義大利、丹麥：信件下午一時，包裹正午

麥、德國、瑞典、非洲、尼日利亞、瑞士：信件下午二時，包裹下午一時

黎巴嫩、瑞士：信件下午二時，包裹下午一時

巴西、星加坡：信件下午一時，包裹下午一時

澳洲、紐西蘭：信件下午三時，包裹下午二時

非律賓：信件下午六時，包裹下午五時

檳榔：信件下午五時，包裹下午四時

平郵

英國、非洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時

加拿大：信件下午六時，包裹下午五時

東埔寨：信件下午六時，包裹下午五時

南越：信件下午五時，包裹下午五時

馬來西亞、新加坡：信件正午，包裹上午十一時

紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時

南韓：信件下午五時，包裹下午四時

澳洲：信件下午五時，包裹下午四時

非律賓：信件下午五時，包裹下午四時

黎巴嫩、義大利、瑞士、西班牙、德國、東歐洲：信件下午五時，包裹下午四時

巴布亞、新幾內亞、新加坡：信件下午五時，包裹下午四時

非洲：信件下午五時，包裹下午四時

希臘、以色列、葡萄牙：信件下午四時，包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	雪梨達爾文	下午九時
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時
國泰	名古屋大阪	下午六時三刻
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時三刻
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	東京福岡台北	下午七時廿分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時廿分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午七時十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
柬航	金邊	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達曼谷	下午三時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	仰光孟買倫敦	下午十時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午二時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時二十分
日航	東京美國	下午三時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
德航	東京	下午三時五分
印航	東京	上午七時一刻
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	台北大阪東京	下午二時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午四時卅五分
越航	西貢	下午四時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（代理公司）
安東利奧	貨船	ANTONIO			二月	西貢	天祥
蘇頓	貨船	SOUDAN			三日	日本	鐵行
寧海	貨船	NINGHAI			三日	紐西蘭	太古
曼龍	貨船	MEMNON			一日	歐洲	太古
天津	貨船	TIENTSIN			四日	澳洲	太古
東星	貨船	EASTERN STAR			二日	澳洲	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON			三日	歐洲	太平
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN			一日	歐洲	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI			一日	日本	渣華
桂林	貨船	KWEILIN			二日	日本	太古
榮山丸	貨船	EIZAN MARU			一日	日本	日郵
特利麥加士	貨船	TELEMACHUS			二日	日本美國	太古
亞利桑那	貨船	ARIZONA			三日	溫哥華	怡和
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN		卅一	一日	日本	捷成
三春丸	貨船	MIHARU MARU		卅一	一日	日本	日郵
海雄	貨船	HERO		卅一	一日	日本	多利順
日本	貨船	JAPAN		卅一	一日	日本	太平
奎運娜	貨船	QUIRINALE		卅一	二日	台灣釜山日本	天祥
邊利第	貨船	BENLEDI	歐洲	一日	——	——	邊行
銀龍丸	貨船	GINRYU MARU	新加坡	一日	二日	日本	日郵
芝本鄉	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	一日	三日	日本	渣華
高運娜門	貨船	GLENALMOND		一日	四日	上海	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	一日	二日	馬尼剌	美輪
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	一日	二日	沖繩日本美國	美輪
琦玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	二日	三日	星洲歐洲	日郵
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	二日	四日	非洲	渣華
紀伊丸	貨船	KIIMARU	新加坡	二日	三日	日本	日郵
德運馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	美國	二日	四日	星洲非洲歐洲美國	總統
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	二日	三日	馬尼剌	美邦
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	二日	四日	美國	日郵
蘭加士打丸	貨船	C.LANCASTER	日本	二日	八日	歐洲	銀行
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	二日	三日	日本	捷成
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	三日	五日	溫哥華	福來
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	三日	四日	星洲印度	福來
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	三日	四日	星洲黑海岸	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	五日	基隆	太古
丹特	貨船	M.M.DANT	曼谷	三日	四日	美國	怡和
珠寶娜	貨船	CHUPRA	印度	三日	五日	日本	鐵行
亞利典娜	貨船	ARADINA	澳洲	四日	七日	澳洲	鐵行
克拉通尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	四日			太古
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	四日	五日	美國	多利順
寶烈班娜	貨船	BORIBANA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	日本	四日	五日	美國	太平
華魯士	貨船	VAUCLUSE	日本	四日	六日	歐洲	法郵
越南	客船	VIETNAM	日本	四日	五日	馬賽	法郵
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	高雄	四日	五日		太平
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	四日	四日	金邊	太平
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	四日	五日	日本	日郵
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	四日	五日	馬尼剌	美邦
麥迪遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	四日	四日	日本美國	總統
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	新加坡	四日	五日	沖繩釜山日本	福來
泰來總統	貨船	PRES.TYLER	美國	五日	五日	日本美國	總統
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	五日	七日	歐洲	捷成
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	日本	五日	六日	非洲	太平
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	六日	歐洲	太古
諾寶	貨船	YEW BANK	非洲	五日	六日	日本	鐵行
正峰	貨船	PIONEER MAIN	美國	五日	七日	美國	美輪
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	六日	溫哥華	多利順
海明	貨船	HAIMENG	上海	五日	七日	山打根	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	五日	六日	星洲印度	日郵
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	歐洲	五日	六日	歐洲	銀行
士打菲洲	貨船	STR.FUJI	日本	六日	八日	星洲南非南美	渣華
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	六日	七日	星洲印度	日郵
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	六日	七日	星洲波斯灣	日郵
加賀丸	貨船	KAGA MARU	日本	六日	七日	歐洲	日郵
國泰	客船	CATHAY	歐洲星洲	六日	八日	日本	鐵行
斯特拉哈	貨船	STRATHARDLE	日本	六日	八日	日本	鐵行
希斯總統	貨船	PRES.HAYES	美國	六日	七日	星非歐美	總統
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	七日	十二	山打根	怡和
多利迪多	貨船	TORREADOR	美歐非星	七日	八日	美國	多利順
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	七日	八日	日本	法郵

今日輪船出入口

入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
力卡士泰（貨）	NECKARSTEIN	日本	捷成	A卅二	下午二時
華拉士泰（貨）	WERRASTEIN	歐洲	捷成	[illegible]	下午二時
榮山丸（貨）	EIZAN MARU	新加坡	日郵	A卅三	下午四時
三春丸（貨）	MIHARU MARU	新加坡	日郵	A[illegible]	上午
亞利桑那（貨）	ARIZON	曼谷	怡和	A一	上午十一時
特利麥加士（貨）	TELEMACHUS	馬尼剌	太古	A六	上午
海雄（貨）	HERO	新加坡	多利順	B十二	凌晨
日本（貨）	JAPAN	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
丹碧些亞（貨）	DENBIGHSHIRE	歐洲	怡和	A卅三	上午
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭	太古	A四	上午八時
麥格塞塞總統（貨）	P.PRES MAGSAYSAY	日本美國	美邦	A廿七	下午
新利維利（貨）	SUNNYVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	上午
古頓碧介（貨）	GUDRUN BAKKE	溫哥華	鐵行	A二	午夜
加里馬達（貨）	KARIMATA	中國大陸	渣華	A十三	上午

挪威快輪（特大新型客房）「麒麟碧琪」"Gudrun Bakke"

經日本往溫哥華，郵非路，西雅圖，舊金山，砵倫

一月廿九日收貨　一月卅一日啓行

香港銀行輪船公司代理華信輪船公司謹啟

東澳輪船公司　DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東星　往布利斯本、雪梨、墨爾本　二月一日收貨　三日開行

佐治安順　往汶萊、納閩、比利斯本　一月廿三日收貨　廿四日開行

印華輪船公司　THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

浩生　往斗湖　二月十二日收貨　十三日開行

恒生　往山打根　二月十一日收貨　十二日開行

東美　往石叻、檳城、仰光　二月二日收貨　三日開行

東傑　往曼谷　二十六日收貨　廿七日開行

總經理怡和有限公司啓

M.M. 高速新型快船「華高仕」M/S "VAUCLUSE"

往北非，倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠

準期二月四，五日落貨，六日下午啓行

電話：三三七三四六

法國郵船公司

國際足協及亞洲足協 對國脚參加亞運問題 已分別函覆香港足總

兩信同在今日足總會議前拆閱

【本報訊】足球總會今午召開五人小組委員會，研究十三位「國脚」前往泰國曼谷，參加亞運足球賽問題。

據悉：十三位「國脚」，今日決定出席，同時，并已邀得胡寶星律師爲代表，以資答辯。

足總對於處理今次「國脚」赴泰參加亞運會足球賽之十分小心，早已將「國脚」歷年來代表中華民國，參加亞運、亞洲盃及世運會等國際賽之紀錄，全部寄與國際足球協會及羅斯爵士，請求國際足球協會，對十三位「國脚」參加亞運會事宜，函覆指示辦理。

足總同時，亦去函亞洲足球協會，將十三位「國脚」前往參加亞運會情形報告，并請亞洲足協會示覆。

足球總會昨晨十時半，已收到國際足球協會覆函，但未透露內容。

亞洲足球協會義務秘書高友爲，對於足總之去信，亦已函覆，足球總會亦已在一週前，接到亞足協會對此問題之覆信。

足球總會爲對此問題以示公道起見，雖然叠接到國際足球協會及亞洲足協會函覆，仍將之保留，待今日下午五時半開會之前，當面拆閱，以免影響各委員意見。

迎戰捷隊球員 今日舉行集訓

第三仗對華聯擬改日波

【本報訊】本港迎戰捷克斯巴達足球隊的球員，今天舉行爲期三天的首天集訓，定下午四時半至六時，在政府大球場舉行。屆時將由黎兆榮及朱永強兩位教練負責指導。

捷克斯巴達足球隊，在港將作三場比賽，年初一對港聯，年初三對香港代表隊，年初六對華聯，即爲港聯，香港代表隊，及華聯等三隊代表球員。名單如下：

（東昇）駱德興、梁偉雄、葉錦雄、袁權輝、周志雄、桂永康、黎寶忠、林英傑、李國強、姚卓然、陳輝洪。（星島）郭錦洪、張子慧、陳少雄、張子岱、區彭年、張耀國、鄺演定、李炳德、張劍忠（元朗）林尚義、莫振華。（南華）劉起中、何祥友、黃志強、何應芬、羅北華、梁金權、袁權益、陳錫祥。（警察）顧華傑、劉添士、鄺國強、馬興強、劉偉雄、沈家祥。（愉園）黃文偉、盧德權、劉添、郭滿華、陳鴻中。（東方）羅北、（流浪）劉志霖、（九巴）楊偉業。

斯巴達在港比賽三場的票價，每場都是分十元、八元、六元及三元五角，除三元五角廉價票外，其餘三種門票，定本週末開始，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港大球場售票。

又斯巴達在港的三場比賽，原定對華聯一仗在二月十四日星期二舉行，因此有意由日波改爲夜波。但足總鑑于第三仗斯巴達對華聯在下月十四日舉行，這一天適爲星期二，因此有意由日波改爲夜波。

參加亞洲女壘賽 香港代表隊 定二日出發

第一屆亞洲女子壘球錦標賽，將於二月四日在馬尼拉舉行，香港壘球總會，亦派隊參加。此屆亞洲壘球協會會員國，有中華民國、泰國、日本、韓國、印尼、巴基斯坦、印度、菲律賓、星加坡等共十個國家。然參加此次第一屆亞洲壘球錦標賽者，只有中華民國、日本、香港及主辦國菲律賓，其餘各國因籌備不及，未克派隊參加。此屆錦標賽制度，由循環賽制，由中華民國對日本，第一場香港對菲律賓。

香港壘球總會已選出十九名壘球員，將於下月二日乘搭泰國航機，往馬尼拉，預定留菲十日，於十二日返港。

此次香港代表隊成員，並非全港精銳，因有名校補手黃觀錦、梁慈牌，一號手張曉滋，及陳手徐婉剛，因事未克隨隊出發，對港隊實力影響甚大。祇望此行，能吸收經驗，以充實本港壘球技術。

港代表隊球員經將香港代表戰球員名單列後：領隊戴維路士，秘書梁那士，管理戴維路士夫人，教練楊家聲，隊長朱鳳蓮，隊員楊碧珊、張婉卿、陳麗清、周金鈴、梁詠草（以上南華隊）、梁燕珊、黃佩兒、黎如冰、嚴佩岐、戴維絲（以上華僑士隊）、蔡佩嫦、郭文姬、冼玉儀（以上中青隊）。

我國田徑女選手紀政，於廿七日下午起程飛往美國繼續深造。（中央社傳）

本週足球秩序

三日（星期五）
（甲組聯賽）下午三時三刻
東昇　對　警察　花墟球場

四日（星期六）
（預備組聯賽）下午二時
東昇　對　警察　花墟球場
（甲組聯賽）下午三時三刻
港會　對　愉園　港會球場
流浪　對　南華　南華球場
（預備組聯賽）下午二時
港會　對　愉園　港會球場
流浪　對　南華　南華球場
（內組甲聯賽）下午二時半
流華對港青　跑馬地場
天天對港九青　跑馬地場
（下午四時）
屈臣對煤氣　跑馬地場
五一七對鴨脷洲　跑馬地場
（丙組乙聯賽）下午二時半
劍橋對麒麟　跑馬地場
中健對港燈　跑馬地場
（下午四時）
中青對天祥　跑馬地場

五日（星期日）
（甲組聯賽）下午三時三刻
消防對恰和　跑馬地場
香漁對先得館　跑馬地場
南華對九巴　政府球場
（預備組銀牌賽）下午一時三刻
元朗對東華　花墟球場
（預備組聯賽）下午二時
九巴對星島　政府球場
元朗對東華　花墟球場
（乙組聯賽）下午二時半
中華對獸史　跑馬地場
電話對警察　跑馬地場
（下午四時）
加山對郵政　跑馬地場
天國對光華　跑馬地場
銀私對傑志　小柴灣場

六日（星期一）
（甲組銀牌賽）下午三時半
東方對星島　花墟球場

校際七人賽 秩序編定

學界體協會主辦校際七人足球淘汰賽，定於本星期日分別在港九舉行，秩序甚爲豐富。比賽每場廿分鐘，球數相等時，以角球定勝負，若角球也相等時，則要加時十分鐘。由于農曆年的關係，二月十二日沒有球賽，二月十九日恢復舉行。秩序如下：

（甲組）喇沙對英皇，九龍仔一號場，十二時。循道對九龍華仁，九龍仔一號場，十一時。聖士提反對香港華仁，九龍仔一號場，十一時卅分。協和五校甲隊對乙隊，九龍仔二號場，十一時卅分。聖若瑟、皇仁、九龍工業、三隊輪空。

（乙組）洛致對香港仔工業，新法對英皇，聖類斯對循道，利馬竇對伊利莎伯，皇仁對聖七提反，黃竹坑對香港航海學校，巴富街對聖若瑟，九龍華仁對金文泰，維多利工業對九龍工業，聖七提反對喇沙，慈幼對中華一枝。以七各校，皆在跑馬地場舉行，其餘香港華仁，聖保羅男校，及培正三隊輪空。

（丙組）九龍華仁對維多利工業，金文泰對伊利莎伯，黃竹坑工業對循道，香港華仁對九龍工業，慈幼對中西，新法對皇仁，德仁對喇沙，聖七提反對聖若瑟。

澳洲網球錦標賽 愛默生勝阿樹 獲男單打冠軍

女子賽美奇次奪標

【阿得雷德卅日路透社電】澳洲網球好手愛默生，今日在此間直落擊敗美國的阿瑟阿樹，保持他的澳洲網球冠軍榮銜。

愛默生是澳洲第一種子球員，他以六比四、六比一、六比四，擊敗阿樹。較早時，美國女子好手南絲·烈奇，以六比一、六比四，擊敗澳洲李絲尼·端納，獲得澳洲女子網球冠軍榮銜。

東華流浪腰斬案 定二日開會研訊

足球總會將在本週召開聯賽管理委員會，及紀律小組兩個會議。聯賽管理委員會，將于二月二日下午六時，在會議室會議，到時將討論關于上週東華對流浪的一場比賽，球證曾三笑，腰斬球賽事宜。

紀律小組將于二月三日下午六時召開會議，討論球證曾培福，報告在一月廿三日甲組聯賽流浪對東華之戰，東華球員邱廷烈，流浪球員麥浦、雷煥孫，被罰出場事，及丙組煤氣球員關游河，被罰出場。

港小總聯賽 舉行頒獎

香港小型足球總會主辦的第六屆小型足球聯賽，全港公開小型足球聯賽，已告結束，由部獎得冠軍，卜公球賽聯隊獲得冠軍，兆昌季軍，粲友聯殿軍，星雲第五名，香港快活谷第六名，香港國光獲精神獎，賽會于昨日下午六時，在修頓球場舉行頒獎典禮，恭請首席副華民政務司徐家祥，主持頒獎禮。先由香港小型足球總會主席何汝榮致詞，保証今後將竭力促使公餘球賽，使會員在公餘之暇，獲得有益身心之消遣。繼由副華民政務司徐家祥致訓詞，語多勉勵，隨即舉行頒獎禮。兩場表演賽成績如下：市政局隊，八比一，卓然和師隊，二比二。

港小總聯賽，是自從一九五七年以來，英國女子隊得冠軍的第一次。大衛湛與端納組，以九比七、六比四擊敗勞治與朱蒂，德格特組，使得澳洲網球混合雙打冠軍榮銜。

蘭花無敵 全勝手來

賽後漫談

陶樂駿

第五場李家强出策的蘭花，起步不久即迎欄而馳，全程無敵手，這是一場很平淡的賽事；雅蘭裔的後勁不强，反而得慈猶有均匀段速，前段亦跟得起，差在下山時埋內欄，前面等路而出，今後宜一哩；蘭花則合水準，雅蘭裔的劫力不强，未如理想。

蘭花領先，外欄爲雅蘭裔所佔，走位困難，不能入籬九班，其餘亦有幾匹降入第九班，都是弱馬。還有瑞龍、愛斧神，全程沒有一段走得好，大失水準，使蘭花勝得更爲容易。

成豐進步 改善外避

成豐，多時出賽，毫無功拳，不消說，還是外避飛牌劣，延遲時日，坐失良機，降到第八班才改善劣牌，勝後升回第七班去。

它是正宗短途快馬，升回第七班的實力倘大。爲照此演出很佳，長途馬勝短途以後，不作快試前進，上陣時雖以爭頭段，第三段的勁力很强。所經門王前速不快，後勁又弱，能夠走回第三，已算不俗，今後不宜看高。

這一場，有很多馬狀態低落，賽前見好，但不堪力拆，下山時第三，自路上勁窮，賽後降，仍然冠軍。

飛碟雖勝時速太慢

第七場第二班一哩二五，洪變康的飛碟勝出了，時速二分十一秒三，比不起第三班的飛馬時速二分十秒正，而且勝來沒有刺冉，毫無瞄頭。第八場第三班六化部四十碼，露地卡羅以高速一分十六秒四，好地，由頭直放到底；紅實全程追隨，不能追近，露地卡羅太好，餘駒難以攫其鋒，賽後升上第二班，紅實也不錯，拚出與外欄，無法爭先，前兩段的速度仍慢，以後宜一哩；審門後上走回季席，已算不俗了。

馬經

用攤仔牌厠紙可得助學獎金

逢星期三星期日請看天天日報刊出參加證

斯巴達中鋒射門被阻。·時將來訪的捷克斯巴達足球隊中鋒加士納（左方穿黑衫者）在本屆聯賽對「華奈吐」隊的比賽，剛射出一球，卻被對方衛隊一腳擋出，結果下場時巴斯達以二比零勝。

遠東高爾夫巡迴賽 三月廿三起在本港舉行

【本報訊】一年一度的遠東高爾夫球巡迴錦標賽，例於每年的三四月間，分別在馬尼拉、新加坡、吉隆坡、曼谷、香港、台北及東京等地巡迴進行。輪到香港的時候，是在三月廿三至廿六日，一連四天，在新界粉嶺皇家高爾夫球俱樂部進行，且定名爲香港公開高爾夫球錦標賽。

來港參戰的職業高爾夫球著名選手，包括中華民國的呂良煥、謝永郁、陳清波，澳洲的過菲臘士、英國的積克連、阿利士等，除此之外，還有許多日本、歐洲及澳洲等地的好手參加。

獎金方面，本港上屆是一萬二千五百美元，本屆亦要維持達到世界標準，故此，賽會方面，最近成立了一個協調小組，去處理有關各項事務，包括徵集巨大的獎金在內。

丙組足球聯賽成績表

（截至元月廿三日止）

（丙組甲）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
天天	十六	十四	〇	一	六七	十	廿八
鴨脷洲	十五	十三	〇	二	七七	九	廿六
五一七	十四	十一	一	二	六九	八	廿三
流浪	十五	六	二	七	廿二	卅二	十四
煤氣	十五	六	二	七	廿八	四二	十四
屈臣氏	十六	七	〇	八	廿六	四三	十四
劍橋	十四	四	一	九	廿	五五	九
麒麟	十六	二	四	九	十九	五九	八
港九青	十五	三	一	十一	廿五	五二	七
港青	十五	二	一	十二	十二	五五	五

（丙組乙）

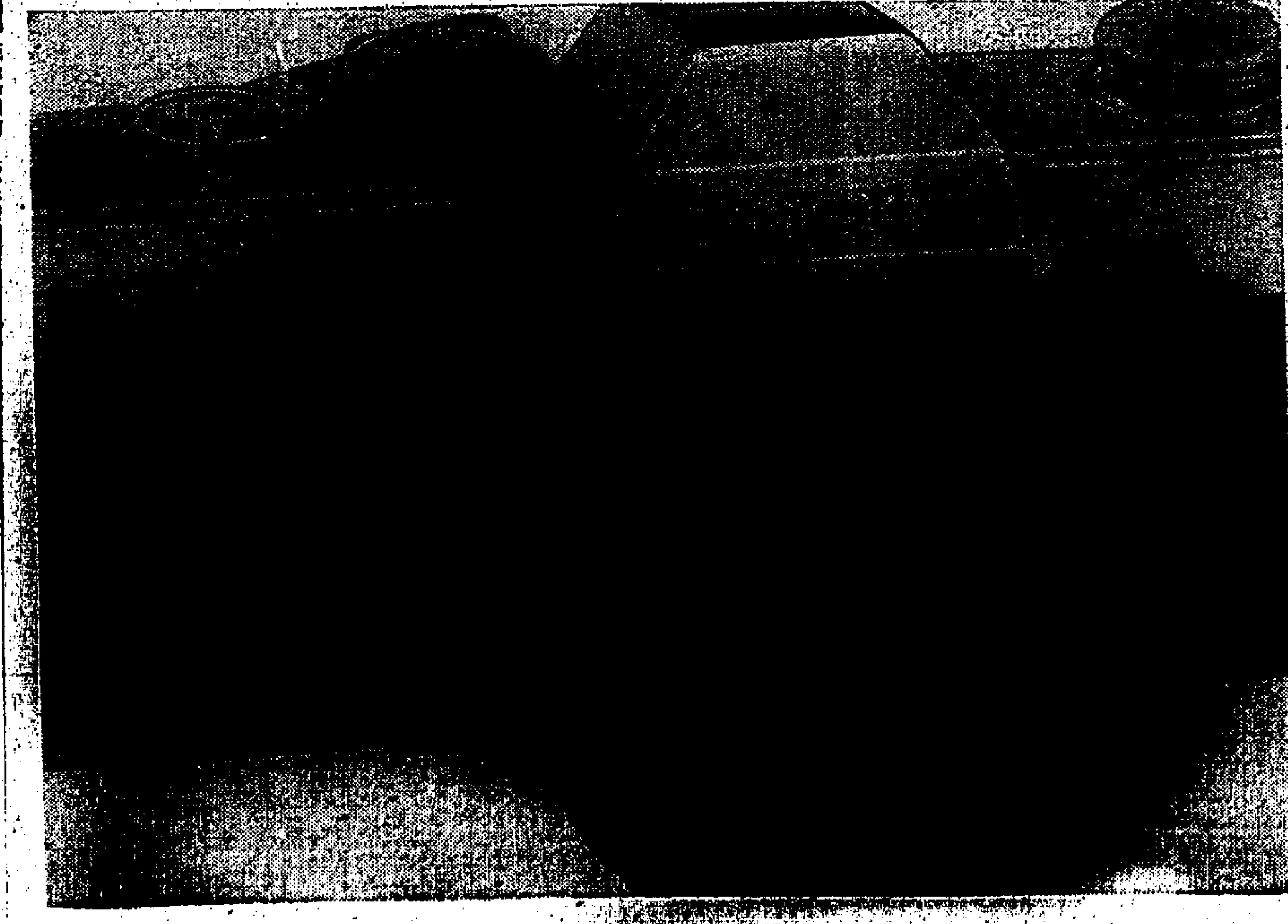
隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
怡和	十三	十二	一	〇	五五	五	廿五
消防	十三	九	一	三	廿九	十一	十九
中青	十三	八	二	三	廿九	廿一	十八
大東	十四	七	三	四	卅一	十九	十七
先得館	十三	六	一	六	廿九	卅七	十三
中健	十三	四	三	六	廿三	廿八	十一
港燈	十四	四	一	九	廿六	四六	九
香漁	十四	三	二	九	十八	廿七	八
天祥	十三	〇	〇	十三	十	五六	〇

永隆銀行招考實習員啓事

本行爲業務需要，現招考實習員多名，以男性，年齡不超過二十五歲，並獲本港中學會考及格或大學入學試及格者爲合。有志服務銀行者，請到本行總分行取閱章程及報名表爲荷。

永隆銀行有限公司謹啓

一九六七年一月二十八日



新！

這是一部你從未見過的相機，這就是萬能達SR-T101型相機，祇要你用上它，便無其他單鏡反光相機再能令你滿意。機上所刻的"CLC"字樣，就是說明從鏡頭直接測光，雖在高光差環境下，亦能測得絕對準確的曝光度，這就是萬能達爲我獨有的發明，是其他鏡頭直接測光相機所無。SR-T101除有多項新發明的裝置，兼備SR型相機的一切優良傳統。任何工作認真的攝影專家，都有需要往各大攝影器材商店，研究一下萬能達SR型各款相機的必要。

Minolta

萬能達相機　總代理：信德有限公司　電話：231888

1967 Hunter 新型房車

車身線條優雅·內部設備超群

★裝備儉油強力引擎
★特強碟形煞車掣
★全部同步齒合波箱
★設有暖氣機及夏天特強通風氣窗設置
★車頭玻璃洗濯器

全車流線型玻璃裝備

請剪下此紙條寄回當即附上樣本乙部以便參考
姓名：……
地址：……

請駕臨參觀試車

太平洋行汽車部

香港電話：227018，232136
九龍電話：636908，635054

聖智德英文中學

啓用新校 擴班招生

班級：F.1至F.4小學·幼稚園
試期：二月五日（星期日）上午
校址：九龍尖沙咀山林道
電話：674402　672240
校長李連枝

各業開始發放雙薪 年宵貨品銷流倍增
昨日天氣寒冷亦有助年貨行銷 工商各業加緊收賬銀根更緊俏

【本報訊】農曆新春快將屆臨，部份廠家商行昨日已開始發放職工雙薪年賞，花紅及特別津貼，因而消費力大為增强，加以昨日天氣寒冷，更有利於年貨行銷。所以昨日港九商場，比前天更旺，所有裘夭衣服、氈被、臘味、鮮菓、糖菓、餅乾、全盒、盆花、瓷器、檯巾、威帽、塑膠花、水晶菓盤、花瓶及各種裝飾品，銷流倍增，夜後各繁盛商業區漸見熱鬧。查香界初步所辦之貨，除絨裘衣服及裝飾品外大部份屬於賀年禮物，預料在今後九天內，各種年宵品市，將一天比一天暢旺，港九三大年宵市場攤位，昨日已抽簽決定，將於三日後全部開市。

由於年關迫近，而本港商場習慣，是在農曆歲暮結賬，故昨日各業收賬情形，更覺忙碌，而商場銀根，亦相當緊俏，銀行同業拆息，則企定七厘。

在臘鼓頻催中，各大行業，已陸續收辦度歲，除了藥材行於尾禡後已少大盤成交，昨日正式收辦外，其他各行業歲暮收市及新春開市日期，亦作初步擬定，酒樓茶室行則定於農曆十二月廿五至新正初三日任擇四天休假。

又查大部份行業及工廠歷年習慣，是在新春初四開市，但明年新正初四，適爲星期日例假，故大部份行業，屆時祇有作象徵式開市而已。

各業初步擬定收市開市日期

茲將各行業初步擬定收市及開市日期錄后：

行業	收市日期	開市日期
銀行	二月八日（年廿九）	二月十一日（年初三）
洋行	二月八日（年廿九）	二月十一日（年初三）
出入口庄	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
錢行找換	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
米行	二月六日（年廿七）	二月八日（年初六）
南北行	二月四日（年廿五）	二月十三日（年初五）
藥材行	一月三十日（年廿）	二月十五日（年初七）
參茸行	二月一日（年廿）	二月十五日（年初七）
油行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
麵粉行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
柴炭行	二月四日（年廿五）	二月十五日（年初七）
雞鴨行	二月九日（年初一）	二月十日（年初二）
豬牛行	二月九日（年初一）	二月十日（年初二）
菓菜行	二月六日（年廿七）	二月十日（年初二）
洋紙行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
五金行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
化工原料行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
染料行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
西藥行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
洋雜行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
金飾行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
棉紗布疋行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
木材行	二月六日（年廿七）	二月十二日（年初四）
蔴包行	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）
當押行	二月八日（年廿九）	二月十日（年初二）
大部份工廠	一月十七日（年廿八）	二月十二日（年初四）
茶樓	二月八日（年廿九）	二月十二日（年初四）

按：各業初步擬定收市開市日期，其中藥材、參茸、南北行等業仍非一致。

歲暮僑滙減縮 起碼五千萬元
輸港年貨減少無法估計

【本報訊】中共派系鬥爭，已進入內戰的階段，對內陸農工商業，均有嚴重的影響，所以今年大陸年宵貨輸港，頗受阻礙，對於僑滙影響更大，昨日已是農曆十二月二十日，距離新春僅有九天，原屬僑滙最旺的時期，事實上海外僑胞在農曆歲暮滙款歸鄉，過去是比平時多一、二倍，以應其眷屬度歲之需，而這些僑滙，大部份是在農曆十二月廿五日以前滙出，但今年因大陸局勢緊張之影響，海外僑胞，多不放膽將款滙回，最低限度亦將銀碼縮細，故截至昨日爲止，到各左派銀行滙款者，仍寥寥無幾，向各左派銀行買滙票回鄉者，亦異常稀疏，其冷落情況，實爲近十餘年來所僅見。

雖然，香港職工昨日已有一部份領得雙薪，年賞、花紅、及特別津貼，今明兩日將繼續發餉，故以後三、四天內，滙款回鄉接濟其眷屬者，可能稍增，但總不如往年之多，而所滙銀碼，亦勢必比往年縮小，有人估計今年農曆歲暮，香港僑滙，最低限度比去年減少五千萬以上，至大陸年宵貨所減數值，則一時尚無法估計。

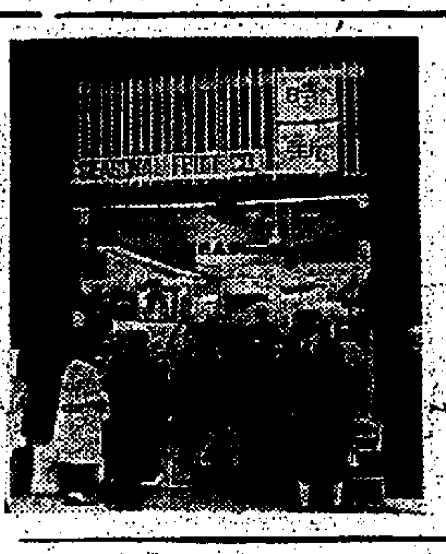
年宵鮮菓送禮 市面盛極一時
時新接入大批訂單

香港年宵鮮果送禮近年按年遞增，時新鮮果公司港九兩店，日來送禮整單已有初步增加之勢，據概告：今年年宵送禮更加集中鮮果，係因鮮果富營養，助消化，老少咸宜，實惠大方，種類繁多，豐儉由人之故。

對親友工商界送禮，同樣的錢，選用鮮果，能令受禮者全家享受，各單位各部門，職員容易分享，一袋一盒，携帶周家。眞是皆大歡喜。該公司創製七彩厚咭禮盒，以美觀實惠，盒內果品，堅要新鮮、大爲流行，其原箱半箱庄揀手果品，今年以美國伍錦甜橙，一號鐵石紅蘋，美金黃蘋，新奇士橙，紅提子及蜜柑，品質最佳。尤爲送禮或配禮之理想對象。

時新公司總店德輔道中九十九號，電話：四五一八一至四。分店旺角彌敦道六七九號，電話：八二二八七二，八一一四七零，八一一四二五。經已充實貨源，以合理訂價，精選品質，開始代客服務。各界只需一個電話，就迅速代客送禮。受禮人如對貨色不感滿意，大可直接要求換至滿意爲止。實際減去送禮麻煩不少，堪稱最可信賴的專業果店。

該公司以年宵生意蓬行極爲擠擁，爲免除夕前兩三天應接不暇起見，希望顧客提早交付訂單，指定交貨日期不妨較遲，俾能及早安排。



中環時新鮮果公司門市部擠滿顧客

本港金鈔外幣行情表

民國五六年一月三十日

（九九金）	
開市	265.875
收市	265.625
最高	266.875
最低	265.625
（期鈔）	
開市	5.7075
收市	5.7075
最高	5.7075
最低	5.7075
（現鈔）	
大鈔	5.70625
細鈔	5.70125
（日本紙）	
開市	147.050
收市	147.050
最高	147.050
最低	147.050
（宋紙）	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45

（美）	
最高	5.7125
最低	5.715
（通天匯）	
最高	5.7075
最低	5.70625
（雜幣）	
加拿大（大）	5.28
加拿大（細）	5.27
大坡紙	1.85
細坡紙	1.845
新幣叻幣（白計）	52.50
葡幣（銀元）	.9
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鈔	15.90
澳洲元	6.33
埃及鎊	6.00
台幣（千）	137.50
西冷票（百）	48.00
仰光票（百）	26.00
泰國紙（百）	27.40
西貢紙（千）	30.50
新法郎（百）	114.50
瑞士紙（百）	132.75

輸西德七類棉織品 按照出口實銷分配
廠家可開始接新訂單

【本報訊】據棉紡工業人士消息：輸往西德的棉織品，限額分配辦法已經決定，全部均按照輸出實績基礎辦理，以前年十月至去年九月輸出的數字作爲限額分配的水平。但因爲去年十一月以前對西德輸出棉織品的限額協定尚未成立的時候，已接入的訂單而又獲得出口授權的，要在新限額內扣除，因此現在可獲分配的六類棉織品數字比原限額數字減少，第一類原色棉布，原限額爲二百九十萬方碼，可分配的數字是百分之七十。第二類棉外衣，原限額一千九百五十六萬二千四百方碼，可分配的數字是百分之卅五。第三類單衫及覓衣，原限額爲一千三百六十三萬四千四百方碼，可分配的數字是百分之六十。第四類恤衫，原限額一千七百四十八萬七千六百方碼，可分配的數字是百分之四十。第五類睡衣，依照原限額二千零七十四萬八千方碼分配。第六類手帕，原限額一百七十萬零四千三百方碼，可分配的數字是百分之卅五，第七類毛巾，原限額九十六萬三千三百方碼，可分配的數字是百分之二十。

輸往西德的棉織品的限額分配後，本港的布廠、製衣廠、毛巾手帕廠可以接入西德客商的新訂單，但已接入的舊訂單尚有繼續付出，預料新春後西德客商逐漸有新訂單到港，祇是訂購數量尚非很大。

工商界

國際糖價上升
揸家開始活動
一般注視大陸砂糖來源

【本報訊】由於國際原糖價格上升刺激，昨日此間揸家開始活動，下價粗砂糖有三百五十噸成盤，棉花粗砂挺成價三百四十五元及三百四十六元。

據糖行人士指陳：現在中國大陸的內亂日漸擴大，砂糖可能隨時停止運來，如果大陸砂糖來途停頓，本港砂糖市立即復甦，因爲近日很多入口商停止向外訂購砂糖，實在是大陸砂糖低價競銷影響，台灣砂糖減少運來，亦與此有關。目前本港糖商對於大陸砂糖來源十分注意，揸家亦準備大量吸入砂糖歸市。

台灣特砂，本週到港碼頭交貨有二十噸成出，每担仍成廿八元，但成後轉手，據價廿八元五售。本古砂糖，成交亦轉一噸，8G小包庄幼砂每担廿五元五毫，B級一担二十六元五毫，撈油白砂每担二十九元五毫。白砂庄幼砂每担二十四元，四星紙包庄幼砂每担二十九五毫。

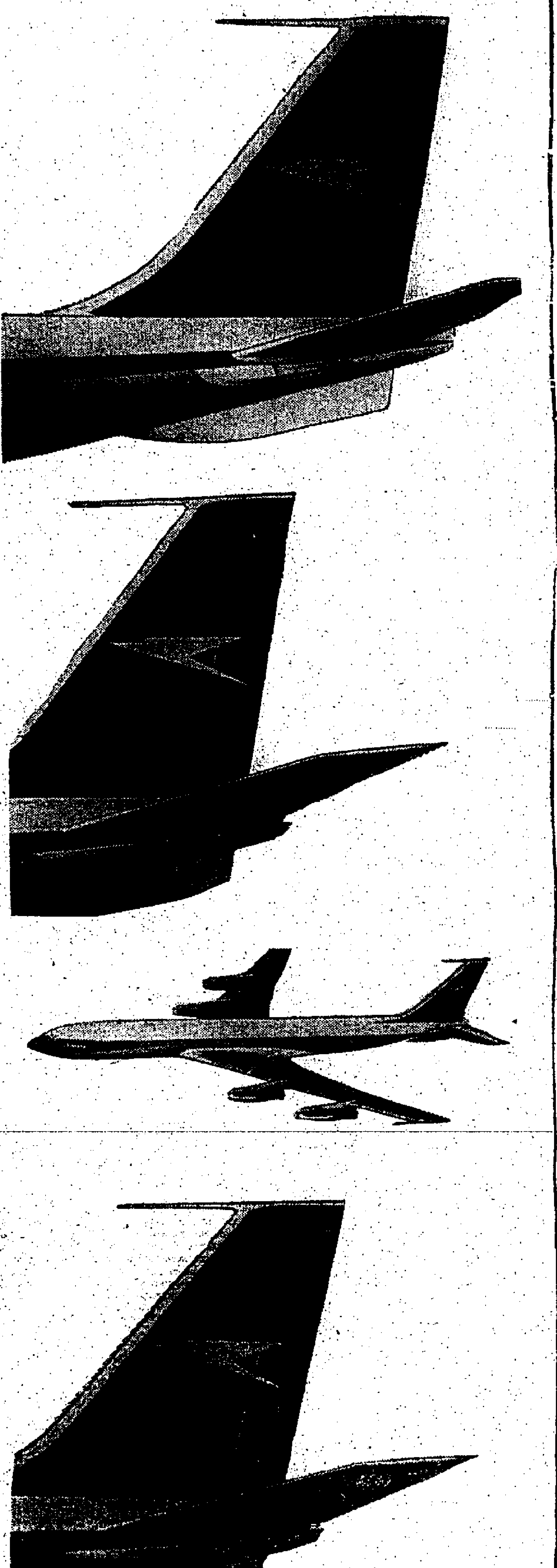
股票市暢好 行情全面升

【本報訊】昨日股票市全面報升，成交總值一百五十二萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五五．〇〇	一五五．〇〇	一五四．〇〇	七四八
電話	二四．一〇	二四．一〇	二四．〇〇	六，五二三
香港燈	二三．一〇	二三．二〇	二三．〇〇	二，〇九〇
九龍燈（除息）	一七．一〇	一七．一〇	一七．〇〇	二，二九四
置地	四五．二五	四五．二五	四五．〇〇	三，二三一
煤氣	一二．二〇	一二．二〇	一二．〇〇	二，八〇〇
怡和	一二．三〇	一二．三〇	一二．二〇	一，四二〇
牛奶	四二．〇〇	四二．〇〇	四一．五〇	五，二〇〇
九龍倉	一八．四〇	一八．四〇	一八．三〇	四，四〇〇
電車	一三．二〇	一三．四〇	一三．二〇	五，六〇〇
九巴	二七．八〇	二七．八〇	二七．八〇	五〇〇
會德豐紡織	三．八五	三．八五	三．七五	三，五〇〇
大酒店	二二．三〇	二二．三〇	二一．九〇	二，〇三七
油蔴地小輪	四五．〇〇	四五．〇〇	四五．〇〇	六〇〇
會德豐	一〇．二〇	一〇．二〇	一〇．一〇	六，〇〇〇
均益倉	一六．三〇	一六．三〇	一六．三〇	五〇〇
聯合膠	二．四五	二．四五	二．四〇	二〇，〇〇〇
飛機工程	三〇．七五	三〇．七五	三〇．七五	一，〇〇〇
青洲英坭	二八．〇〇	二八．〇〇	二七．六〇	一，四三〇
連卡佛	二三．七〇	二三．八〇	二三．七〇	一，一〇〇
於仁水險	一九．四〇	一九．四〇	一九．四〇	一，〇〇〇
聯合企業	五．一五	五．一五	五．一五	二，〇〇〇
黃埔船塢	三一．五〇	三一．五〇	三一．五〇	二，〇〇〇
太古船塢	一三．九〇	一三．九〇	一三．八〇	二，四〇〇
和記	九．五〇	九．五〇	九．四五	四，〇〇〇
港啤	二九．五〇	二九．五〇	二九．五〇	二，〇〇〇
橡膠信託	六．〇五	六．〇五	六．〇〇	一〇，七三一
城市酒店	六．九〇五	六．九〇五	六．八五	九，〇〇〇
堪富利士	二四．〇〇	二四．〇〇	二四．〇〇	三三五
天星小輪	二五．四〇	二五．四〇	二五．三〇	一，三〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

西行班機航期頻密



每週八次

英航勞斯羅斯707噴射客機寬濶華麗舒適恬靜由香港飛往倫敦的班機每週已增至八次每日下午五時十五分起飛途經印度中東及歐洲更有特別夜航班機每逢星期二晚十時起飛

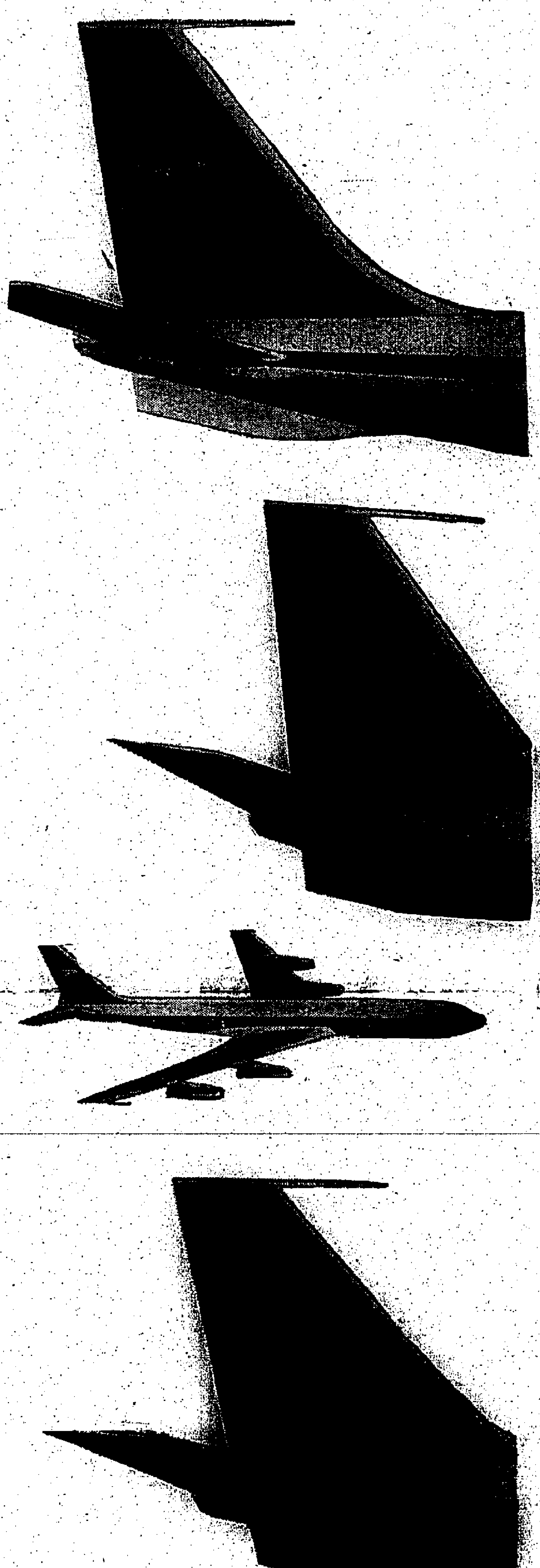
訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一（日間）　二二九一〇二（夜間）

世界各地英國海外航空公司服務週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

東行班機航期頻密



每週八次

英航每日下午五時均有班機飛往日本（星期二起飛時間則爲下午六時）。
每逢星期一星期三星期五每週三次飛往東京班機將繼續飛往三藩市途經檀香山星期一及星期五的班機於抵三藩市後繼續直飛紐約！
此外英航還有定期班機飛往澳洲每逢星期四下午六時起飛。

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一（日間）　二二九一〇二（夜間）

世界各地英國海外航空公司服務週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

播音電視節目

本欄所登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，中學初級英語。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，常識解答「甚麼叫做賺救呢？」。三十分，奕園的音響「用功的神童」，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「中國航海家」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲「小商販周郎」。三十分，時代曲。十二時，今日馬頭角本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，粵曲「夢不到驪宮」。三十分，漁民天氣預告，中詞西曲。四十五分，粵語新聞。一時，潮曲「醉荊州」。十五分，粵語新聞，特別報告。三十分，粵曲㊀琵琶上路，㊁燕玉霸天。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「戰洪州」。三十分，大衆中座「情僧偷到瀟湘館」。三時五十八分，天氣報告。四時三十分，中國舊小說的彩譜「西遊記的祖本」。五時，名著「偶偶家庭」。三十分，奕園的音響「用功的神童」。五十五分，漁市場鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。二十分，時事評論，音樂。三十分，特別報告及音樂小曲。四十分，中學初級英語。七時，每週廣播受歡迎歌曲撮曉節目。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，音劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，時代曲。三十分，廣播劇「失手被擒記」。十時，中國各地傳統音樂節目。十五分，解心粵謳。三十分，倫敦來鴻，音樂。十一時，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㊀月下的薔薇，㊁珍珠自嘆，撥風酒，㊂尋夢曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂譜子。三十分，升中指導「英文科」。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，小說「薄命花」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，法律講座。三十分，小說「夜夜相思」。一時，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「盤絲洞」。二時，小說「斷腸紫文」。三十分，時代曲。三時，粵曲㊀龍鳳恩仇，㊁張文貞戲劇臨安，㊂祭奠娘。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲㊀文君怨，㊁如意姻緣，㊂鶴尾曲。五時，小說「喜臨門」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，時代曲。二十分，寫正字讀正音。三十分，小說「橫財一百萬」。七時，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲㊀血海仇，㊁宋路狀元。八時，小說「財色淚」。三十分，趣劇「紳士戀」。九時，小說「離之罪」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日」。三十分，電影故事「香江花月夜」。十一時，天氣報告，浮生摘記。三十分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告。三十五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇「寶蓮燈」。十一時，天氣報告，小說「楊門虎將」。三十分，報道東南亞各地天氣，粵曲㊀多情孤雁，㊁劉王妖姬。十二時，小說「萬花如錦」。三十分，股市報道，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲點唱。二時，報道東南亞各地天氣。三時，歐西音樂。三十分，歌唱小說「秦淮藥室」。四時，天氣報告，粵曲㊀狂風雨後花，㊁黃金萬両。三十分，股市報道，歐西流行曲。五時三十分，小說「心上人」。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，怡倩小菜。七時，升中指導「英文科」。三十分，時代曲。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，婦女「十載沉冤」。十時，中國文選「蕙芳揆詞」，明日節目報告。三十分，小說「夫妻十六年」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。二十分，朝話「衷心與誠意」。三十分，粵曲「玉梨魂」。九時三十分，街市行情。卅五分，練馬報導。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，閒話人生。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「六六奇案」。卅分，粵曲「玉梨魂」。十二時，新聞報導。十分，喜事重重。節目報告，天氣報告。卅分，小說「玉女假期」。一時，時代曲點唱。卅分，諧劇「武錯人」。二時，粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇「綉鳳乘龍」。三時，人間世「秋近江南」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，「寶蓮燈」電影歌曲。卅分，粵曲點唱。五時，小說「天國花園」。十五分，兒童歌曲。金價報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西流行曲。卅分，小說「黑獄疑雲」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，奇情武俠小說「鐵踁子」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，戲劇生涯。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後「十二生肖」。九時，民間故事「梅菊說非鄉」。卅分，粵曲「楊六郎罪子、穆桂英下山」。報告教育台明日節目。十時，紅粉春秋「陶三春」。卅分，歐西流行曲。十一時，新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「神眼」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝萍歌曲，節目報告。三十分，京劇「遊園驚夢」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲。十時三十分，客家漢劇。十一時，廈語流行曲。三十分，「蝴蝶杯」電影歌曲。十二時五分，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「妒情驚魂」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，滬劇。三時，雜曲。三十分，潮曲。五時，潮語故事「古本水滸全傳」，金價報告，節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇化小說「嶺南恩仇記」。三十分，國語戲劇化小說。九時，戲曲介紹「彈詞張生借廂」。十時，評話「彭公案」。三十分，小說「歷劫紅顏」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，宵遊夜語「悄貓伍」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，兒童園地。三十分，萬里遊踪「以色列的愛樂城」。七時，衛生與健康。三十分，現代攝影。八時，世界新聞。十五分，粵劇樂府「平貴別窰」。九時，小姐與太太。三十分，西片「少男少女」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：五七三千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲點唱。十一時，小說「海霧籠愁」。三十分，西曲點唱。十二時，羅保遺作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，小說「劍膽柔情」，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，粵曲，天氣報告。三十分，祖國之音。二時，粵曲。三十分，小說「慈母」。三時，電影歌曲。三十分，小說「拈花惹草文徵明」。四時，粵曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童節目。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，西曲點唱。七時，歐劇化小說「思故鄉」。三十分，寮狗場巡禮。四十五分，時代曲。八時，佐家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。九時，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

利舞臺・樂宮 下期
美高梅公司本年度新族大名片！
大衛尼雲・狄波拉嘉
兩大天皇巨星空前攜手主演！
凶宅驚魂
神秘！恐怖
巨睛有殺人的力量！利箭是奪命的兇器！
凶宅怪影幢幢……郊野血腥遍地！
個個人物都是神秘！處處隱伏殺機！
EYE OF THE DEVIL
MGM
莎朗泰蒂
特別介紹本年度最有希望之青春性感尤物
本片不宜兒童觀看！

樂聲・新聲・國華
二月三日晚九時三十分特別獻映一場
二月一日開始訂座敬希留意
神秘電影
哥倫比亞出品
信譽保証佳片

麗華・麗都
徇衆要求下期重映
中影出品愛情文藝鉅片
我女若蘭
水乳交融，含情脈脈。如泣如訴，蕩氣回腸。
李嘉導演
七彩濶銀幕
寶島玉女 唐寶雲（銀衛主演）

國泰機構春節獻禮
賀歲新型喜劇巨片
伊士曼彩色濶銀幕
麒麟送子
林翠・梁醒波・張揚・范麗【主演】
王天林導演

東方・國寶
明天盛大聯映
青春女星羅美雪妮黛主演傑作
維多利亞女王艷史
THE STORY OF VICKIE
彩鳳遊龍
盛勁世界影壇多項獎狀鉅製！
全部七彩
她美「金枝玉葉」！地球上最動人多情女王，微服出遊，遨遊鄉間，恨不生作平民！全世界最美麗愛情故事
應徵王夫，決心鍾情民女，決心履尊榮！

紐約・大世界・麗宮・金星
明天獻映
硬派巨星 寶戶錠
「無敵神槍手」主演
魔花黨惡治叛徒採用凌遲，慘不忍觀
勇將鬥神鎗
美華公司發行 全部日語對白
雙飛腳！巧破空！手道殺！防暗彈！背心選！
日活出品

民樂
油麻地廣東道 佐敦道公園對面
最後今天
東寶出品歌唱大片
七彩濶幕
逍遙青春
加山雄三・星由里子・若林映子・田中邦衛 聯合主演
明日選映 有神空女心 解
今早12點半特價唱片
全部七彩
斷臂神龍劍

尚有戲院廣告刊登在第十頁第十二頁

邵氏兄弟公司電影聯合廣告
娛樂・荷李活・金門
觀衆如潮佳評如潮
槍槍致命・寒心動魄・步步驚魂
新都・倫敦・火五爽・樂都・黃金・國寶
最後四天
何日君再來
陳厚・胡燕妮・何莉莉・張沖 主演
血淚的故事・動人的肝腸・和歌
不禁淚沾襟・花落又逢君・何日君再來

國寶
越映越好
新舊劇場樂迷倒
今天選映
倫敦春色
伊士曼七彩片・上中文
成年人必看本片不適宜兒童

東方・麗斯・百樂門・新世界
最後今天四場
兩傻財色兼收
今天四場獻映
特務六虎
今天續映
雙虎勇戰女殺手
今天五場
間諜生死戰
今十二點四早場映
情海幽蘭

啓德遊樂場
二週年紀念
牡丹大會
奇花異菜展覽
異種黑色牡丹・十二層水仙塔・千五百黃金橘
盆上大吊鐘・奇異品種數百・歡迎參觀選購
第二劇場：武當飛鳳下集（中片）陳寶珠主演
第七劇場：碧姬妮小姐 英國青春肉彈表演迷人艷舞
第四劇場：四虎屠龍（西片）尹榮主演
第八劇場（日場）：歌星最新及流行曲名場演唱歐時代西夜倫曲專
山頂台：魔術・雜技・口技 諸劇・新派劇
射擊場：標準國際新槍 一元五發 射中有獎
保齡場：電動遊戲球 新奇刺激好玩 全新機 五毫
棋壇：梁慶全主理 有獎
粵劇場：夜演：玉河情劫

香港
大舞台
今天祇映四場
古裝民間奇情艷歌唱巨片
含笑飲砒霜
任劍輝・芳艷芬・譚蘭卿・劉克宣・新馬・少新權 聯合主演
今天公餘場
二〇九炸藥突擊隊 七彩
明天公餘場
黑社會大決戰 明四七彩間諜打鬥片
無敵鐵金剛
DEATH PAYS IN DOLLARS

真光
今天四場選映
亞洲影帝申榮均主演 國語對白
神鷹特攻隊
明正場 香艷大膽片 五個野女郎
後正場 寶珠・芳芳 雙鳳旗
今早十時九 大碧 書劍幽魂
今公餘五時半 龍鳳春光 皮士利禮・安瑪嘉烈 主演

「六壯士」大導演：李湯遜 本年度又一大傑作！
比「古堡魅影」更驚心動魄！

麗華・麗都 利舞臺・樂宮 樂聲・新聲・國華 總統・大華・皇宮 麗聲・皇后・皇都 新華・豪華 東城・快樂

連日滿今續映
東寶公司熱情洋溢歌唱巨片
青春偶像 加山雄三
東寶淑女 星由里子
兩大巨星聯合主演
七彩濶幕
國語對白
歐洲名勝盡上銀幕
充滿青春氣息 特為青年而拍
逍遙青春
緊張 刺激 拼鬥 槍花
香艷 日本女 情婦 法國名花
麗華：十二點半 北菲諜影
麗都：十二點半 反攻緬甸

今明最後！
美高梅公司本年度攻勢第二砲
天皇巨星 羅拔泰萊
美梅高最後一部代表作！
神槍俠復出東山
Return of the Gunfighter
以一敵六，身手不凡，威震四海，英名長留！
槍戰劇烈無比
美艷七彩 中文字幕
下期 美高梅攻勢第三砲！
凶宅驚魂
大衛尼雲・狄波拉嘉 主演

國華九點半 新聲九點五 樂聲九點七 九點九
今天盛大獻映
環球公司新藝綜合體七彩巨片
佳史托威・柏第嘉 合演
有驚有險
最有人情味！最富教育性！
牧童歷險記
"and now Miguel"
榮獲最佳兒童讀物金牌獎！
三院本週五晚九時卅分特別獻映一場
神秘電影

第二週映 片約關係 映期無多
香易芬・迪尼路波・琵琶朗嘉 主演
全部七彩濶幕
傻人巧破走私光
筆者遊埠・傻瓜走私・靚女浴裸・悲佬尋寶
下期獻映
春風得意龍虎鳳

今天四場仍映
伊莉莎白泰萊・羅拔泰萊・鍾芳婷 聯合主演
劫後英雄傳
IVANHOE
全部七彩
美高梅巨製

對面比槍 第十四天
驚險緊張
百代公司 獨行俠
奇情曲折槍戰搏殺巨片
性格巨星 羅拔威伯
驚險場面迭出
職業殺人王
打鬥激烈 高潮迭起
特藝七彩

今天續映
大堆頭大製作
華納西部俠艷槍戰打鬥巨片
半點十二 三點五 半點七 九點九
尊榮・妮坦梨活・謝扶利・亨達・龍拉・美露絲 四大巨星
四屆金像大導演：尊福畢生最得意之作！
搜索者
黑夜烽煙，拂曉決死戰！英雄美人西城，血肉保孤危！

花草蟲魚

鵲巢鳩佔

大凡禽之營巢，無非專爲哺雛而已，平時皆不居巢。鳩哺之時，鵲雛已長，離巢散棲林間，已無所用其巢，而鳩見有巢在，就以哺雛，事屬平常。鳩亦能作巢，但性拙不工耳。

顧萠

鵲營巢於冬，而哺於春，人皆見之，鮮見有鳩自營其巢者。蓋鳩產卵於夏，時鵲雛已長，各依茂樹而棲，其顛故巢，如閒廢屋，鳩往往佔鵲之敗巢而哺焉，故有鵲巢鳩佔之說。大凡禽之營巢，無非專爲哺雛而已，平時皆不居巢。鳩哺之時，鵲雛已長，離巢散棲林間，已無所用其巢，而鳩見有巢在，就以哺雛，事屬平常。鳩之所佔，不一定鵲巢，俞曲園於「春在堂隨筆」云：「曹於杭寓，見高梧上有鷺來巢，蓋鷺雖水鳥，而哺則在樹，亦哺於春，至三月杪，攜雛而去，鳩來據之，生子五，其一爲大風吹墮而死，五月四雛長成，不知所之，而巢亦壞，鷺與鳩均不復顧矣。」鳩亦能作巢，若適無空巢以哺雛，則自爲之，但不工耳。「春在堂隨筆」又云：「曲園中有二鳩巢，其一在曲水亭，亭故有匾，其下附於匾，其上距樑幾及尺，鳩即巢其中，雛成飛去，取而觀之，則亂草叢聚，不成其爲巢，此鳩所自爲也。又其一在小竹里館林竹中，甚工緻，推原其初，乃白頭翁之故巢耳。」古云鳩性拙，因非處也。鳩與鴿同屬鳩鴿類之鳩鴿科，鳩之形態，喙褐色，眼濱有紅色輪，頭頂灰色，雜有紫褐色，頸之兩側有黑色與赤褐斑，翼赤褐而有黑點，前頸及胸部紫紅色，腹部白色，其尾中央之二羽褐色，餘呈暗色，尖端白。腳做淡走，長約有一尺二寸，棲於林中，夏季多出現於山鄉，秋冬多見於平原。種類不一，此外，日斑鳩，體略小，頭頸及下面，但灰白而稍帶赤色，背脊至尾，色近灰褐，擬風羽黑褐，外側之尾羽羽根黑，羽端白，頭部背面有黑色半環輪，餘呈淡白色。日紅鳩，體亦較小，雌雄異色，雄體背上及胸部，現一種赤色，頸及腰部皆灰色，頭白，頸背有黑色環紋，腹淡白色，尾下白色。雌體羽毛不及雄者之美，全體爲淡茶褐色，胸帶灰紫，頸背亦有黑環。日冠鳩，體大部黑綠，翼與尾黑灰，翼有純白斑紋，頭部具毛冠，其體大非他種鳩所及。至於鵲乃鳥類中之鳴禽類，屬於烏科，形似烏鴉，俗名喜鵲，云鳥鵲叫則凶，鵲叫則喜。鵲喙尖，尾長，體之上面黑褐，帶有青紫光澤，肩、頸、腹部之中央，與及冠毛，皆白色，尾翮黑白駁雜，爪黑。體長約一尺四寸，而尾長逾體之半，秋季頭頂毛禿。鵲之種類亦不一，此外，日長鵲，體稍長於喜鵲，性放猾，富有戒心，食蝸牛、蠕蟲、鼠、穀、果等。頭、頸、喉、背各部及翼，尾則皆黑色，翼尾則稍帶藍青光。日鶻鵃，酷似喜鵲，腰部多呈純白色，翼上初列擬風羽，根部之黑色部小，尖端之黑線狹。「詩、召南」：「維鵲有巢，維鳩居之。」傳：「鳩不自巢，居鵲成巢。」實則鳩亦能營巢，不過有鵲巢空置，則居之而已。亦非必居鵲巢，若有他鳥之巢空置者，鳩亦居之，所謂鵲巢鳩佔者，泥於詩云耳。今老人之杖，端以鳩，「後漢書」云鳩者不噎之鳥也，欲老人不噎之意。然「風俗通」則云漢高祖嘗敗於項籍，匿叢薄中，鳩鳴其上，追不疑，得脫，及即位，異其鳥，因作鳩杖以賜老人。諒以「後漢書」所云較實。併及。

風裡的落花　雨萍

「還要回去的，這次回來，祇在香港逗留兩三個月，我想……」他不好意思地笑笑：「我想託親戚物色個女人。在那邊，都是土生女，有些連中國話都不會說，不好討來做老婆的。」

「哦。」她知道，美國的華僑很喜歡回來結婚，然後帶個妻子回去。

「人家給我介紹過三四個了，我都不中意。」

「你喜歡什麼樣的女人，我或者可以幫幫忙。」小蘭隨口打趣，她覺得他老實得有點可憐。

「像妳這樣就好，可惜！」

「可惜什麼？」她以爲他想說：「可惜妳是個歡場女人。」

「可惜我是個粗人，年紀又大，配不起妳。」

她微感意外地看看他，他一臉誠懇，不像在說假話。

「別取笑我了，劉先生，我們這種人，才是眞的配你不起。」

「蘭茜小姐，我是說眞心話。如果——」

說到這裡，侍役過來請她，她又要轉檯了。

她的檯腳很旺，一直到打烊，她都在客人中間週旋。

那姓劉的華僑很急地等待，大班給他介紹別的舞小姐，他祇是搖頭。「我等蘭茜。」他說。

第三晚，他又再來，小蘭還是到處飛檯，和他說不上兩三句話。

她和別的客人跳舞的時候，偷眼看他，祇見他的眼睛總是跟着她打轉，可憐巴巴的。

「要是他是眞心對我……」她想：「年紀是大些，長得也難看，不過這是擺脫歡場和米高的辦法。」

打烊以後，她悄悄的和綠妮商量，她很信賴綠妮，她覺得在這些舞小姐裡面，她是最正經的一個。

「蘭茜，這是個好機會，我們這種殘花敗柳，最難得是有人肯正式娶我們回去。」綠妮說。

午夜鎗聲

「這可眞有其事嗎？」孫達森總探辦問。

杜維本偵探幫辦在電話中說：「這是得自郵局裡職員的消息，他們有人看到這位探偵部主任，經常和他的情婦在豪華的夜總會消遣，和常在高貴的酒家晚飯。」

「那麼，就立刻派人暗中監視他們兩人的行動好了。」孫達森說：「難道甘甲冠會是謀殺白仁耿的兇手嗎？」

「這倒不是，」杜維本說：「因爲出事時，甘甲冠尚未下班，仍在郵局工作。不過，以一個月薪僅一百餘的中級職員，竟能營金屋，私藏阿嬌，過着豪華的生活，倒是一件不可思議的事。」

「對了，」孫達森說：「郵局方面，可還有其消息嗎？」

「沒有什麼值得注意的消息了。明早，我將有一個書面報告呈上了。」杜維本說：「聽說在現場已找到兇器是嗎？」

「應該會找到了。」

孫達森才掛上聽筒，一個斗秀的人走進他的辦公室。

「這是一枝手鎗，」那人說：「相信是兇手殺人的武器了。」

「呀，」孫達森把手鎗接過來，看了看然後說：「這是一枝可以使用的手鎗，可能是兇手的武器了。」

五　手鎗

蘇格蘭場指紋部副主任魏伙勝，是一個稍禿的中年人，他是一個很負責而又肯苦幹的專門人才。

在指紋部裡，現在祇剩下他和他的助手在工作着。

他的助手拿着手鎗，向魏伙勝的座位走去。

「你可有什麼發現嗎？」魏副主任問。

「這是從水裡撈打出的手鎗，因爲浸在水裡不久，還可以找到兩處指紋的痕跡。」

魏伙勝接過那手鎗細看一回，然後轉到孫達森總幫辦的辦公室去。

「鎗上留下的指紋，是姆指和食指，我們已在三個不同的角度把它攝影下來，一併印曬完畢，就可以查對了。」

這時，指紋部的助手已進入孫達森的辦公室，他手持着一疊還未乾透的照片。他說：「這就是手鎗上印影下來的指紋了。」

「待我看看，」魏伙勝接過那些照片。

那是經過放大印曬出來的照片，他們三人在仔細研究着。

當孫達森再用放大鏡小心去觀察，他發現有兩個不同的指紋而同一手指，他說：「這裡有兩個人的指紋，其中一個的姆指，有着細小的傷痕。」

魏伙勝從放大鏡下，小心去查看。他覺得孫達森的觀察，完全是對的。

偵探名著　南汀譯

相思　上環文武老

六六：寒夜驚魂

「哼，你不要裝傻扮懵……」陳嬸瞪了文泰一眼，皺了皺鼻說：「我老實告訴你，阿香還未成年呢。」

「陳嬸，你這話是什麼意思？」

「哼，我的意思嗎？……」陳嬸冷冷的說：「文泰，我老實對你說吧，我雖然沒有權管阿香，但是阿香却受婚姻條例保障呢……」

文泰聽了陳嬸這話，曉得她的意思，于是說：

「陳嬸，阿香並不是住在我的家裡呢，你以爲我窩藏了她嗎？」

「哼……」陳嬸冷冷的從鼻孔裡發出這聲音，忙着洗衣服了。文泰曉得在這樣情形之下，跟她多說也是無濟于事，祇得懷着一顆失望的心情返回住處。他倒在床上沉思：「阿香到那兒去呢？……是她負氣的外出，還是眞的離開陳嬸？……」他想着想着，無法找出答案。最後，一綫希望浮上心頭，那就是阿香必會回來燒飯的。但，夜幕低垂，已是六點多鐘，還不見阿香芳踪，文泰不禁着慌起來，生怕她發生意外，這時，他再也不能靜坐在屋內了，他跑出門外，街上很黑，而且下着霏霏凄雨，面對這般情景，文泰更加着慌，就在這個時候，遠遠看見一團黑影走來，憑外型與走路姿勢，他認得這是個女人，以爲她就是阿香。

文泰幾乎大叫起來，但他仍按捺着，怕叫錯了人不好意思，但又想急于知道這個女人到底是不是阿香，因此忙跑前去。突地，對方大呼：

「文泰，文泰……」

文泰怔了一怔，因爲對方不是阿香，而是李嘉懿。他覺得奇怪：嘉懿突然跑來做什麼呢？半晌，嘉懿跑到文泰面前，神色緊張的捉着他的手，說：

「文泰，我有一件頂要的事情告訴你……」

「什麼事？」

「快返回家。」

剛進家門，嘉懿便對他說：

「你不要在這兒居住……剛才我獲得一個消息，馬逸派人要毆打你呢。……」

文泰憤然的問：「他爲什麼要毆打我？」

「哼，還不是爲了伊莎這問題。」嘉懿平素遇着什麼重要事情，都是談笑自若的，但今晚，他顯得有點緊張了。接着，他又憤然的說：「馬逸這人眞是蠻不講理，他追求不到伊莎，竟遷怒于你……」頓了頓後又說：「文泰，君子不吃眼前虧，你還是快些離開這兒。」

「我不能夠離開這兒。」文泰因爲要等阿香回來，所以斷然的說。

「文泰，你不要斷氣，」嘉懿嚴肅的說：「照我所獲得的情報，馬逸決定今晚派人來找你晦氣的，他們見了你，便不分皂白，把你毆傷，不知道還有可說，你今明知他們會來，何必要吃這苦頭？」嘉懿接着又說：「文泰，姑勿論怎樣，你還是暫時離開這兒的好……」

剃刀邊緣　英·毛姆著　克□譯

拉里過了若干年後，才把他這段故事告訴一個女人，她喚做羅密，拉里和我都跟她熟悉。當時把拉里從死亡綫上救回來，却犧牲了自己的那人，是個青年空軍。羅密向我敘述時，說着法國話，我把它翻譯過來，已是第二手材料了。據說那人是拉里在空軍隊裡最好的朋友，羅密也不知道他的眞實姓名，祇記得他的混號而已。

（譯者按：下文是作者追敘拉里在軍中跟那青年空軍的一段生死交。）

以下是拉里的自述：

「我們大家都叫他（指青年空軍）做柏窂，小個子，紅頭髮，愛爾蘭人。

「柏窂渾身活力，我所認識的人中沒有比得上他的。嗯！他簡直是條活電綫。天生他一副怪相，常向人怪笑。祇要你瞧他一眼，就會使你失笑。他生猛得像個活鬼，專幹傻事，明明高高在上，他却愛跑進地獄裡去。

「他什麼都不怕，當他在生死關不容髮之際逃出來後，堆着一臉怪笑，似乎向世界上開了一個最大的玩笑。

「他是個天生飛行家，到了空中，冷靜而又警惕。我在他那裡得益不少。他比我的年歲稍大些兒，居然把我挾置在他脇下；那眞滑稽可笑，我比他至少要高出六英寸，如果打起架來，我可把他打得攤直。有一次在巴黎，他喝醉了，我怕他鬧事，當眞摑了他一頓。

「當我加入空軍隊之初，自己怕不稱職，他鼓勵我要有信心。

「他把打仗當做開心的玩意兒，對德國軍人並沒仇恨之念；他喜歡的是鬥爭，祇要派他去打敵人，便笑得他要命。

「他打下那些敵機，沒當做一回事，祇當開玩笑。

「他狂妄、粗野，又懶散，却來夾雜着天眞的氣質，使你不由不愛他。

「縱使你袋裡祇剩下一文錢，也會很大方的送給你，彷彿你給他的一樁自然。

「你若感到孤另，或者苦悶鄉病，又或者畏懼——我有時便會這樣。如果給他看了出來，他便扮個鬼臉兒，向你怪笑，說些你聽了心裡舒適的話。」

市聲

瘟君夢　岳騫著

第八回　刼數將成推埋欣結黨　人心望亂星火竟燎原

三人上得樓，祇見已有四個人在，周佛海介紹道：「這位是董必武同志，這位是陳潭秋同志，他倆是湖北代表。」

毛澤東趕快握手搖撼道：「我們兩湖大同鄉，向來是不分彼此的。」

周佛海又介紹另外兩人道：「這位是王盡美同志，這位是鄧恩銘同志，他倆人是山東省代表。」

毛澤東又趕快過去握手說道：「我去年從濟南到泰山轉了一圈，眞是好地方。祇是懊悔沒有去梁山泊參觀當年梁山好漢的遺跡。」

王盡美笑道：「梁山祇剩了一個土堆，沒有什麼可看，你不去倒好，去了會大失所望。」

毛澤東奇怪道：「梁山祇有一個土堆，當年梁山一百零八將住在什麼地方。」

鄧恩銘笑道：「這祇是小說，不能太認眞的。」

毛澤東道：「水滸傳是頗有其事的，宋公明確實上應天象，所以當時才唱出『禍國因家木，點兵點水工』，這一點兄弟曾經用功研究過。梁山泊當時有八百里的湖泊，宋朝皇帝屢次派兵追剿，皆未得利，假若是一個土山，怎能鬧出這麼大的神通。」

周佛海眼見毛澤東越說越怖，鄧恩銘同王盡美越聽越想笑，已經忍不住要用手掩口，再說下去要鬧出事來。當時插嘴說道：「由於黃河歷年改道，有時滄海會變成桑田，梁山泊在宋時確是八百里湖泊，以後湖水乾涸，變成桑田，祇剩下梁山一個山頭，看起來好似土堆一樣，自然失去了險要，因爲梁山泊之險在泊而不在山，泊一旦乾涸，山也失去險要，毛同志說的是宋時梁山，王、鄧二同志說的是現在梁山，談起來自然有點不同了。」

毛澤東聽了這段話，氣才漸漸平了。

周佛海又說道：「大會本來原定七月一日召開，因爲各位都到得遲，已經遲了半個月時期，人還未到齊，大概還要停幾天，在這幾天中間，大家可以盡量交換意見，連絡感情，希望羣策羣力，能使大會得到成功。」

毛澤東道：「我們接到通知太遲，長沙到上海交通又不便，所以就擱了一些日子，怎麼還有人未到呢？」

周佛海笑道：「各人都有各人的事，所以前後到的不齊。」

毛澤東憤然說道：「遲到的我們可以不算他，會議不能將就一兩個人。」

周佛海說道：「要候的是中國人未到，我們也就不必等了，目前還有第三國際派來指導大會的同志也未來到，不等怎麼成。」

毛澤東笑道：「這是欽差大臣，當然要等，多等幾天也沒有關係。」

周佛海說道：「我們的黨與第三國際是分不開的，一定要接受第三國際的指導，大家對第三國際派來的代表可是萬萬不能得罪，倘使第三國際降下來，誰也沒有辦法挽救，這一點我不能不先交待清楚。」

毛澤東向何叔衡伸伸舌頭，何叔衡趕快使個眼色。

嫁　黃思騁著

趙大鵬來找高家駿，說道：「表哥，現在我們可以有機會玩樂了，你的意思怎樣？」

「好吧，反正已經到週末來了。」

不久，他們在趙大鵬的房裡坐下來打麻將。高家駿的秘書長是官場上有名的打牌好手，贏過許多錢。高家駿的技術平平，與趙大鵬不相上下。

這副牌是簡陽的一家大戶人家孫少爺的，十分講究。他們就座以後，趙大鵬就派起碼籌來，說道：「五十萬一底，你們覺得如何？」

「五十萬就五十萬吧！」高家駿說。

「兩百和作底，三十和滿貫，一和十塊錢。」

「就照這樣辦。」

高家駿的兩個副官和兩個保鑣，忙着倒茶的倒茶，遞烟的遞烟。一陣忙碌之後，局面總算定下來了。

但高家駿似乎有點心神不屬，他擔心城池的得失會影響軍心。可是他現在已來到簡陽，要與那個商人和秘書長都不可能。因爲這個緣故，他在牌桌上的表現也有點不正常，不時打錯牌，他坐在他下家的趙大鵬得益非淺。

不到十分鐘的時間，趙大鵬和出一副大牌，二百四十和起算，一共是五翻，三千和有多。加以他是莊家，每人得給他六萬元。

「哦，你看來運氣不錯，」高家駿說。

「但願賭情也如此，」趙大鵬說。

「俗語說，賭場得意，情場失意，現在你賭場得意，戰場就會失意了。」

「笑話，笑話！」

趙大鵬收過籌碼，對薛副官說道：「薛副官，替我傳令，要成都送四個女人來，賽香君一定要來！」

「是，司令。」

「明天下午一定要趕到。」

「是。」

牌局繼續進行，但高家駿和他的秘書一直處於不利的地位，連續輸錢。高家駿的秘書長看出他有點心緒不寧，便說道：「司令，戰報一會就來，你暫時丟開好了。」

「唔，我明白。」

趙大鵬自覺有點得心應手的樣子，笑着說道：「看來在牌桌子贏錢比向老百姓徵稅容易得多呢！」

「你牌起得好，你當然贏錢。」高家駿說。

「我幾年來在牌桌上輸去將近一百萬，這次看來要歸本呢。」

「祇要你有本事。」

頭四圈打完，高家駿輸去了三十萬，他的秘書長輸十二萬；趙大鵬贏了將近四十萬，他的秘書長贏得不多。高家駿因爲身子肥碩，不宜久坐，所以打完四圈就得休息一會。他的秘書長趁這機會把他招到房裡去，說道：「司令，你今天打牌手太鬆，像這樣下去，說不定會輸上三兩百萬呢！」

「不要緊，我進成都徵一次稅，少說也有一兩千萬。」

「可是，司令，戰局並不像你所說那樣樂觀呢。」

半靜寂地帶　丹尼

日本花卉，包括桃、梅、松、柏、蘭、菊、水仙、劍蘭等，已在港與陸市場推銷，以便新春賀歲人士之採購。

日本之花，與香港之花，大可爭一日之短長，不過，「香花入各眼」，品評實在不易。

× × ×

一拍賣行，宣佈拍賣「名馬」兩匹。

馬而不名，何至被人出賣？甚矣，名之累也。

× × ×

中共通令大陸各地，今年過年全不放假，職工探親假亦取銷，原因是要「全面展開奪權鬥爭」和「革命造反」。人民的歡樂時光，都被中共奪去鬥去幹去反去了。

× × ×

澳門政府向左派低頭的答覆出籠後，一個反共居民，表示不滿，引火自焚；另一個襟上懸有毛像的左友，跳浮海面。

所謂澳門事件解決，在澳門本身而言，不過是兩敗俱傷而已，勝利之誰何？

二月皇后　南宮搏歷史小說

二五六：別

她感到頭暈暈的，但是，她盡力支持，她媚媚地喚他，笑——膩的笑，媚的笑，然後，她再偎依着他，要求再偎依片刻，於片刻中求取永恒。

於是，他也再度將她擁抱，在她耳邊說：

「蓁怡，不必耽心，不必愁，信任我！」

「嗯，我信任，我完全信任！」

號角又響了。

她在可汗的懷中抬起頭來，以面頰去偎摩他的髯鬚，然後，在依依中離開，低聲說：

「可汗，有時，夜太短了。」

「蓁怡，我們不久又會在一起，蓁怡，不會太久的，以前，我們也時時分別幾個月，甚至半年！」可汗輕輕地拍她的背脊。

「嗯，是的——」她浮出笑容，她希望以樂觀和信任來沖淡時事。稍後，她直立，振作自己：「可汗，你還可以休息半個時辰，我去準備，回頭，我走的時候不來辭行了，我會在車上睡一覺—」

「車上睡一覺——」啓民可汗伸舒雙臂：「好，一路上自己小心爲是！」

於是，蕭蓁怡草草地收拾自己的東西，半個時辰之後，她上車，在車上睡着了。

是下午，她在雷砂磧和義成公主的隊伍會合。

突厥的可敦，義成公主却充滿了悲壯的豪情，她領有一隊兵，她的兵並不是爲撤退的，當她與蓁怡相見時，她直率地道出自己的願望：

「蓁怡，我已派人知會康蘇密，我們去迎定襄退出來的人，和唐兵打一仗！」

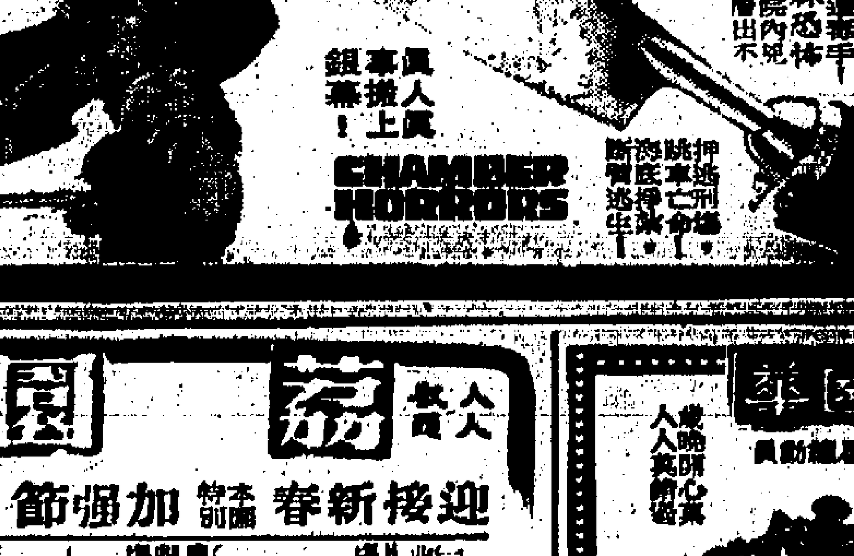
「可汗希望我們迅入磧內，保全實力，再來過，」蕭蓁怡正應地說：「公主，我們這一路打，是不是有影響整個大局？」

「不妨事，可汗命康蘇密阻擊來追的唐兵，那等於是作戰的任務，我有一支兵，很能打的，肯拚命的，我們兩隊湊合起來，即使敵人有七千，也能打得過！」義成公主如男子地一揚手：「蓁怡，我知道定襄也有幾百兵的，到時，你去指揮，但不需要你上戰場，你祇要自己坐一車，作爲疑兵模樣，同時，你最緊的任務保全政道，蓁怡，這是大隋的最後一條根！另外，我再撥給你四十名親衛騎士，即使不濟，也可保了你們逃走！」

賀歲巨片
四虎將
The PROFESSIONALS
李瑪榮　畢蘭加士打　羅拔賴恩　積皮連斯　胡地史托洛
注意映期地點

皇都·皇后
下期隆重獻影

綠野巨俠　黃毛巨星
菲斯柏加 主演
美國殖邊英雄　初期拓墾西部　經歷的奮鬥史
全部七彩
DANIEL BOONE
FRONTIER TRAIL RIDER

東方·快樂
恐怖片王之王！
不日盛大獻映
混世殺人王
特藝七彩
膽小觀眾注意

CHAMBER OF HORRORS

利舞臺
李馬榮　珍芳達
女賊金絲貓
CAT BALLOU
風流一俏傭

中央
一見鍾情
火樹銀花相映紅
再春花

九龍城 國際
今天選映
獨眼龍
飛馬黨
內部裝修

下期試映
阿倫狄龍　甸馬田
一個是：下山猛虎
一個是：原野游龍
爲了這：奪巢彩鳳
展開了：龍虎爭雄
七彩闊銀幕

荔園
迎接新春　加強節目
間諜奇遇記
血染馬蹄紅
花月良宵
比劍震江湖
十月芥榮
南陽關
科學美人
女子歌壇
張利華大魔術團
除夕晚會

華僑
下期獻映
滑稽　諧趣　狂笑　片王

尚有戲院廣告刊第十頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

代刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二三二三三八

㈡灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七二三〇七〇八

㈢油麻地上海街三一九號老賁公司。

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場廣富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分城街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

付	箱
	835
	889
	942
	943
	946
	861
	869
	870
	874
	880
	886
	890
	891
	893
	894

租售

業德樓　九龍大南街……五房一廳　月付八年分期付款　人伙紙即買即住

樓下旺舖租售　一次付款特別再平　最適合經營茶樓酒家餐廳及其他生意　七樓十號　兆成置業有限公司　地盤電話：八四一一七〇

土瓜灣　高息舖位售樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

金華樓　尚餘最後……分期付款　灣仔……

石屋平賣

平靚石屋

獨立全間花園洋樓　（一）香港：薄扶林村道26號A全間花園洋樓……（二）薄扶林道九十六號……（三）九龍：……（四）油麻地……（五）旺角……

建燦新記置業有限公司　洽詢處：香港萬宜大廈8樓823室　電話：二三〇六五七

跑馬地　花園洋樓　山村道……

石屋平賣

私家地售　新界大埔……

汽車出售

唐樓急售

招租

寫字樓洋樓（香港）　租廉

想任靚樓　勿失良機

中環寫字樓

平通全港　每呎一元

請駕臨士丹利街74至78號參觀或電二二零九五二

寫字樓出租　中區大廈……

旺舖出租

寫字樓租（九龍）

廿舖廉租

任擇大小平租房廠　……道1155—1161由3200呎起至19000呎　……道265—277由1400呎起至5200呎　知租電話：891346

平租

高尚住宅

塑膠廠廉租

寫字樓分租

洋樓廉租

大角咀舖

出讓

招生

公寓招頂

旅行車讓

拼音國語

寄宿

招寄宿生

60元寄宿

招寄宿生　美利堅中學　附小學幼稚園　深水埗福榮街92—98（即黃金戲院側）　一流設備・收費最廉・假日辦公

招宿生

招寄宿生

九龍日語

迦南幼稚園　特設幼兒班　由兩歲半起　九龍窩林邊道52號地下　電話：828440　835591

謀生新技

豐田日文

會計速成

香港商科語言學院　中新日夜班・招生（空氣調節）　英文拼音・德文會文・英文專修・留美TOEFL班　英婦會話・英文文法・意大利文・數理化補習班　西班牙文・打字速記・珠算國語・出入口文員班　日文法文・中英簿記・商業信札・廣告設計班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓203室（大人對面）

寄膳宿生　男女生　九龍……

搪展新界招寄林宿舍生　四十八元

永生英文中學附屬小學　招男女寄宿生

國際　立案　工程科　電報科　電器管

香港法文專科學校　九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓（日夜新班）　日文班　法文班　西班牙文班　商科班　打字班　英婦會話班

招寄宿生

巴域中學招寄宿生　本校新建校舍，招中、小學幼稚園男女寄宿生，管教嚴格，高尚宿舍，護士親自主理，專為兒童生活安適，身心愉快。　校址：九龍大埔道九十二號　電話：八〇二九四四　校監：李加珍

函授　英文

書

待聘

專門報稅做數

徵求

良友婚姻介紹

商用聯營

西人女工

誠徵女友

聘請

徵收賬員

徵請校工

繪畫學徒

聘檢定教員

招請校工

誠聘教師

招練習生

真善美婚姻服務公司　首創辦理結婚服務蜜月旅行代辦中西婚姻

徵食品人才

美國加拿大英國

徵聘幼師

聘女教師

請坭水匠

戲院職工

高薪招請

電機技師

招請

啓事

買屋聲明

溯源堂

謹向大坑西街坊會鳴謝

僑港番禺同鄉會

遺失

遺失聲明

遺失證件

尋訪　蔡娘文兒

鳴謝

鳴謝　港九榕江福利會

領長壽金

鳴謝帛金

商業

尋人啟事

巴西正種

影印

膠花發行

油漆噴雪櫃

會計詞釋　物品名目

中文打字服務

五毫影印

瑞香園

永樂花園

裝修

台灣花瓶　台灣貿易公司　尖沙咀……

打字數字機

萬能角鋼

萬能角鋼　百葉窗廉

昌記裝修

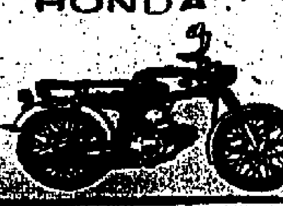
百葉窗廉

市民秘書

永久新址

陳佐治謹啓

1967（安達牌）本田電單車新貨已到　HONDA　總經銷處：達安有限公司　地址：干諾道西158號　電話446465　455870



風水

專改西裝

房屋貸款

收買舊琴

翻譯文件

安全搬屋公司　673488

國際搬屋公司　845353　884916

新龍搬屋公司

九龍公司　專門搬屋　電話：854856　882529

搬運

影印

氣油石富高　Gulf

立勝搬屋公司　848810　885280　772755　773544

永安搬運公司　736921

中聯搬屋公司　港717922・708973　九631288

腳軟丸

耳鼻喉　蔡德芬

胃病　吳冠民

男性

潘芳芬婦科水　月事過期・即服即通　潘芳芬婦科秦斗藥房均有代售

口臭散

痔瘡

洪冠洲

德濟

男性寶　謝金石

男人虛弱

許德　根治男女毒

陳玉梅婦科

驗血　驗孕　驗虫

巴斯德

重聽福音

鼻

痔瘡

英京

永華

大世界

張承舜

健力丸

耳鼻喉

婦科

整形

婦科